DESMARAIS CONFIRME:

DÉMISSION DE VIGNOLA

L'EX-CHEF DE POLICE DE LA CUM DOIT ANNONCER VENDREDI SA CANDIDATURE À LA MAIRIE

page A 3



photo Yves Beauchamp, LA PRESSE

35 cents
HORS DE LA ZONE MÉTROPOLITAINE 45¢ MONTRÉAL, JEUDI 19 AOÛT 1982, 98e ANNÉE, no 192, 66 PAGES, 4 CAHIERS

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE
la presse

Tél.: 384-4990 CHEZ CLOUTIER
SERGE PARENT, PHARMACIEN
1221 EST, RUE FLEURY
OUVERT DE 9h à 23h / LIVRAISON 7 JOURS

TABLOÏD SPORTS

L'AFFAIRE PAIEMENT VA SECOUER LE HOCKEY

Wilfrid Paiement devra verser $850.000 à Dennis Polonich. C'est la première fois qu'un tribunal civil prononce pareille sentence. La justice vient de porter un coup considérable à la violence au hockey. Un coup, écrit Réjean Tremblay, «que les dirigeants de la Ligue nationale n'ont jamais eu le courage» de porter eux-mêmes. Le cas Polonich ouvre des portes à plusieurs autres poursuites du genre. Et les assureurs n'accepteront pas de protéger les joueurs sans obtenir que la Ligue renforce l'application de ses règlements. Et les durs y penseront certainement à deux fois désormais avant de porter un bâton ou un patin à la figure de l'adversaire....

page 5



photo UPC

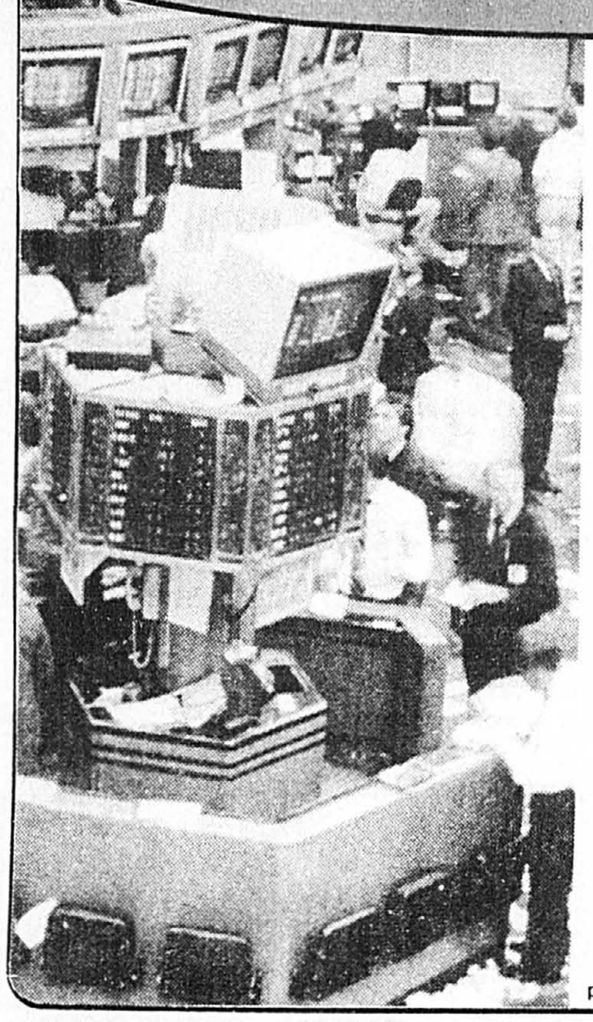


photo UPC

UN SOUFFLE DE REPRISE À WALL ST.

VOLUME RECORD DE TRANSACTIONS EN BOURSE

page B 1

FESTIVAL SIGNÉ DAWSON

EXPOS 12
BRAVES 2

page 3

photo Luc Perrault, LA PRESSE

BOOM ÉTUDIANT AU CEGEP

page A 2



ÉDITO

L'ÉTAT DE SANTÉ DE QUÉBECAIR

PAR JEAN-GUY DUBUC

page A 6

LES «PARTIELS»

UN ATOUT DE TAILLE CONTRE LE CHÔMAGE

SELON LE CONSEIL DU PATRONAT DU QUEBEC ET L'ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL

page B 11

... MAIS UN SYNDIQUÉ CONTESTE

Victor Wade, chauffeur à la CTCUM et chef de famille, estime que la perte de rémunération qu'entraînerait la venue de «partiels» représente la différence entre «arriver» et «la misère».

page C1

photo Jean Goupil, LA PRESSE



JOURNALISTE À 13 ANS PRISONNIER À 17 ANS

STAR À CKAC À 30 ANS

page A 2



PLQ: LE «NON» DE GARNEAU N'EST PAS ABSOLU

page A 4

SOMMAIRE 3

Annonces classées: B 2, B 8 à B 10, C 6 à C 8 et sport 14, 15
Arts et spectacles: A 13, A 16
—Cinéma: B 7
Décès, naissances, etc.: C 9
Économie: B 1 à B 6
Êtes-vous observateur?: B 10
FEUILLETON: B 9
Horoscope: B 10
Le monde: C 10, C 11
Mots croisés: C 7
Pleins Feux: A 12
Quoi faire aujourd'hui: B 7
Télévision: A 13
—Horaires: B 7
—Télé-câble: A 13
Tribune libre: A 7
Vivre aujourd'hui: C 1 à C 3
—La Loi et vous: C 3
TABLOÏD SPORTS
Bandes dessinées: 18
Mots croisés: 18

IMMEUBLE Trust Royal L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE
Trust Royal Services immobiliers COURTIER
#1 ...parce que nous aidons plus de gens à vendre et à acheter plus de maisons que n'importe qui au Québec.

EN BREF

Chasse à l'homme: fuyard blessé

■ Un braqueur de banque a été appréhendé, hier, à la suite d'une poursuite qui s'est terminée par une violente collision entre deux voitures, dans le quartier Rosemont, à Montréal. Deux personnes, dont le suspect, ont subi de graves blessures. Tout a débuté vers 11h lorsqu'un bandit armé s'est emparé de l'argent de deux tiroirs-caisses d'une succursale de la Banque Royale, au 2100 de la rue Beaubien. Un policier de la CUM, attiré par la plaque minéralogique recourbée de la voiture du bandit, a tenté de l'interpeller, ce qui donna lieu à une chasse à l'homme à vive allure jusqu'à l'intersection des rues Beaubien et de la Première Avenue où la voiture du fuyard percuta une automobile. Le jeune bandit, qui a subi une fracture du crâne, a été transporté à l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, en même temps qu'une passagère de l'autre véhicule.

Un bambin se noie dans un lac

■ Un enfant de deux ans s'est noyé, hier matin, dans un lac privé situé près du rang 9 à St-Zénon. Il s'agit de François Gourdeau, de Verdun.

Accusé du meurtre d'un enfant

■ Une accusation de meurtre avec préméditation a été portée, hier, à Québec, contre Marc-André Paré, 18 ans, relativement à la mort d'un enfant de 7 ans, Steve Duranleau, survenue le 13 juillet dernier. Le corps de la petite victime avait été découvert dans le sable, sous le pont Drouin, dans le quartier de St-Roch. Il a été étranglé. L'accusé a choisi un procès devant juge et jury. L'enquête préliminaire a été fixée au 30 septembre.

Chauffard influencé par une «vue»

■ Un automobiliste que venait de virer sans dessus dessous le centre-ville de Sherbrooke, au petit matin, hier, de brûler au moins 20 feux rouges, d'ignorer cinq arrêts obligatoires et de traverser deux barrages policiers à grande vitesse, a déclaré aux policiers du poste où il s'est de lui-même rendu, qu'il «voulait voir ce que ça faisait, qu'il avait déjà vu ça dans une vue (sic)». Après avoir passé le test de l'ivressomètre, le conducteur a été libéré. Comme il n'a blessé ni tué personne au cours de ce moment de folie, il pourrait s'en tirer avec une accusation de conduite dangereuse et facultés affaiblies au volant.

Olson ne pourra pas aller en appel

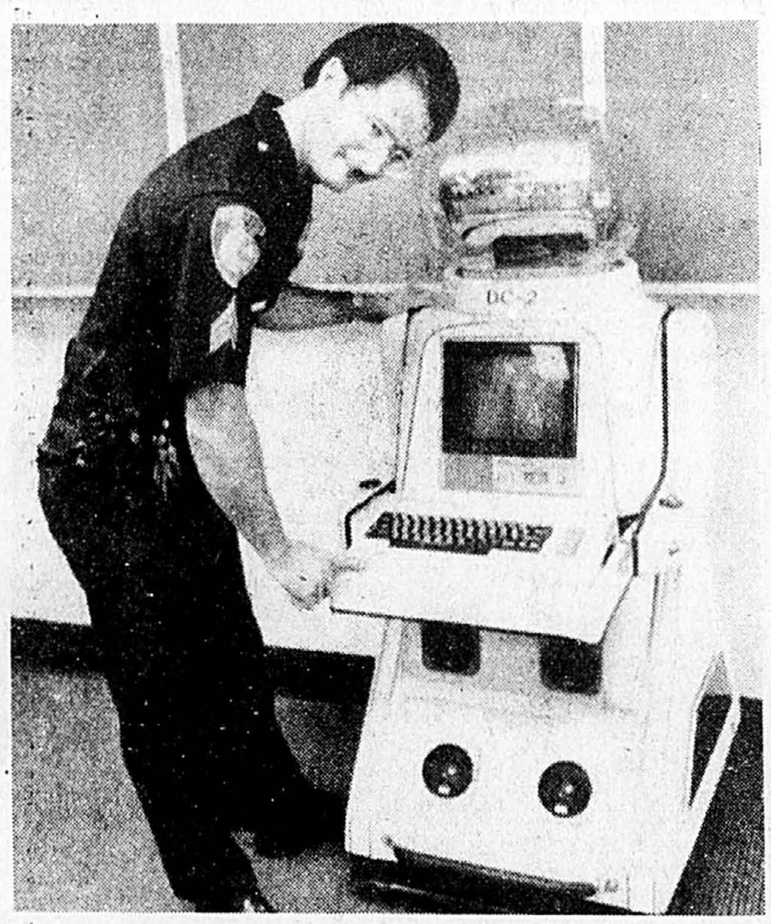
■ La Cour d'appel de la Colombie-Britannique a refusé au tueur Clifford Robert Olson, hier, la permission de retirer son avis écrit du 10 février dernier, dans lequel il renonce à son intention d'interjeter appel. Olson s'est reconnu coupable, l'an dernier, d'avoir tué 11 adolescents et il a été condamné à la prison à perpétuité.

La rue Ste-Catherine fermée

■ A l'occasion du Festival des films du monde, la rue Ste-Catherine sera fermée à la circulation automobile entre la rue Bleury et le square Philips, les deux prochains week-end, à partir de 18 H 00, le samedi jusqu'à 23 H 00, le dimanche.

Enquête sur une explosion

■ Une enquête a été ouverte, hier, pour déterminer la cause d'une explosion suivie d'un incendie qui a lourdement endommagé un édifice commercial dans la paroisse St-Malo, à Québec, mardi soir. Sous la violence de la déflagration, un mur de blocs de béton a été soufflé dans la rue et une partie de la toiture de l'édifice, qui abritait les locaux de l'imprimerie Jet Copie et de la société de consultants en chauffage Servec, s'est effondrée. Personne cependant n'a été blessé.



Robot appréhendé par la police

La police de Los Angeles vient de réussir une première qui réjouira tous les amateurs de science-fiction: elle a arrêté son premier robot... Celui-ci rôdait mardi soir dans une rue de Beverly Hills, bien visible avec ses traditionnelles lumières clignotantes sur la tête. Le robot fut emmené au poste de police, où l'on attend que la personne qui l'actionne par télécommande fasse connaître son identité, ce à quoi, jusqu'à maintenant, elle s'est obstinément refusée. téléphoto AP

Journaliste à 13 ans, en prison à 17: le rare oiseau de nuit de CKAC

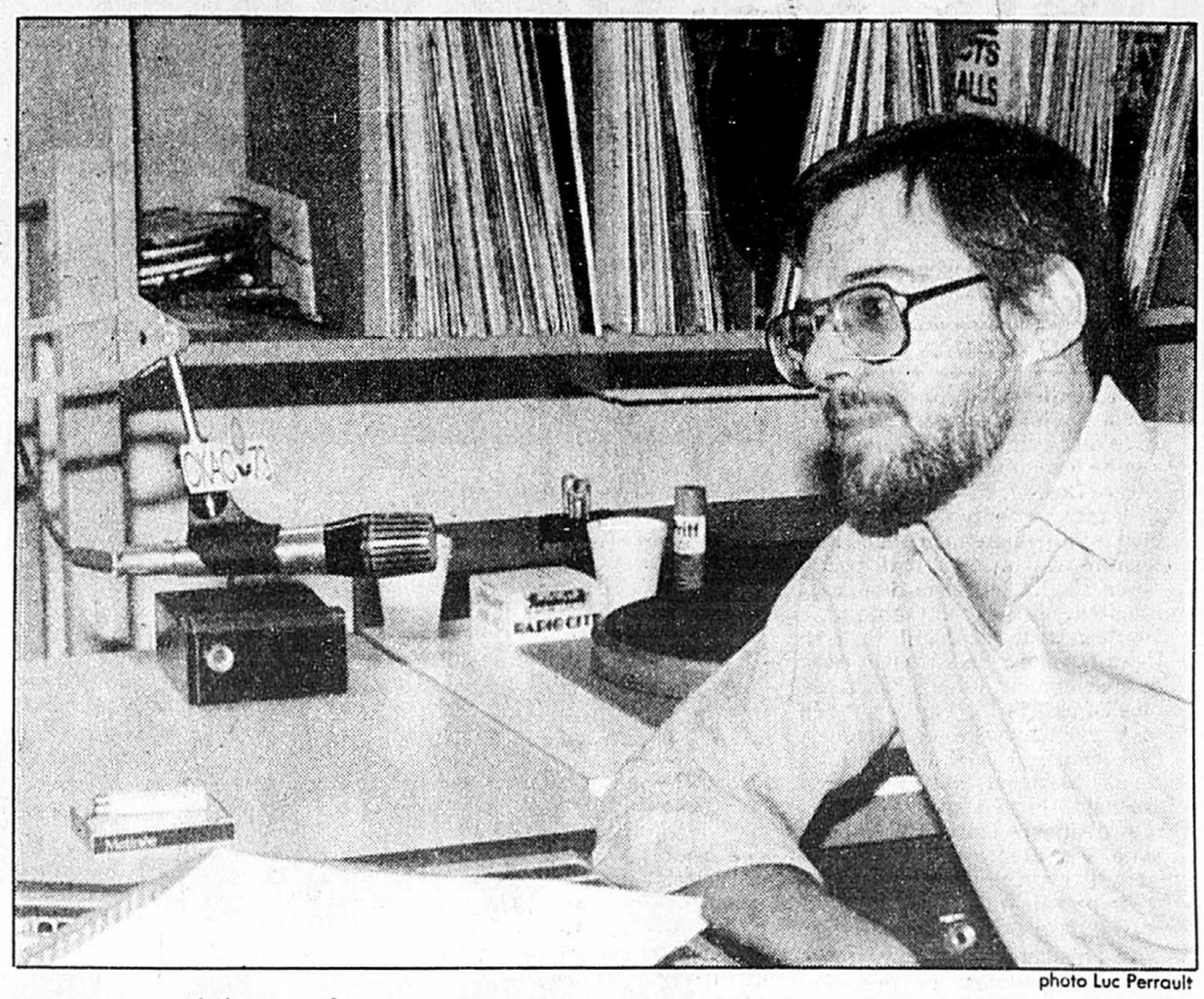


photo Luc Perrault

Robert Ménard, le nouvel animateur de nuit à CKAC, a eu une vie pas ordinaire.

■ Le nouvel animateur de nuit de CKAC (23h15 à 5h15) n'est pas un garçon ordinaire. A 13 ans, il signait des articles dans Le Canada français de St-Jean, en banlieue sud de Montréal. A 15 ans et demi, il était rédacteur en chef (et seul employé à temps plein) de L'Essor de St-Jean et Iberville. A 17 ans, il était en prison pour vols de banque à main armée. Un garçon manifestement pressé de vivre. Aujourd'hui, à 30 ans, il a 12 ans de carrière radiophonique derrière lui, la parole facile, de l'humour, du charme, pas d'amertume et beaucoup de compréhension. Et une plaquette de poèmes dont je vous cite un petit extrait:

Attendre qu'ils écrivent liberté
Attendre l'instant d'allégresse
Attendre et remâcher le décompte des nuits
Attendre que les murailles s'écroulent
Attendre encore

En 1974, Robert Ménard faisait la manchette des journaux du Sa-



LOUISE COUSINEAU

guenay. Il était animateur depuis sept mois à la station CJMT de Chicoutimi, où ses blagues genre Insolences du téléphone faisaient rire le public, quand il annonça qu'il s'était évadé de la prison de Cowansville où il purgeait une peine de 10 ans. Bien sûr, tout le monde a cru à une autre de ses blagues. Mais c'était bien vrai. Robert Lavallée s'était bel et bien évadé, avait pris le nom de Robert Ménard et faisait une belle carrière en radio.

Robert Ménard s'est rendu, dit-il, pour prouver aux gens qu'on peut se réhabiliter sans liberté conditionnelle. «Je me suis réhabilité en m'évadant», dit-il, soulignant qu'il avait fait des hold-ups de banque pour avoir de l'argent, «pour prendre l'avion et aller manger un steak à New York».

Il était vraiment réhabilité, mais le système pénitenciaire ne l'entendait pas ainsi: les bureaucraties détestent voir leurs normes bafouées. «J'étais sorti au bon moment, dit-il, avant le désespoir et l'amertume.» Il a refait sept mois de prison, et on lui a accordé sa liberté conditionnelle à la suite de pétitions de la population du Saguenay, signées notamment par l'évêque et le Barreau. Il est retourné travailler à la radio dans la région, avant d'être de nouveau emprisonné pour deux ans et demi pour avoir violé une des conditions de sa libération. Il avait fait trop de dettes, a-t-on dit officiellement (il s'était acheté une voiture). Le fait qu'il ait protesté vigoureusement au sujet d'une illégalité commise à l'égard d'un prisonnier dont il s'occupait n'a pas aidé sa cause. D'ailleurs, on l'a finalement libéré quand il a semblé se détourner de la carrière radiophonique et se diriger vers une profession moins visible et audible.

A sa sortie définitive de prison, il est retourné à la radio: il a été engagé à CKCV (la station Télémédia à Québec) où il a passé quatre ans. Notamment comme morning man, où il devait se lever à quatre heures et demi du matin.

Maintenant, il se couche à 7h. Depuis trois semaines qu'il est pilote du Grand Express de nuit à CKAC, il s'étonne du nombre incroyable de coups de téléphone qu'il reçoit: un animateur de nuit est un dépanneur, un confident et un confesseur. Son métier le passionne.

Il avait d'abord pensé à la presse écrite: l'odeur du papier le fascinait. Mais à 16 ans, il était pigiste à CHRS à St-Jean. «Ils m'ont mis à la porte quand ils ont découvert que j'allais couvrir la nouvelle à bicyclette.» La radio l'avait quand même conquis.

Il n'est pas un homme de radio coutumier. D'ailleurs, une entreprise de production (formée notamment de Pierre Lamy, Gaston Cousineau et Donald Pilon) songe à faire un film sur sa vie.

Il parle facilement de sa période de prison, et a fait plusieurs conférences sur la réhabilitation. «On m'écoutait avec intérêt, dit-il, puis on disait: Mais vous, vous êtes une exception». Il a donc cessé.

EX-CONTRACTUEL DE LA SHQ

Luc Cyr voudrait être innocenté avant même de subir son procès

■ Accusé d'abus de confiance et de corruption, Luc Cyr, l'ancien contractuel de la Société d'habitation du Québec, a tenté hier d'obtenir libération de ces inculpations avant même d'avoir subi son procès.

Son procureur, Me Gabriel Lapointe, a en effet présenté devant le juge Claire Barrette-Joncas, de la Cour supérieure, une requête en bref de certiorari, qui, si elle était accordée, mettrait fin à l'enquête préliminaire commencée en juin dernier devant le juge Monique Dubreuil, de la Cour des sesions de la paix.

L'avocat de Cyr soutient que le juge Dubreuil a excédé sa juridiction en décidant que le prévenu était effectivement un fonctionnaire au sens de la loi, au moment des incidents qui lui sont reprochés, et que partant, ce fait constituant un élément principal des délits reprochés, Cyr devrait tout simplement ne plus faire face à aucune acusation que ce soit.

Pour la Couronne, toutefois, Me Claude Provost a soumis que la jurisprudence la plus récente et la plus suivie, devant tous les tribunaux, est à l'effet que le simple fait de commettre une erreur (si erreur est commise, évidemment) ne constitue pas en soit un excès ou une perte de juridiction pour un magistrat.

Il fit également remarquer que si tous les accusés avaient le loisir de se pourvoir en appel lors de semblables jugements intérimaires, il faudrait des années et des années avant que l'on puisse mener à bien leur procès.

Me Lapointe devait toutefois rétorquer que la doctrine prévoyant un procès juste pour chaque prévenu, implique également que celui-ci puisse éviter d'en subir un inutilement.

Et c'est sur ce que le juge Barrette-Joncas devait prendre l'affaire en délibéré.

LE BOOM ÉTUDIANT SE POURSUIT AU NIVEAU COLLÉGIAL

900 aspirants-cégépiens refusés faute de places

■ Au moins 900 aspirants-cégépiens qui auraient normalement dû être acceptés au collège, dans la grande région métropolitaine, se retrouvent sur le pavé faute de place dans les diverses institutions publiques.

Dans la région de Québec, des cégeps ont loué des écoles avoisinantes ou rajouté des locaux préfabriqués pour accueillir encore un peu plus de nouveaux cégépiens.

MARIANE FAVREAU

Ce ne sont là que quelques conséquences d'une explosion étudiante inattendue au niveau collégial qui touche le Québec depuis trois ans et qui semble atteindre maintenant son paroxysme. Tout indique en effet qu'à la rentrée de septembre prochain, on accueillera un nombre record de cégépiens dans ces institutions publiques créées à la fin des années 60.

Défiant les prédictions des démographes du ministère de l'Education, les cégeps qui devaient voir décroître leur clientèle depuis 1979, marquent au contraire une hausse constante d'élèves. Les jeunes sont de plus en plus nombreux à poursuivre leurs études au-delà du secondaire, les adultes s'y inscrivent volontiers et le nombre de drop-out qui y retournent n'est pas négligeable.

Dans la région métropolitaine agrandie, où le service régional d'admission traite les demandes d'admission pour la moitié des cégeps de la province (23 sur 46), on a reçu 44,356 demandes.

De ce nombre, 37,247 candidats ont poursuivi une démarche complète, c'est-à-dire que, refusés à un premier tour, ils ont fait une autre demande, et même une troisième. Et, en fin de course, on a réussi à admettre 35,440 nouveaux élèves soit un taux d'admis de 80 p. cent.

Il s'agit d'une baisse par rapport au taux moyen d'admission des années antérieures où la moyenne d'admis était de 82 p. cent. Selon le secrétaire général du service régional d'admission de Montréal, on peut estimer qu'entre 900 et 1,000 élèves qui auraient normalement dû être admis au cégep se retrouvent le bec à l'eau simplement faute de places disponibles. Les autres refusés ne répondraient pas complètement aux critères.

Le service d'admission des huit cégeps de la région de Québec et du Bas du fleuve ne dispose pas encore de statistiques finales mais on trouvait la situation «alarmante» au début du processus tant les demandes d'admission se faisaient nombreuses. Devant ce fait, le cégep de Limoilou a loué une école voisine pour y placer des cégépiens, celui de Sainte-Foy s'ajoute un pavillon préfabriqué, Garneau loue des locaux.

Dans la région montréalaise, on a tenté de remplir les cégeps périphériques moins en demande et les autres ont fait des efforts d'accueil. On ne sait pas encore si le surplus d'élèves des cégeps publics refluera vers les collèges privés dont la clientèle était relativement stable.

Explications?

On tente d'expliquer ce phénomène en démontrant que la crise économique qui raréfie les emplois disponibles pour les jeunes les incite plutôt à poursuivre leurs études. En blaguant, un responsable estime que faire son cégep est encore le meilleur système d'avantages sociaux: les prêts et bourses sont plus avantageux que le bien-être social.

Dans une étude publiée récemment, le ministère de l'Education signale que les jeunes qui passent directement du secondaire au cégep sont plus nombreux: 44 p. cent des finissants franchissent le pas. Les filles sont également plus nombreuses qu'avant à faire leur cégep.

M. Paul Lemire de la Fédération des cégeps croit que l'âge plus bas des finissants du secondaire, depuis quelques années, serait un facteur qui favoriserait la poursuite des études au cégep. (On a en effet aboli la septième année du primaire, il y a quelques années.) Enfin, il note également un moindre taux d'abandon des études et un retour des décrocheurs. Le slogan «qui s'instruit s'enrichit» porterait-il fruit?

Selon l'étude du ministère, c'est en sciences humaines, au secteur général, et en techniques d'administration, au secteur professionnel, que l'on retrouve les hausses étudiantes les plus importantes. Les techniques de l'administration ont absorbé, l'an dernier, 22 p. cent de l'accroissement total d'élèves.

Enfin, si l'on calcule que le ratio des enseignants est approximativement de 1 à 13, il n'est pas surprenant qu'avec des accroissements de 5,000 à 6,000 cégépiens par an on engage encore de nouveaux professeurs dans les cégeps.

Or, curieusement, aucun mécanisme n'est prévu pour aller repêcher les professeurs du secondaire, souvent amplement qualifiés, que la baisse de clientèle met en disponibilité (payée). L'étanchéité des niveaux d'enseignement fait qu'on engage au cégep tandis qu'on licencie au secondaire sans qu'on soit obligé de puiser dans le surplus des écoles.

LA MÉTÉO

AUJOURD'HUI: Min.: 13 Max.: 23
ENNUAGEMENT SUIVI D'AVERSES

DEMAIN: NUAGEUX, POSS. AVERSES

La Quotidienne
4 6 3
LOTO-SELECT: 5 1 1 9

Québec

	Min.	Max.	Aujourd'hui
Abitibi	9	20	Nua., averses, orage
Outaouais	13	23	Ennuagement, averses
Laurentides	9	20	Nua., averses
Cantons de l'Est	13	23	Ennua., averses
Mauricie	7	20	Nuaggeus, averses
Québec	9	23	Ennuagement, averses
Lac-Saint-Jean	7	20	Nuageux, averses
Rimouski	7	20	Ennuagement
Gaspésie	7	20	Ennuagement
Baie-Comeau	5	18	Ennua., graduel
Sept-Iles	5	18	Ennua., graduel

Canada

	Min.	Max.	Aujourd'hui
Victoria	11	22	Ensoleillé
Edmonton	6	21	Ensoleillé
Regina	11	27	Ensoleillé
Winnipeg	12	26	Ensoleillé
Toronto	15	26	Part. nuageux
Fredericton	13	25	Ensoleillé
Halifax	14	22	Ensoleillé
Charlottetown	14	24	Ensoleillé
Saint-Jean	10	21	Dégagement

États-Unis

	Min.	Max.		Min.	Max.
Boston	19	31	Nlle-Orléans	23	32
Buffalo	10	24	Pittsburgh	14	28
Chicago	20	31	San Francisco	12	20
Miami	26	32	Washington	18	33
New York	21	29	Dallas	26	35

Les capitales

	Min.	Max.		Min.	Max.
Amsterdam	15	21	Madrid	15	34
Athènes	23	37	Moscou	10	20
Acapulco	—	—	Mexico	12	27
Berlin	12	20	Oslo	11	20
Bruxelles	13	22	Paris	13	23
Buenos Aires	6	12	Rome	20	32
Copenhague	8	21	Séoul	24	31
Genève	17	24	Stockholm	13	18
Hong Kong	24	26	Tokyo	25	31
Le Caire	22	35	Trinidad	—	—
Lisbonne	16	30	Vienne	18	24
Londres	16	20			

INTÉRIM PROLONGÉ À LA POLICE DE LA CUM?

Le directeur de la SQ relèverait Vignola

Le plus important service municipal de police au Canada est sans direction. Hier, en effet, poursuivant un scénario prévisible, le directeur Henri-Paul Vignola a démissionné de ses fonctions à la police de la CUM et n'a laissé qu'un délai de deux jours à ses employeurs pour lui trouver un remplaçant.

FLORIAN BERNARD

La démission du directeur Vignola a été officiellement divulguée hier soir par le président du comité exécutif de la CUM, M. Pierre DesMarais II, au début de la séance du conseil. Cette démission a immédiatement soulevé de nombreuses questions mais peu de réponses. La lettre de démission du directeur est extrêmement courte et avare de détails. Elle ne fournit aucune raison pour cette démission, ce qui accredite de plus en plus la thèse qui veut que M. Vignola annonce dès demain sa décision d'être candidat à la mairie de Montréal le 14 novembre prochain. Une conférence de presse a d'ailleurs été convoquée demain, à ce propos, par le Groupement d'action municipale (GAM) et son président, M. Gaspard Fauteux.

Le président DesMarais a été dans l'impossibilité de préciser, hier, qui assurerait la direction intérimaire de la police de la CUM en attendant la nomination d'un nouveau directeur par le ministre de la Justice. En effet, à cause d'une imprécision dans la récente loi qui a aboli le Conseil de sécurité pour transférer ses pouvoirs au comité exécutif, ce dernier ne peut pas nommer un directeur intérimaire. Ce rôle appartient au ministre de la Justice. Plusieurs maires, dont ceux de Dollard-des-Ormeaux et de Westmount, MM. Jean Cournoyer et McCallum, se sont dits inquiets de voir le service de police sans direction au moment où surgissent des problèmes majeurs de redistribution des effectifs policiers et de décentralisation.

Beaudoin à l'intérim?

Diverses sources indiquaient, hier, que le ministre Marc-André Bédard s'apprêterait à nommer le directeur de la Sûreté du Québec, Jacques Beaudoin, à la direction intérimaire de la police de la CUM, et ceci pour une longue période pouvant peut-être atteindre plusieurs mois et même une année complète. Le président de la CUM, M. DesMarais, n'a pas écarté cette possibilité, soulignant qu'effectivement c'est le ministre Bédard qui devra faire une recommandation au cabinet au cours des prochains jours.

Québec serait favorable à cette sorte de «tutelle» dans le but de permettre à un homme neutre de régler certains problèmes épineux qui paralysent actuellement le service de police de la CUM, en particulier la redistribution des effectifs et la privation du West Island de plusieurs policiers au profit de districts où le risque de criminalité est plus élevé. La nomination d'un directeur intérimaire pour une longue période faciliterait également les rapports entre les élus et la police au moment où s'amorce une campagne électorale qui mettra vraisemblablement au premier plan de l'actualité politique un homme qui, hier encore, était directeur de police.

Si le prochain directeur de police de la CUM doit venir de l'intérieur même du service — ce qui est loin d'être acquis — deux noms sont en évidence, ceux de MM. André De Luca, directeur des opérations, et Roland Bourget, directeur de la gendarmerie.



photothèque LA PRESSE

Jacques Beaudoin, l'actuel directeur de la Sûreté du Québec, qui pourrait assurer un intérim d'un an à la tête de la police de la CUM.

L'avenir de Vignola

Vivement pressenti par le GAM, le directeur Henri-Paul Vignola devrait, dès demain, confirmer s'il sera le candidat de cette formation politique à la mairie de Montréal. Mais certains observateurs à l'hôtel-de-ville signalaient, hier, que M. Vignola pourrait également être un candidat indépendant à la mairie, pour ensuite faire alliance — s'il est élu — avec des conseillers de diverses tendances. M. Vignola pourrait également décider de ne pas être du tout candidat et accepter un poste ailleurs. Dans un tel cas, toutefois, on estime qu'il n'aurait pas accordé que deux jours de grâce au comité exécutif de la CUM pour lui trouver un remplaçant. Selon M. DesMarais, M. Vignola n'a accordé que deux jours de délai — ce qui est exceptionnel et contraire aux usages, surtout dans le cas d'un haut-fonctionnaire — pour ne pas se trouver dans une situation de conflit d'intérêts par rapport à ses intentions réelles.

Dans sa lettre de démission, M. Vignola n'a fourni aucun motif pour partir, mais il a souligné toute sa satisfaction d'avoir dirigé le service pendant cinq ans, de même qu'il a remercié les autorités pour leur appui et leur collaboration. D'autre part, dans son communiqué aux journaux, M. Vignola a déclaré que durant son mandat, il a fait tout en son pouvoir pour ramener les centres de décision le plus près possible des citoyens et rapprocher les policiers de la population.

LA SUCCESSION

Roland Bourget en bonne place

Le responsable de la gendarmerie depuis 1970 à la police de la CUM, Roland Bourget, serait le candidat no 1 du ministère de la Justice pour remplacer le directeur démissionnaire Henri-Paul Vignola, selon des sources gouvernementales fiables.

ANDRÉ PEPIN

M. Bourget, l'un des adjoints immédiats de Vignola, s'est refusé hier à tout commentaire. «Il est beaucoup trop tôt pour émettre des opinions sur le sujet», a-t-il dit. Âgé de 46 ans et membre du service depuis 1955, il a déjà été assistant-directeur de police à Ville Saint-Laurent.

Quant à l'actuel directeur de la SQ, Jacques Beaudoin, bien que pressenti par certains, il a fait savoir hier, par un de ses proches conseillers, que le poste ne l'intéresse pas. Il refuserait même d'en discuter.

Le président de la Fraternité des policiers de la CUM, Michel Allard, a fait savoir de son côté qu'il est heureux de voir la fin du suspense, «pour le plus grand bien de la force policière». Il espère que le ministre Bédard fera un choix judicieux. Il faut selon lui un homme responsable, capable d'assumer la fonction pour plusieurs années.

«Deux directeurs en dix ans, dit-il, c'est trop pour assurer une continuité dans les différents projets d'intervention policière.»

Selon la Presse Canadienne, le directeur de la police de Saint-Hubert, Pierre Trudeau, aurait aussi été pressenti. Mais il s'est lui aussi refusé à tout commentaire. M. Trudeau est le président sortant de l'Association des chefs de police et pompiers du Québec. Il a également été directeur de l'Association canadienne des chefs de police.

MAIRE ET PRÉSIDENT DE L'EXÉCUTIF

Au RCM, on explore une candidature en tandem

Pendant que le Groupe d'action municipale et l'ancien directeur de la police de la CUM se préparent pour la conférence de presse commune qu'ils donneront demain matin pour «préciser les intentions politiques» d'Henri-Paul Vignola, le Rassemblement des citoyennes et citoyens de Montréal tente de s'assurer la candidature à la mairie qui lui donnerait les meilleures possibilités de gain dans le match qui commence à l'Hôtel de ville de Montréal.

MARC DORE

Le conseiller Michael Fainstat, seul représentant du RCM au conseil municipal et qui termine cet automne son second mandat, a déclaré hier à La Presse qu'il avait accepté, «sous les fortes pressions» provenant de l'intérieur du parti, de reconsidérer son refus, jusqu'ici inébranlable, de se présenter à la mairie. Même s'il prétend que les possibilités qu'il devienne finalement le candidat de son parti à la mairie sont très minces, M. Faisntat a accepté que son nom fasse partie du groupe soumis à l'analyse finale au cours des deux prochaines semaines.

Le nom d'un autre candidat très sérieux continue de circuler, celui de Jean Doré, un avocat à l'emploi du service juridique de la CSN. Au moins une autre candidature «prestigieuse» serait également à l'étude actuellement, selon le président du parti Jean Roy.

Mais il n'est pas impossible que le RCM tente une innovation politique sur la scène électorale en présentant formellement un tandem constitué du candidat à la mairie et de celui qui serait l'éventuel président du comité exécutif, et en faisant porter sa campagne sur le travail d'équipe. Cette formule, qui permettrait par exemple au RCM de présenter en tandem les candidatures de Jean Doré à la mairie et de Michael Fainstat à la présidence du comité, pourrait donner des possibilités stratégiques intéressantes, pense-t-on dans ce parti. Les Montréalais sont de toute façon familiers avec ce type de combinaisons officieuses, qui font partie de l'histoire politique des 30 dernières années à Montréal, explique le conseiller Fainstat, et ils devraient même être attirés par une formule qui aurait l'avantage de leur offrir, sous la forme du tandem, une sorte de «super-candidat» pouvant répondre à plusieurs des qualités qu'ils souhaitent chez leurs élus.



photo Jean Goupil, LA PRESSE

Une visite des policiers

Comme bien d'autres de leur groupe, ces deux motards appartenant aux Hell's Angels ont reçu la visite des policiers, hier, à Laval. C'est la troisième fois en un an que les locaux de membres ou d'amis du groupe sont la cible de la police, dans cette région. Cette fois, c'est une série de vols d'armes survenus ces derniers temps dans la région métropolitaine qui en constituaient le motif. Au moins trois locaux des motards ont été perquisitionnés à Laval-Ouest. Une soixantaine de policiers de la SQ de Laval, de la CUM et de la GRC ont participé à cette opération dont on ignore encore les résultats.



Les démunis écopent encore

Vous avez sans doute l'impression qu'un contribuable qui s'attend à recevoir un remboursement de Revenu Québec à cause d'impôts perçus en trop ou pour toute autre raison ne pénalise que lui-même s'il produit son rapport en retard, puisqu'il mettra plus de temps avant de profiter de son remboursement.

Mais ce n'est pas le cas, du moins si le remboursement attendu se rapporte à l'impôt foncier. Et, pire encore, comme le remboursement d'impôt foncier s'adresse non pas aux mieux nantis qui n'y ont pas droit, mais essentiellement aux plus démunis souvent parmi les plus mal informés, ce sont ces derniers qui écopent.

Prenons l'exemple d'une femme de Montréal dont il est préférable de taire le nom. Comme elle entendait réclamer une somme de $217,45 à titre de remboursement d'impôt foncier, et comme elle n'avait pas encore reçu les documents nécessaires pour un REER de $1000 ramassé avec des revenus de $3693, elle a donc attendu à la mi-mai avant de faire parvenir son rapport d'impôt à Québec.

Mal lui en prit. Le 6 août, Revenu Québec lui fait parvenir, non pas le chèque de $125,50 qu'elle attendait, mais plutôt un avis de cotisation au montant de $137,39. Québec avait annulé tout simplement le crédit d'impôt foncier pour présentation tardive de la formule, modifié les revenus déclarés et additionné une pénalité de $6,23 et un intérêt de $6,37 sur le solde impayé depuis le 30 avril.

Va pour la sympathie...

Tout en admettant sa profonde sympathie pour les personnes prises dans une telle situation, la directrice des Communications de Revenu Québec, Mme Suzanne Benoit, dit que le ministère ne peut faire autre chose qu'appliquer la loi concernant le remboursement d'impôt foncier.

Selon Mme Benoit, le ministère tente par tous les moyens, et notamment par la publicité en période de rapport d'impôt, de sensibiliser la population sur la nécessité de produire la demande de remboursement d'impôt foncier en même temps que le rapport d'impôt, donc au plus tard le 30 avril. Cette démarche, ajoute-t-elle, vise tout autant à informer les citoyens de leurs droits qu'à prévenir une situation comme celle dont il est question aujourd'hui.

Tout en assurant qu'ils sont rares les cas semblables depuis 1979 parmi les quelque 600 000 contribuables éligibles au remboursement d'impôt foncier, Mme Benoit reconnait qu'il s'agit presque toujours de cas pathétiques. Malheureusement, dit-elle, Revenu Québec n'y peut rien même s'il le voulait. Le contentieux du ministère est formel: il est impossible de contourner la loi du moins dans sa rédaction actuelle.

Qu'on modifie la loi!

La solution consisterait à modifier la loi, et Mme Benoit dit que des demandes en ce sens ont été adressées au ministère des Affaires sociales, visiblement sans succès puisque le problème dure depuis 1979.

Entretemps, la formule de demande de remboursement d'impôt foncier aurait certes avantage à être plus précise qu'elle ne l'est actuellement.

Le texte actuel se lit comme suit: *«Cette demande doit être produite au plus tard le 30 avril. Le requérant doit produire en même temps sa déclaration de revenus»*. Nulle part est-il dit, implicitement ou explicitement, que la **production tardive de la demande** entraine une **perte automatique du remboursement.** Il serait si facile de rajouter, après le 30 avril, *«sous peine de perdre votre remboursement»*. Mais qui sait? Peut-être est-ce volontairement que ce texte est vague...

Le Palais des congrès et la circulation

Les automobilistes qui circulent à proximité du chantier du Palais des congrès savent qu'il est de plus en plus difficile d'y éviter les bouchons de circulation. Et c'est dans le secteur Viger/Saint-Urbain/Saint-Antoine que la situation est la plus dramatique.

Prenez votre mal en patience, la situation devrait s'améliorer au cours des prochaines semaines. En effet, après en avoir discuté du problème avec le grand patron du chantier, M. Bernard Langlois, il est possible d'avancer l'échéancier suivant:

- **rue Saint-Urbain**: retour à la circulation quasi normale dès la semaine prochaine entre Viger et Saint-Antoine, après l'enlèvement des grues. Mais comme l'administration municipale entend élargir la section comprise entre le boulevard Dorchester et Viger, les perturbations ne sont pas complètement terminées;
- **avenue Viger**: les automobilistes pourront emprunter de nouveau cette voie en direction ouest à partir de la fin septembre (cette rue était fermée entre Saint-Urbain et Jeanne-Mance). Toutefois, seulement deux des quatre voies seront rouvertes pendant les premières semaines, question de permettre aux ouvriers de terminer les travaux de la verrière du Palais des congrès au-dessus de l'avenue;
- **rue de La Gauchetière**: ces deux bonnes nouvelles sont accompagnées d'une mauvaise nouvelle, soit la fermeture de la rue de La Gauchetière, du début octobre à la mi-décembre, afin de permettre la construction du tunnel qui reliera le Palais des congrès au complexe Guy-Favreau. Ce n'est donc qu'à la mi-décembre que la circulation sera redevenue normale dans le secteur.

Jean Drapeau s'en prend au fisc québécois

«J'ai déjà connu la défaite et je connais la nécessité impérieuse de maintenir un bureau d'avocat», plaide le maire Jean Drapeau, qui réclame que le fisc québecois admette les dépenses

MARIO ROY

engagées dans le but de maintenir une telle étude légale, et compilées dans la colonne des déductions de ses déclarations de revenus pour les années 1968 à 1972.

Alors qu'il garde toujours ses électeurs dans l'expectative quant à son éventuelle candidature à un renouvellement de mandat, Jean Drapeau insiste sur le fait que la mairie de Montréal ne procure en aucune façon une sécurité d'emploi...

Par la procédure qu'il a entreprise devant la Cour provinciale, contre le ministère québecois du Revenu, le maire de Montréal tente de faire annuler des avis de cotisation au montant de $5,166.69, pour ces cinq années fiscales. Ces sommes sont relatives aux frais qu'il encourt afin de garder un pied-à-terre professionnel dans l'immeuble sis au 3150 Sherbrooke est. De 1968 à 1972, il avait déclaré 25 pour cent des dépenses de location à titre de déboursés professionnels, le fisc devant par la suite réduire ces prétentions de moitié.

Il n'y a pas de loi empêchant une personne oeuvrant dans la fonction publique d'entretenir, à son compte, une étude légale, plaident enfin les procureurs du premier magistrat de la métropole.

La direction du PLQ n'intéresse pas Castonguay

■ QUEBEC (PC) — L'ancien ministre des Affaires sociales dans le cabinet Bourassa, M. Claude Castonguay, ne posera pas sa candidature à la direction du Parti libéral du Québec.

«Je n'y ai jamais pensé, encore moins avec les nouvelles fonctions qui m'attendent», a-t-il précisé au cours d'un entretien téléphonique.

M. Castonguay deviendra en effet à compter du 2 novembre le grand patron du conglomérat financier La Laurentienne.

Il assumera les fonctions de président et de chef de la direction de la compagnie mère, La Laurentienne, compagnie d'assurances ainsi que de la Corporation du groupe La Laurentienne.

Gérant des actifs de $3 milliards, le groupe La Laurentienne possède une vingtaine d'entreprises au Canada, aux Etats-Unis, aux Bahamas et en Grande-Bretagne.

COLLÈGE ANDRÉ-GRASSET
ÉDUCATION PERMANENTE

COURS DU SOIR SESSION: AUTOMNE 1982

ARTS

510-110	Recherche sur phénomènes visuels	lundi
510-901	Organisation picturale	lundi
520-906	Histoire de l'art québécois	lundi

LETTRES

604-201 301	ANGLAIS	lundi
607-101	ESPAGNOL élémentaire I	lundi
607-201	ESPAGNOL élémentaire II	mardi
607-301	ESPAGNOL intermédiaire I	mercredi
601-202	FRANÇAIS: Théâtre	mercredi
601-402	FRANÇAIS: Essai	mardi
601-911	FRANÇAIS écrit	mardi

MATHÉMATIQUES

201-307	Probabilités et statistiques	lundi et mercredi

SCIENCES HUMAINES

381-900	ANTHROPOLOGIE: Origine et évolution de l'homme	mercredi
320-216	GÉOGRAPHIE et tourisme	jeudi
330-983	HISTOIRE: Problèmes du Tiers-Monde	mardi
340-101	PHILOSOPHIE: La connaissance et ses instruments	lundi
340-301	PHILOSOPHIE: L'homme et la société	mercredi
383-942	POLITIQUE: Systèmes politiques du Québec et du Canada	jeudi
387-976	SOCIOLOGIE de l'éducation	jeudi

Début des cours: le 7 septembre

Renseignements, demande de prospectus, inscription:

Secrétariat de l'Éducation permanente
Collège André-Grasset
1001 est, boul. Crémazie
Montréal, Qué. H2M 2M3
Tél.: 381-4293



Jacques Bouchard

Garneau dit un «non» temporaire à la politique

■ Si le congrès à la direction du Parti libéral du Québec a lieu d'ici un an, il n'est pas question que l'ex-ministre des Finances du gouvernement Bourassa, **Raymond Garneau,** tente un retour en politique active. Mais si cette échéance était reportée à plus tard, soit en 1984 comme certains le proposent, il pourrait bien être dans la course.

En conférence de presse, hier, l'ex-député libéral de Jean-Talon, s'est bien gardé d'employer le mot «jamais» pour annoncer, comme prévu, qu'en raison de ses engagements, il laissait le chemin libre, à toute fin utile, à son ancien patron, ***Robert Bourassa***

En décidant ainsi d'attendre que le paysage politique se dégage un peu, M. Garneau a invoqué aussi le fait que le leader intérimaire du PLQ, **Gérard-D. Lévesque,** qui sera en fonction le 1er septembre, puisse assumer cette fonction plus longtemps que prévu, comme plusieurs le souhaitent.

M. Garneau a aussi parlé de l'entente tacite qui existait entre lui et Robert Bourassa. A savoir : ne pas s'opposer l'un à l'autre lors d'une campagne au leadership.

Mais il n'a pas repoussé la possibilité de faire un éventuel retour en politique, d'ici quelques années, s'il a la conviction de pouvoir faire avancer les dossiers économiques qui lui tiennent à coeur. Cela veut dire une plus grande implication de l'entreprise privée pour amorcer une reprise économique et moins d'intervention directe de la part de l'Etat.

Mais si la situation en 1985, par exemple, était la même qu'aujourd'hui, il continuerait à dire «NON» à un retour en politique.

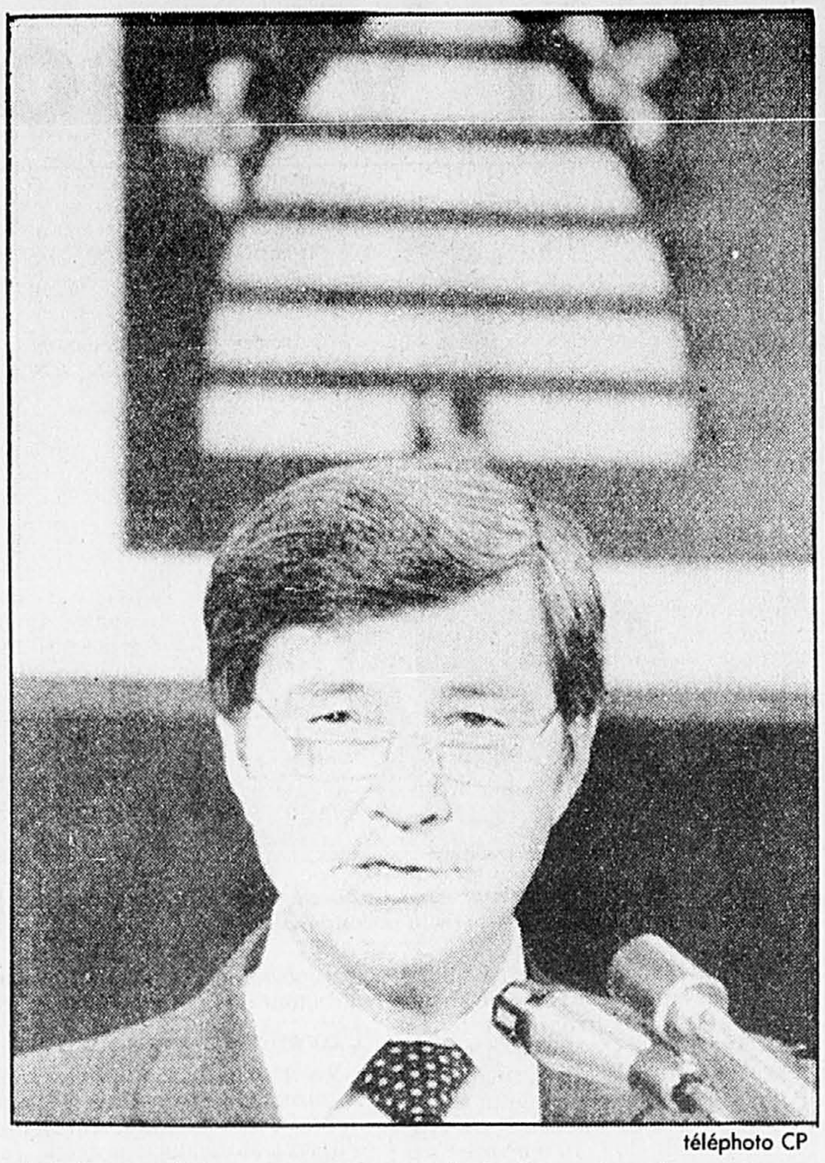
Pour l'instant, il estime que le message économique qu'il a tenté de livrer à la population à l'occasion de la campagne au leadership de 1978, n'avait pas davantage de chance d'être compris par la population à ce moment-ci.

Considérations professionnelles

Devant la presse, le président du Conseil et chef de la direction de la Banque d'Epargne et du Crédit foncier, a lu un texte en français et en anglais, avant de répondre longuement aux questions qui lui étaient posées.

Il explique sa décision par des considérations «professionnelles, personnelles et famialiale».De même que sur son appréciation des défis qui confrontent la société canadienne française et de la place où il peut être le plus utile.

Et comme il avait déclaré le 22 décembre 1978, lors de son retrait de la vie politique « au moins pour cinq ans», il tient absolument à faire au moins une autre année à la Banque d'Epargne. Son mandat doit effectivement être renouvelé pour un an lors de l'assemblée générale des actionnaires qui aura lieu en janvier.



téléphoto CP

Mais en faisant ce genre de déclaration, **Raymond Garneau,** n'a pas vraiment fermé la porte aux libéraux provinciaux, qui seront tentés plus que jamais de tenir le congrès à la direction le plus tard possible. Ce qui permettrait à ce dernier de revenir sur sa décision.

M. Garneau a aussi déploré le fait que **Robert Bourassa** ait pris sur lui, dimanche dernier, de dévoiler ce qu'allait être sa décision. «J'aurais aimé qu'il me laissât le soin d'annoncer ma décision», a-t-il précisé, soulignant qu'en raison de ses fonctions à la Banque d'Epargne il n'entendait appuyer officiellement aucun candidat.

IL a cependant ajouté qu'il pourrait accepter de faire partie d'un comité dont le mandat serait de rédiger un programme économique pour le Québec. Et comme les idées économiques de Raymond Garneau et celles de Robert Bourassa sont sensiblement les mêmes, il n'est donc pas exclu qu'il apporte son concours à ce dernier.

Une longue réflexion

Puis appelé à commenter le leadership malheureux de **Claude Ryan**, M. Garneau a convenu que le Parti libéral du Québec sortait profondément divisé à la suite de cette expérience d'avoir confié «les destinés de cette formation politique à quelqu'un qu'on ne connaissait pas».

Actuellement a ajouté Raymond Garneau, le PLQ a besoin d'une période de réflexion profonde qui ne doit pas se dérouler «sous la menance de l'excommunication». Il faisait alors référence aux méthodes souvent jugées dictatoriales de l'ex-directeur du Devoir. Cette situation avait provoqué le départ de bon nombre de vieux serviteurs qui ne se retrouvaient plus à l'intérieur du PLQ.

Il faut donc, estime M. Garneau, une discussion très libre à l'intérieur du parti, sur tous les grands sujets de l'heure, comme la relance économiquè et la constitution canadienne.

Le nouveau chef du PLQ ne pourra plus être assis entre deux chaises, a-t-il poursuivi, comme ce fut le cas trop souvent. Il faudra qu'il propose une option claire à la population. Il devra aussi établir ce que devra être le rôle de l'Etat dans l'économie. «Ce n'est pas le nationalisme verbal, comme on l'a trop souvent et désastreusement pratiqué au Québec, qui va nous redonner une prospérité économique», conclut-il.

A cet égard, Raymond Garneau, comme citoyen et économiste, a l'intention de s'impliquer dans la prochaine campagne électorale au Québec, si cette dernière porte sur l'indépendance, comme l'a promis l'actuel premier ministre **René Lévesque.**

En fait, en tenant ces propos, M. Garneau n'a pas véritablement fermé la porte à un retour et il a finalement laissé beaucoup d'espoir aux libéraux qui l'appuient, et ils sont nombreux.

PLUS D'ÉQUIPEMENT...POUR MOINS D'ARGENT CHEZ LES CONCESSIONNAIRES MAZDA

ALBI AUTOMOBILES LTÉE
3300 boul. Ste-Marie, Mascouche
474-2481/2

AUTOMOBILES LOUIS DAOUST INC.
2905 rue Notre Dame, Lachine
637-1153

AUTOMOBILES RIVE NORD (1980) LTÉE
651 rue Notre Dame, Lavaltrie
588-4141

GARAGE BLANCHETTE INC.
900 St. Laurent ouest, Longueuil
677-6347

ARMAND QUERIN AUTOMOBILES LTÉE
4219 boul. Levesque, Laval
688-4787

AMI AUTO INC.
36 boul. d'Anjou Chateauguay
692-9600

AUTOS-SPORTS JERRY INC.
550 boul. Langlois, Nitro, Valleyfield
373-2848

AUTONOR INC.
2344 Labelle, Lafontaine
436-8211

LE DOMAINE DE L'AUTO P.A.T. LTÉE
12210 Sherbrooke est Pointe aux Trembles,
645-1694

AVO AUTO INC.
3900 Jean-Talon ouest
342-3772

FORT CHAMBLY AUTO (1979) INC.
830 boul. Perigny, Chambly
658-6623

QUINTIN AUTOMOBILE INC.
490 Jacques Cartier sud St. Jean, 346-9445

LES AUTOMOBILES DANIEL BLANCHETTE INC.
2305 rte. Marie Victorin Tracy, 743-1211

BLONDIN AUTOMOBILES LTÉE
3722 boul. Gouin est
324-9100

DELISLE AUTO (1970) LTÉE
2815 rue Sherbrooke est
523-1122

FABREVILLE AUTO INC.
4010 boul. Dagenais, Laval
622-3434

GAREAU MOTOR SALES INC.
10175 rue Papineau
381-3987

JACAUTO LTÉE
3612 boul. St. Jean, Dollard des Ormeaux
626-8120

SAINT CONSTANT AUTO LTÉE
48 rue St. Pierre, St. Constant
632-0700

Avant d'investir un seul cent dans l'achat d'un pickup, passez d'abord voir les pickups MAZDA B2000 1982 chez votre concessionnaire MAZDA.
Vous obtiendrez plus d'équipement ... pour moins d'argent.

PLUS D'ÉQUIPEMENT

Le pickup Mazda B2000 comprend plusieurs pièces d'équipement normalement offertes en option par les autres fabricants. Pneus radiaux, boîte à 5 rapports, radio AM/FM, glaces teintées et essuie-glaces intermittents, autant d'équipement qui vient avec le pickup Mazda B2000, sans frais supplémentaires.

De plus, avec le pickup Mazda B2000, vous êtes protegé contre les réparations mécaniques par le Programme de protection 3 ans ou 80 000 km SANS FRAIS. †

MOINS D'ARGENT

Bien que le pickup Mazda B2000 vous offre plus, il ne coûte pas plus cher.

En fait il coûte moins cher puisque le prix suggéré par le fabricant est inférieur à celui des Datsun, Toyota, Chevy S-10 et Ford Ranger.* Et le prix peut être encore plus bas chez le concessionnaire Mazda de votre localité.

Passez faire l'essai d'un pickup Mazda B2000 1982 dès aujourd'hui.

*Établi d'après la liste des prix suggérés par le fabricant en vigueur au 1er juillet 1982

mazda

PLUS D'ÉQUIPEMENT. MOINS D'ARGENT.



† Garantie Internationale

Mazda B2000 caisse courte

«A CERTAINES CONDITIONS»

Lévesque souhaite que Charron reste en politique

de notre bureau de Québec

■ QUEBEC - Le premier ministre Lévesque souhaite que le député de St-Jacques, Claude Charron, demeure en politique, mais «à certaines conditions».

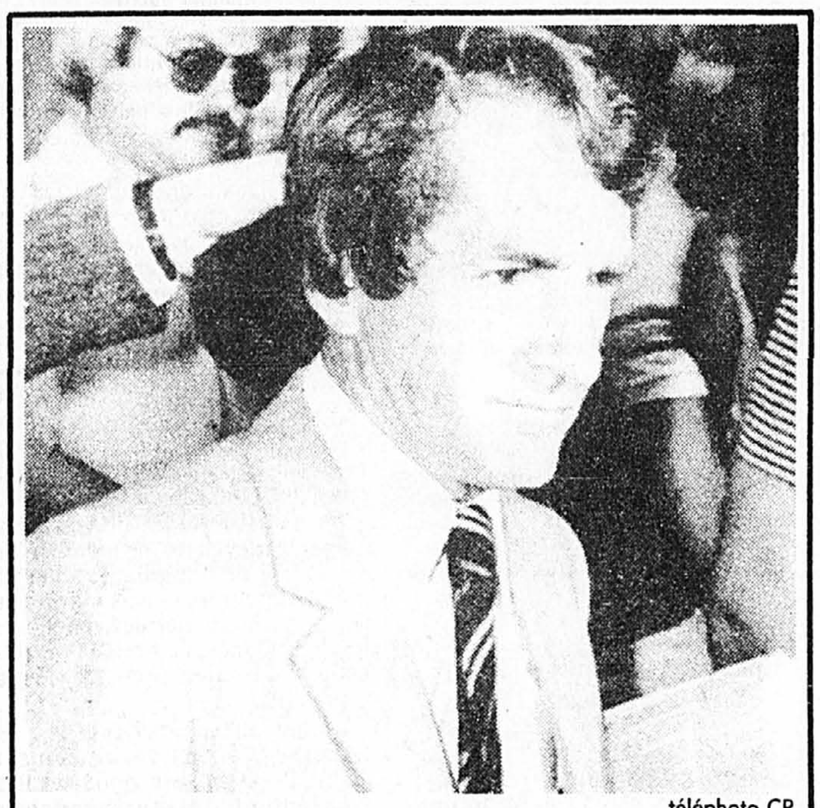
«Il me semble logique non seulement qu'il reste mais aussi qu'il exerce au maximum les dons qu'il a, et Dieu sait s'il est doué, mais à certaines conditions que je n'ai pas à discuter ici», a déclaré hier M. Lévesque lorsqu'un journaliste lui a demandé s'il avait suggéré à M. Charron de demeurer en politique.

Encore faudrait-il que M. Charron décide de poursuivre sa carrière. M. Lévesque a déclaré à ce sujet qu'il n'avait pas la moindre idée de la décision que l'ex-ministre annoncera et il a dit espérer que ce dernier lui fera savoir où il en est rendu dans ses réflexions avant le caucus spécial des députés péquistes qui doit se tenir à la fin du mois.

M. Charron a pour sa part déclaré hier qu'il n'avait encore rien décidé et qu'il fera connaître sa réponse lors d'une réunion «élargie» des électeurs du comté de St-Jacques au début de l'automne.

M. Lévesque, qui était interrogé à son arrivée à la réunion du conseil des ministres, a refusé de donner la moindre indication sur un éventuel remaniement ministériel.

Il a par ailleurs fait savoir qu'il ne participera qu'à la première journée de la conférence de deux jours des premiers premiers ministres provinciaux à Halifax la semaine prochaine. «C'est la seule à laquelle je crois avoir le temps de participer», de dire M. Lévesque. Le premier ministre s'envole demain pour une tournée de quatre jours sur la Côte-Nord, d'où il partira mardi, jour de son soixantième anniversaire de naissance, pour se rendre en Nouvelle-Ecosse.



téléphoto CP

Lessard intéressé par la mairie de Baie-Comeau

■ QUEBEC - Sollicité pour se présenter comme candidat à la mairie par un certain nombre de commettants de la nouvelle ville de Baie-Comeau, qui englobe maintenant les villes de Hauterive et de Baie-Comeau sur la Côte-Nord, le ministre Lucien Lessard, s'est donné une période de réflexion de quelques semaines avant de prendre une décision.

CLAUDE-V. MARSOLAIS
de notre bureau de Québec

C'est ce qu'il a laissé entendre hier à des journalistes au moment où il se rendait à la réunion hebdomadaire du Conseil des ministres.

Selon des proches du ministre, M. Lessard a jusqu'au 17 septembre, date ultime pour les mises en candidature à la mairie de la nouvelle ville qui élira son conseil le 4 octobre prochain, pour faire connaître ses intentions.

L'élément déterminant qui pourrait faire fléchir le député de Saguenay sera le remaniement ministériel que le premier ministre Lévesque s'apprête à annoncer incessamment. Si ce dernier décide de se passer de ses services, il est fort probable que M. Lessard accepte le défi municipal car le principal adversaire de la fusion forcée des deux villes, M. Henry Leonard, est le seul candidat en liste actuellement.

Toujours selon ses proches, le ministre des Loisirs, de la Chasse et de la Pêche a été étonné de constater que malgré la campagne de dénigrement dont il a été victime et la révolte des citoyens de Baie-Comeau contre le projet de fusion forcée, seulement deux citoyens de Baie-Comeau lui ont retourné leur carte de membre du Parti Québécois.

Mais avant de prendre une décision, le député doit également s'assurer que la colère ne couve plus sous les cendres et qu'il dispose d'importants appuis, de manière à s'éviter un échec politique.

Abandon de la négociation locale dans l'enseignement

■ QUEBEC - A l'occasion de la première rencontre préliminaire aux négociations dans les secteurs public et parapublic, le gouvernement, par l'intermédiaire de Me Lucien Bouchard, coordonnateur général des négociations, a fait part à la partie syndicale de son intention d'éliminer la négociation locale dans le secteur de l'enseignement.

CLAUDE-V. MARSOLAIS
de notre bureau de Québec

Le négociateur-en-chef de la CEQ, M. Gilles Lavoie, a signalé que cette demande était prévisible, étant donné les intentions du ministre Camille Laurin de réformer les structures scolaires du Québec. Cependant, avant d'accepter cette proposition de négocier dorénavant tout l'ensemble des conditions de travail particulières des enseignants à une table sectorielle, la CEQ doit consulter ses instances.

La réponse à cette demande devrait être connue la semaine prochaine à l'issue d'une nouvelle rencontre entre les coordonnateurs des trois centrales syndicales et le négociateur gouvernemental.

Lors de ce premier contact, les coordonnateurs des centrales ont demandé que les sujets de discussion à la table centrale soient semblables à ceux de la dernière négociation, à savoir qu'on y discuterait des salaires, du régime de retraite, des droits parentaux et des primes d'éloignement.

Cependant, la question de la libération des négociateurs syndicaux aux tables centrale et sectorielles n'a pas été solutionnée, le gouvernement continuant d'exiger que son coût soit assumée à 50 p. cent par les syndicats. «Pour nous, cette question apparaît d'autant plus urgente à régler qu'elle aura une incidence sur notre capacité de travail», a signalé M. Jean-François Munn, coordonnateur de la CSN.

Lors de la dernière négociation, quelque 236 représentants syndicaux ont été libérés pour des périodes variables aux frais du gouvernement. Or, cette année, le ministre Yves Bérubé a soutenu qu'une telle disposition représenterait des déboursés variant entre $15 et $20 millions que le gouvernement ne pouvait plus se permettre.

Les porte-paroles des centrales syndicales ont aussi fait part de leur intention d'élargir le nombre des invités à la table centrale des négociations. On voudrait notamment y inclure les collèges privés, les institutions privées d'enseignement, la Régie des installations olympiques, l'Office franco-québécois pour la jeunesse, la Fédération des loisirs et des sports du Québec et le Service de la cartographie du gouvernement. Ils n'ont reçu une réponse négative que pour les collèges privés, le gouvernement se réservant une période de réflexion pour les autres institutions.

La négociation possible d'un gel « modulé» des hausses salariales, comme le prévoit la loi 70, n'a pas été discutée, soulignent les coordonnateurs syndicaux. Ils auraient toutefois indiqué au négociateur du gouvernement que cette question pourrait faire l'objet d'un règlement global.

Quant à savoir si les négociations centrales débuteront rapidement, les porte-paroles syndicaux ont indiqué qu'une foule de conditions devront d'abord être réunies avant de s'asseoir à la table. De son côté, le gouvernement a laissé entendre qu'il serait prêt à déposer ses offres dès le mois de septembre.

Ottawa limite les augmentations tarifaires du CNCP et de Télésat

■ OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral a annoncé hier qu'il limitait à six et cinq p. cent pour les deux prochaines années les augmentations tarifaires de quatre grandes entreprises de télécommunications, en accord avec son programme de restriction volontaire contenu dans le budget du 28 juin dernier.

CLAUDE PAPINEAU

Après Bell Canada, qui a dû se soumettre à une décision analogue, le 5 août dernier, seront assujetties à la règle du six et cinq p. cent les augmentations tarifaires des Télécommunications CNCP, de Télésat Canada, de Terra Nova Telecommunications et de NorthwestTel.

C'est le ministre des Communications, M. Francis Fox, qui a fait part de la décision du Cabinet.

Il a affirmé que le gouvernement avait obtenu l'assurance des compagnies concernées que la limitation de leurs tarifs n'entraînerait pas de mises à pied.

«Cette décision témoigne encore une fois de la détermination du gouvernement dans sa lutte contre l'inflation et dans l'application des restrictions budgétaires de cinq et six p. cent.

«Les sociétés touchées ont reconnu la nécessité de ces restrictions, et, en agissant rapidement, le gouvernement leur donne la possibilité de planifier leurs activités de façon à éviter des répercussions néfastes sur la qualité du service ou les emplois», a dit M. Fox.

Cinq des six télécommunicateurs réglementés par le gouvernement fédéral doivent ainsi se conformer aux directives budgétaires, seul le British Columbia Telephone System n'ayant pas encore présenté de demande de majoration tarifaire, a noté le ministre.

Le CNCP, qui fournit des services de transmission de données et certains services de communications vocales à travers le pays, pourra augmenter ses tarifs de six p. cent le 1er janvier 1983 et de cinq p. cent l'année suivante.

Les trois autres entreprises hausseront leurs tarifs de six p. cent le 1er septembre 1982.

Northwestel, exploite des systèmes de téléphone et de télégraphe dans le nord de la Colombie-Britannique, au Yukon et dans une partie des Territoires du Nord-Ouest; Terra Noval Tel, fournit des services téléphoniques dans les régions rurales de Terre-Neuve, tandis que Télésat Canada, est la société responsable des communications par satellite au pays.

"1 HEURE PHOTO" M'A BIEN ATTRAPÉ!

La vie est belle! Mon père m'a ammené pêcher pour la première fois et j'ai pris un énorme poisson, encore plus gros que celui de papa.

Vous pensez si j'étais heureux! Papa a pris une photo et nous avons couru au Centre Japonais de la Photo/1 Heure Photo. Ils nous ont dit que j'aurais ma photo couleur en une heure seulement, et que des copies supplementaires ne prendraient que 20 minutes. Bien Sûr, j'ai pensé... les grandes personnes font toujours des promesses... Mais ces gens-là sont vraiment bien. Vous savez quoi? J'ai eu mes photos en 1 heure seulement!

Quelle journée! J'ai attrapé mon premier poisson et j'ai des photos pour le prouver aux copains! Et tout le monde fut si gentil ...le service 1 heure m'a bien attrapé!





L'APPAREIL RICOH XR-S
Un grand bon en avant dans le domaine de la photographie, le premier appareil SLR solaire, le Ricoh XR-S. L'accumulateur alimenté par une pile solaire durable a une autonomie d'environ 5 ans, sans recharge. L'incroyable XR-S offre aussi maints avantages. Venez le voir au Centre japonais de la photo le plus proche.
399.99

OFFRE SPÉCIALE D'ENSEMBLE
Faites des économies en achetant tous les accessoires nécessaires au XR-S:
- Flash Sunpak 30DX avec sabot XR-LD
- Sac Mina No 1015
- Rouleau de film Kodacolor C-135-24
- Piles Maxell
- Album de poche "1 Heure Photo"

Prix courant, séparément $177.26
L'ensemble en réclame avec tout achat d'une camera Ricoh XR-S
100.00

ENSEMBLE DE PHOTO RICOH AF-2
Le Ricoh AF-2 vous offre: • mise au point automatique • réglage d'exposition automatique • chargement automatique • et bien d'autres avantages vous garantissant de bonnes photos. L'ensemble comprend l'appareil et son étui, 1 rouleau de film Kodacolor C-135-24, des piles Maxell et un album de poche "1 Heure Photo". Le tout au bas prix de
199.99

Seulement aux magasins le Centre japonais de la photo participants

Nous utilisons le papier Kodak pour sa beauté, sa qualité.

ESSAYEZ-NOUS!

Le centre Japonais de la photo

heure photo

POUR DES PHOTOS EN COULEURS DE QUALITÉ, EN 1 HEURE

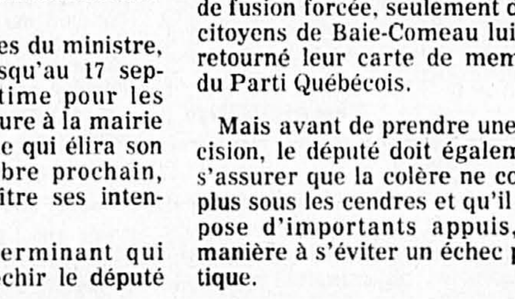
Photos couleurs en une heure · Copies en 20 minutes · Photos de passeport, de citoyenneté, d'identité en 5 minutes · C'est 1 heure photo

LES GALERIES DE LA CAPITALE QUÉBEC 627-2428
LE CARREFOUR LAVAL 688-6530
LES PROMENADES DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 561-2351
PLACE STE-FOY 656-6906
LES PROMENADES ST-BRUNO 653-2522
LES GALERIES D'ANJOU 353-6800
GREENFIELD PARK 672-5601

EXPANSION, PROGRÈS... POUR MIEUX VOUS SERVIR!

SERVICE CHEZ DELISLE

Comparez nos prix sur achat de nos RX-7



- Fiabilité
- Économie
- Plaisir de conduire

La Sportive de l'année

mazda

DELISLE AUTO
2815 est, rue Sherbrooke, Mtl 523-1122

ÉDITORIAL

PAUL DESMARAIS
président du conseil d'administration

ROGER-D. LANDRY
président et éditeur

la presse

JEAN SISTO
éditeur adjoint

YVON DUBOIS directeur de l'information
MICHEL ROY éditorialiste en chef

L'état de santé de Québecair

Si Québecair était une simple entreprise privée, personne n'aurait le droit de l'analyser et de la juger. Mais comme elle profite d'investissements gouvernementaux et d'appuis manifestes du ministère des Transports du Québec, il est normal que les contribuables connaissent sa situation réelle. Or, les chiffres qu'a dévoilés hier le collègue Guy Pinard pour illustrer les états financiers de cette compagnie d'aviation commerciale ne peuvent qu'inquiéter les Québécois.

C'est un «rapport des vérificateurs aux actionnaires» que Pinard a présenté. Il est manifeste que l'avoir des actionnaires, en relation avec la dette à long terme, est proprement insignifiant: $4 millions face à $57 millions de dettes. Or il ne faut pas oublier que tous les Québécois sont maintenant actionnaires, à cause de l'argent que le gouvernement a déposé dans l'entreprise.

Cet investissement ne peut paraître logique à quiconque: il n'y a que le gouvernement qui semble vouloir le défendre à tout prix.

D'abord, il faut s'interroger sur les décisions administratives de cette compagnie. Rappelons-nous qu'en 1981, elle a décidé d'acheter cinq B-737, au coût de $75 millions, avec un coût de financement très élevé; en 1982, elle décide de les revendre pour revenir à ses anciens BAC-111. La perte sera d'au moins $20 millions. Est-ce acceptable? Sûrement pas.

Si l'on ajoute à ces $20 millions le déficit de $8.3 millions de l'an dernier, les $13 millions du déficit qu'on peut prévoir pour cette année, les $15 millions nécessaires à un fonds de roulement normal, il faut s'attendre que Québecair ait besoin de $56 millions pour survivre l'an prochain.

Ce qui signifie que sans l'aide gouvernementale, abandonnée aux règles de l'entreprise privée, Québecair devrait tout simplement mourir d'inanition. Le gouvernement peut l'aider à la manière d'un nouveau Tricofil ou tenter une fusion avec Nordair pour éviter le désastre, cacher la réalité et camoufler son erreur: l'opération manque de logique.

La seule «logique» possible: celle du nationalisme.

Depuis que le gouvernement d'Ottawa a acheté Nordair par l'intermédiaire de la société Air Canada, Québec cherche un moyen de valoriser Québecair, société québécoise, et de mettre la main sur Nordair, trop reliée au monde anglophone de Toronto. Une fusion des deux compagnies devait, pour Québec, signifier la mainmise de Québecair sur Nordair. Au plan politique, c'était intéressant; au plan économique, impossible. Pourquoi parler de fusion quand les forces sont absolument inégales? Pourquoi le petit devrait-il avaler le plus gros? Pourquoi vouloir faire disparaître une compagnie qui va bien, si ce n'est pour assurer la survie de celle qui va mal?

La logique nationaliste n'utilise que les arguments sentimentaux; ils sont rationnellement indéfendables à tout autre plan. Il serait inacceptable que le gouvernement de Québec continue d'entretenir artificiellement Québecair à coups de dizaines de millions alors qu'il multiplie les coupures dans les soins médicaux, dans l'éducation et partout ailleurs.

Il est surprenant que le ministre des Transports de l'Ontario, M. James W. Snow, ait pu accepter une démarche commune avec son homologue québécois auprès du ministre fédéral: s'il a lu les états financiers de Québecair, son gouvernement devrait se poser des questions sur sa compétence.

À moins qu'il y ait une autre astuce politique, un autre intérêt à défendre, une autre opération à cacher.

Les chiffres qui décrivent la situation de Québecair obligent à croire que cette compagnie ne possède plus ce qu'il faut pour voler de ses propres ailes. C'est l'échec d'un nationalisme irrationnel.

Jean-Guy DUBUC

Qui sont les plus «Chinois»?

Bien malin qui pourra dire qui, des Américains ou des Chinois, se montrent les plus énigmatiques et les plus ambigus dans l'entente intervenue entre Washington et Pékin à propos de Taiwan.

Le communiqué émis mardi est au moins clair sur un point. Il rappelle que la reprise des relations diplomatiques en 1979 n'avait pas dissipé tous les malentendus au sujet de Taiwan. Comme personne ne l'ignore, Taiwan ou Formose est une île située à 150 km de la Chine continentale. Elle servit de refuge aux nationalistes de Tchang Kaï-chek après la victoire des communistes en 1949. En vertu d'un traité, l'île est dans la zone de protection américaine.

On annonce que «Washington s'engage à réduire les ventes d'armes à Taiwan». Quand va-t-on les réduire «en qualité et en quantité»? Le gouvernement américain ne le précise pas. En réalité, si les ventes restent au niveau présent, elles pourraient bien décroître en qualité et en quantité, étant donné tout ce qu'on sait des effets de l'inflation. C'est ce qu'ont tout de suite perçu et Taiwan et les amis du régime de Taipeh, notamment le sénateur Goldwater, quand ils ont vu sous le communiqué la signature de ceux qu'ils appellent des «faiblards» et des «capitulards».

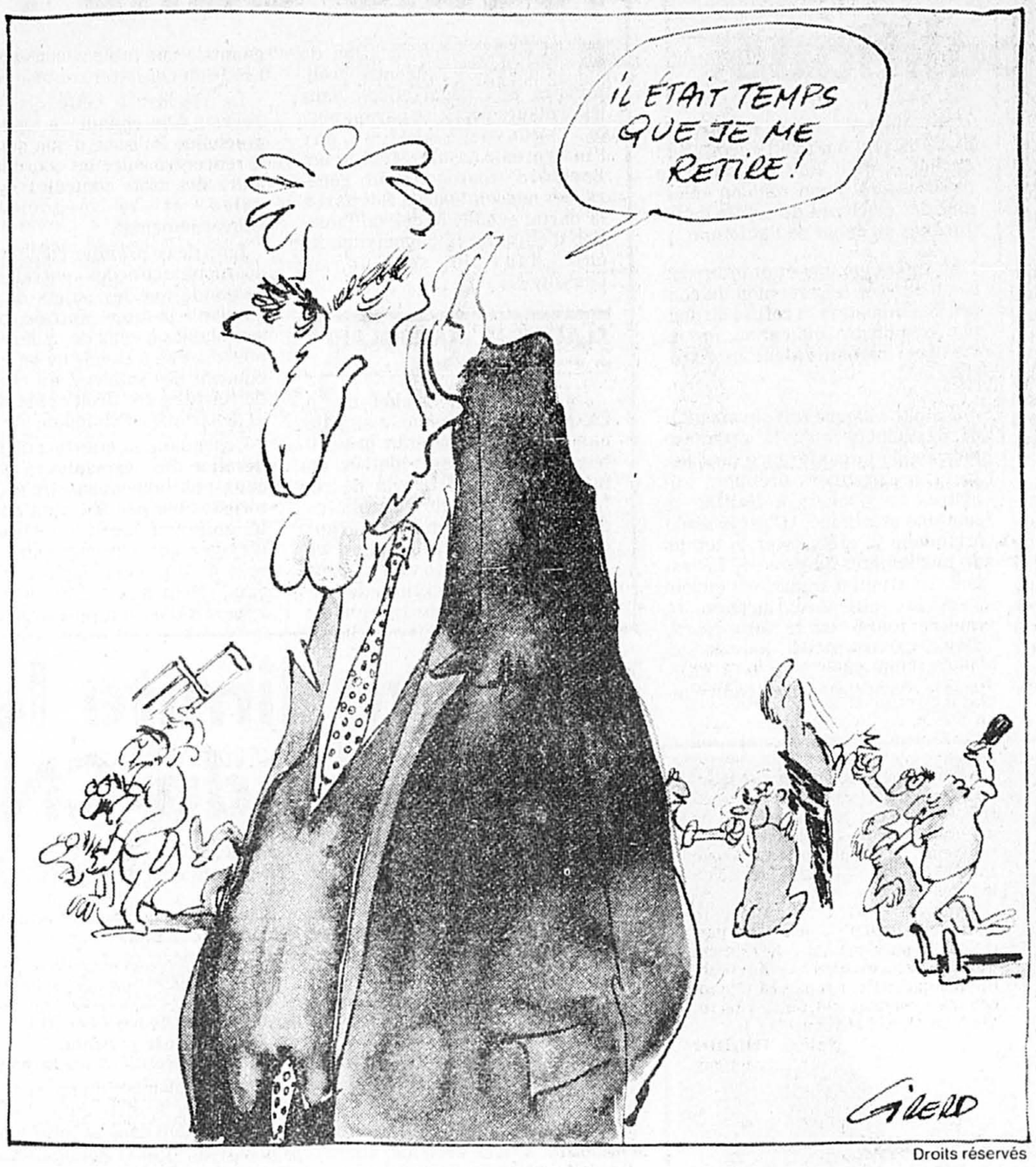
Si le reproche ne vise pas M. Reagan personnellement, il ne peut manquer de l'atteindre. Dans sa campagne électorale, M. Reagan avait promis de se montrer particulièrement ferme au sujet de Taiwan. Élu président, il a continué à tenir des propos qui donnaient à penser qu'il restait fidèle à ses promesses. Les Chinois s'en montraient si agacés que le vice-président Bush, au cours d'un voyage à Pékin le printemps dernier, a abordé le sujet au cours d'entretiens décrits comme «francs».

M. Bush était rentré assez optimiste, mais il est permis de supposer que le nouveau secrétaire d'État, M. Shultz, n'est pas étranger à une décision que les amis de Taiwan appellent une «capitulation», mais dans laquelle d'autres verront l'expression d'un sain réalisme. L'ancien secrétaire d'État, M. Haig, souhaitait lui-même une entente avec Pékin. Quant à M. Reagan, il est indiscutable qu'il a corrigé quelque peu sa position, sans que l'assurance soit donnée par la même occasion que les relations sino-américaines vont connaître dorénavant un développement spectaculaire.

On dit que les Chinois, de leur côté, s'engagent à rechercher la réunification avec Taiwan d'une manière tout à fait «pacifique». Ils ont déjà donné cette assurance. Ce n'est pas nouveau.

Rien ne garantit, d'autre part, que les Chinois ne sont pas entrés résolument dans la voie de réconciliation avec leurs «frères» communistes de Moscou. La grande controverse idéologique entre Moscou et Pékin, qui a duré dix bonnes années, est finie. À Washington, où on est quelquefois tenté fortement de jouer Moscou contre Pékin, ce fait n'est pas ignoré.

Guy CORMIER



Droits réservés

Le désistement de MM. Claude Castonguay et Raymond Garneau

On apprend, coup sur coup, que deux fortes personnalités libérales, MM. Raymond Garneau et Claude Castonguay, ont décidé de ne pas briguer la succession de M. Claude Ryan.

Ce refus d'entrer dans la course était généralement prévu, mais on se doit de constater que pareille abstention enlèvera passablement d'éclat aux prochaines assises libérales. Les deux sont d'anciens ministres qui ont fait leurs preuves dans des départements importants de l'administration publique et qui jouissent d'un prestige enviable dans le monde de la politique.

Tant M. Garneau que M. Castonguay occupent maintenant des fonctions de premier plan dans l'entreprise privée. L'un est à la tête d'une compagnie d'assurances; l'autre préside une des grandes banques à charte. Ils ont donc fait un succès de leur nouvelle carrière. On comprend qu'ils ne soient pas trop tentés de la laisser de côté pour solliciter un poste moins rémunérateur et beaucoup plus plein de risques dans l'arène politique.

Par contre, et justement parce qu'ils ont montré qu'ils pouvaient réussir aussi dans le monde difficile des affaires, bien des délégués auraient été sans doute portés à leur faire confiance pour diriger la barque de leur parti et, éventuellement, celle de la province. Leurs candidatures prenaient d'ailleurs d'autant plus d'importance que, même si le PQ entend faire porter la prochaine campagne électorale sur la souveraineté, il est permis de penser que les préoccupations d'ordre économique l'emporteront chez les électeurs.

Les chances de M. Garneau, en particulier, étaient considérées comme excellentes par de nombreux observateurs. L'ancien ministre des Finances dans le cabinet Bourassa avait livré une chaude lutte à Claude Ryan, au congrès de 1978, et plusieurs de ses partisans d'alors lui étaient, dit-on, demeurés fidèles. Il était à peu près entendu, au surplus, que l'ancien premier ministre Bourassa aurait abandonné toute velléité de retour si M. Garneau avait fait acte de candidature.

Toutefois, même si le refus de MM. Castonguay et Garneau d'être mis en nomination pour la succession de M. Ryan constitue une nouvelle peu réjouissante, le parti devra leur savoir gré de n'avoir pas tardé à le prévenir de leur décision. Ainsi, il restera amplement de temps à d'autres aspirants possibles de faire connaître leurs intentions. Et il n'est pas dit que d'autres Québécois de valeur ne seront pas tentés par ce défi.

En effet, M. Ryan ne laisse pas un parti en ruine. Loin de là. Il laisse un parti bien structuré, un parti qui compte de nombreux députés et des instruments d'action et de réflexion fort valables. Certes, la formation politique connaît certains déchirements qui nuisent à son image, mais un futur chef qui aurait des dons de «rassembleur» devrait pouvoir colmater ces brèches et faire de son parti une alternative valable à l'équipe péquiste actuellement au pouvoir. C'est un rôle qui peut attirer des gens qui ne se sont pas manifestés jusqu'ici.

Vincent PRINCE

BILLET

Le monstre dégonflé du Loch Ness

Il est de ces savants dont on voudrait qu'ils n'eussent jamais vu le jour. Des briseurs de rêves. Des casse-joie. Des assassins du petit Mozart qui sommeille en nous. Des penseurs incapables de voir avec le coeur, de comprendre, comme le Petit Prince, la différence entre un chapeau et une boîte contenant un mouton. Des matraqueurs de touristes. Bref, des gens qui ne pensent qu'à l'avancement de la science et qui ne croient pas aux contes de fées.

ROBERT DÉCARY
Collaboration spéciale

Le monstre du Loch Ness n'est plus. Ce monstre qui hantait merveilleusement nos rêves d'enfants et d'adultes. Qui attirait en Écosse, dans la région, superbe, l'une des plus belles du monde sûrement, d'Inverness, curieux après curieux, secoué par le frisson de l'espoir d'être le premier chevalier à mettre pied sur la tête d'un monstre enfin dompté après des siècles d'épouvante.

Il est des châteaux de cartes, des rêves en couleurs. Il est aussi des monstres en bois qui flottent au caprice de bulles de gaz. C'était simple, sans doute, mais encore fallait-il y penser. D'énormes troncs de pins sylvestres, immergés depuis dix mille ans dans les *profondeurs du Loch* Ness, remontent quelques secondes à la surface, poussés par des bulles de gaz formées sous l'effet de la fermentation et qui éclatent avec un sifflement dès leur arrivée à la surface de l'eau. C'est là, en tout cas, la théorie soutenue par M. Robert Craig, dans le *New Scientits* et dont LA PRESSE faisait état dans son édition du 7 août.

L'homme était sur la Lune, qu'il n'était point encore au fond du Loch Ness. Il avait découvert l'atome, mais ignorait les mystères des troncs d'arbre. Même la Calypso du commandant Cousteau qui, pourtant, n'a jamais raté un poisson de sa vie, ni l'occasion de nous le faire savoir, a fait une gueule de bois en se rendant à l'évidence.

Nous serons nombreux aux funérailles de Nessie. Nous disant que ce n'est pas possible, que ce n'est pas vrai, qu'il nous reviendra plus en forme que jamais, que le bon Dieu ne pouvait pas lui faire cela, à lui, qu'il méritait un bien meilleur sort, qu'il n'avait jamais fait de mal à un ver. Nous reverrons ses plus beaux exploits. Nous rirons de ceux qui ont cru, les pervers, en venir à bout par stimulation sexuelle. Nous nous surprendrons à espérer que ce ne soit pas sa dernière exposition et que le cercueil de bois qui l'emportera dans les abîmes remontera un jour pour alimenter les rêves des générations futures.

Il faudra retourner à Inverness, souvent. Parce que c'est très beau. Mais aussi pour y consoler des êtres tristes d'avoir perdu leur pain du jour et leur rêve de nuit. Pour y réaliser ce que la science, bête, méchante peut tuer quand elle oublie les humains. Le monstre n'est pas nécessairement celui qu'on pense.

Il faudra, surtout, empêcher M. Craig de venir au Québec. S'il fallait qu'il nous prouve que les monstres de nos lacs ne sont que beaux-au-bois-dormant qui se réveillent le temps d'un soupir, que resterait-il de nos châteaux aux longs rideaux dans l'eau? À moins que nous n'utilisions ces bois pour construire nos chasse-galerie...

POINT DE VUE

L'égalité des sexes

La relation dominant-dominé a des racines profondes. Il semble bien que ce soit là une loi universelle de comportement propre à presque toutes les cultures. Une relation interchangeable qui se joue entre deux partenaires, individus ou groupes: tantôt l'un domine l'autre, tantôt l'autre domine l'un. Les formes subtiles de soumission ou de domination

HUGUETTE O'NEIL
Collaboration spéciale

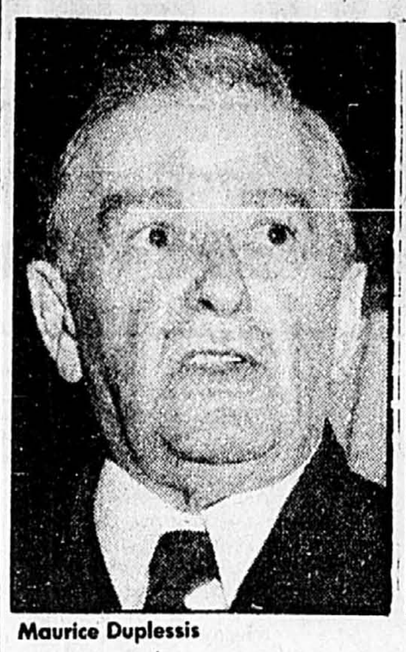
sont parfois difficiles à identifier. Mais, elles sont toujours à, présentes dans l'interaction homme-femme, mari-épouse, parent-enfant, État-citoyen. Qui n'a pas observé un père autoritaire se faire mener par le bout du nez par ses enfants à son insu? Qui ne connaît pas d'homme costaud qui fit les quatre volontés de sa mignonne petite femme?

Dans son dernier volume *Les enfants du Verseau*, l'Américaine Marilyn Ferguson dit ce que bien des penseurs ont écrit avant elle, mais qu'il est bon de se remémorer: la révolution des sociétés commence par des changements individuels. Et non l'inverse. Début juin, le Congrès américain a refusé par 3 voix la ratification d'un amendement à sa Constitution stipulant que: «L'égalité des droits inscrits dans les lois ne devra être niée ou abrégée en aucun temps par les États-Unis ou tout État pour des considérations de sexe.» Ce que les Québécoises et les Canadiennes ont obtenu dans leur charte respective des droits de la personne et de l'homme, on l'a refusé aux Américaines. Comment expliquer ce genre d'aberration?

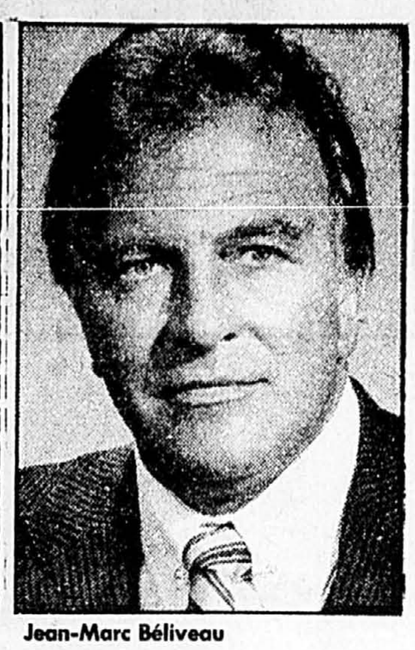
Tout d'abord, à tout Seigneur, tout honneur: le ton donné par le président Reagan au peuple pour qu'il entonne le refrain, l'entraîne dans les basses notes du conservatisme et de la peur. Homme de droite qui n'a pas remis en question certaines façons de penser acquises depuis nombre d'années, il véhicule encore des inepties du genre: «le chômage n'est pas nécessairement dû à la récession économique mais à la croissance du nombre d'individus allant sur le marché du travail et tout particulièrement des femmes.» Ce genre de propos est un transfert de responsabilité pur et simple sur le dos des femmes pour tenter de les culpabiliser. Retournez à vos chaudrons, mesdames, et laissez la place aux hommes, le tout rentrera dans l'ordre. La belle affaire! Le droit au travail rémunéré avec équivalence salariale pour une tâche semblable est un principe fondamental qui s'inscrit dans les prémisses du plein développement de l'être humain. Homme et femme. Femme et homme. Il est bon de se rappeler à l'occasion qu'être productif est un signe de santé mentale. La valorisation qui vient du travail accompli est partie intégrante du processus de croissance.

Les troubles de croissance sont très souvent associés à la peur. Ces craintes ont été exploitées à fond par les opposants à l'amendement sur l'égalité qui avaient comme chef de file, Phyllis Schlafly, une jeune femme au sourire engageant. Celle-ci n'y est pas allée par quatre chemins: l'égalité des sexes reconnue dans la Constitution des États-Unis favoriserait la prolifération des toilettes publiques unisexes, l'enrôlement des femmes dans les forces armées et leur envoi sur la ligne de feu, la dissolution de la famille parce que les hommes n'auraient plus l'obligation de pourvoir à ses besoins financiers, etc. Voilà quelques exemples des rôles stéréotypés que l'on veut préserver et d'attitudes de résistance aux changements endossées par plusieurs. Égalité veut dire partage des responsabilités. La guerre, elle n'est pas mieux pour l'homme que pour la femme. Elle est à contrer. Les toilettes unisexes, elles existent déjà pour des raisons d'économie. Chacun fait ses besoins dans une case individuelle et la rencontre se fait aux lavabos pour le lavage des mains. Pour ce qui est du soutien financier de la famille dans des cas de plus en plus nombreux, il se fait à deux. Comment faire autrement? C'est la conjoncture économique qui en a décidé ainsi.

En fait, la peur est un trouble de croissance qui réside essentiellement dans l'inconnu et suscite de l'anxiété, d'où un besoin de contrôle sur son entourage par la domination. L'insécurité non identifiée mène à la restriction de la liberté. La liberté des autres et la sienne. Les Américaines groupées dans l'ERA (Egality Right Amendment) ont repris la lutte. À l'automne, il y aura reconduction au Congrès de l'amendement. À quand la victoire? Peu importe! Elles sont tenaces. Depuis 1923, avec à leur tête la féministe Alice Paul, qu'elles poursuivent le combat. Mais d'ici là, comme le disait la ministre à la Condition féminine du Québec, lors d'une récente entrevue: «Il faut que l'égalité se fasse dans la tête du monde.»



Maurice Duplessis



Jean-Marc Béliveau

Un nouveau Duplessis

En réponse à M. Roger J. Bédard qui signait la lettre intitulée «Il faudrait un autre Duplessis», parue dans **La Presse** du 12 août, il me fait plaisir de lui annoncer que le Québec a déjà un autre Duplessis en la personne du nouveau chef de l'Union nationale, Me Jean-Marc Béliveau.

Vous dites qu'il faudrait enlever le droit de grève dans les secteurs public et para-public, mais que les hommes politiques ont peur de prendre position. Pourtant, lors d'une entrevue téléphonique donnée par Me Béliveau à un commentateur de ligne ouverte, Me Béliveau a pris, je crois, une position très ferme sur la question. Il enlèverait le droit de grève dans ces secteurs s'il prenait le pouvoir, mais le remplacerait par un mécanisme de justice qui obligerait les parties à s'entendre avant la *fin* d'un contrat. Également, cela forcerait les syndicats autant que la partie patronale, à jouer le rôle qu'ils doivent jouer pour le bien de tous.

Dans le secteur privé, des mécanismes seront également installés afin que les grèves inutiles n'aient plus leur raison d'être. La grève est un moyen de pression ultime mais, actuellement, on en abuse un peu trop.

Alors, monsieur, voyant par la teneur de votre lettre que vous rencontrez les vues de Me Béliveau, il ne me reste qu'à vous inviter à joindre nos rangs afin que la paix sociale s'installe de nouveau dans notre Belle Province.

Dans le contexte actuel, je m'aperçois qu'il n'y a qu'un seul parti dans la province qui est vraiment nationaliste et c'est le parti de l'Union nationale, ayant à sa tête un homme dynamique et terre à terre, Me Jean-Marc Béliveau.

Hélène THOUIN
Repentigny

Reagan réglerait ça!

Le 4 août 1982, j'apprends avec un soulagement relatif que, grâce à une certaine interprétation de l'application d'une loi, le gouvernement met «fin» temporairement à la grève qui sévit depuis quelques jours à la CTCUM. Soulagement relatif, pourquoi? Les usagers du transport en commun, dont je suis, le savent bien; ils ne se sentent pas particulièrement en sécurité en métro et en autobus par les temps qui courent. Les employés retournent au travail, d'accord, mais dans quel état d'esprit! Remplis de révolte, assurément. Et qui en subit le contrecoup? Le public, et surtout le public le plus démuni financièrement. Car certains ont le choix, même s'ils utilisent les transports en commun, d'autres pas. Tu pars le matin sur le qui-vive; la dernière fois, c'était des arrêts brusques, des attentes interminables, des coups de frein à l'impromptu, plus fréquents et plus violents qu'à l'ordinaire. Chacun n'est pas exempt de craintes devant ces situations. Régulièrement, on ferme quelques stations pour raisons inconnues et tu te débrouilles avec les moyens du bord.

J'ai parfois traité M. Reagan de réactionnaire quand il a posé le geste que l'on sait, lors de la grève des contrôleurs aériens. Aujourd'hui, je serais presque partisane d'une telle attitude. Je sais qu'à la base, ça ne règle pas le problème. Mais quand les racines sont malades, que faut-il faire? Lui, il a tranché sec et taillé ras le sol.

Cependant, les racines sont encore là. Mais les racines sont dans la société; la société est composée d'humains et c'est l'être humain lui-même qui doit se changer. Ce n'est pas une tâche d'un jour.

En attendant, il est triste de constater que celui qui paie le prix le plus élevé lors de ces crises, est toujours celui qui peut le moins le supporter.

Ginette BRISEBOIS
Montréal

Heureux congédiements

M. Laurence Hanigan
a/s «Tribune Libre»
LA PRESSE

Monsieur Hanigan,

Je dois vous dire que vous ne m'êtes pas plus sympathique qu'à un autre, mais j'ai applaudi votre décision de congédier un certain nombre de vos chauffeurs parmi les derniers embauchés. Enfin, vous avez compris!

Je me permets de vous suggérer l'application d'un nouveau critère d'embauche, soit un quotient intellectuel minimal de 110. Il s'ensuivrait une lente mais sûre réaction en chaîne qui ressemblerait à ceci:

— des chauffeurs un peu plus intelligents refuseraient de se laisser mener par des brutes imbéciles et dénuées de tout sens des responsabilités civiques ou des proportions;
— comme, de nos jours, une telle main-d'oeuvre court littéralement les rues, les «travailleurs» actuels feraient preuve d'un peu plus de réalisme dans leurs exigences et leur auto-évaluation;
— vous pourriez instituer un «facteur de compensation du quotient par l'expérience», ce qui, en soi, ne veut rien dire mais présenterait l'avantage de leur fermer la gueule;
— on ne verrait peut-être plus jamais un autobus de la CTCUM foncer dans un cortège funèbre, se coller au parce-chocs d'un corbillard (chargé) et klaxonner à tue-tête sur deux coins de rue, sous prétexte que «sa lumière était varte».

Je n'ai de félicitations à vous faire que par égard aux congédiements précités, mais... continuez le beau travail!

Mario LEPARÉ
Montréal

L'évêque d'Ecône erre

Depuis que j'entends parler ce Mgr Lefebvre, ses déclarations et prises de position m'étonnent. La récente lettre ouverte de son représentant au Canada, l'abbé Pierre Vignalou, m'oblige moralement à remettre à sa place ce triste individu, tout monseigneur qu'il soit.

Le prélat déclare que «le nouvel Ordo Missae s'éloigne de façon impressionnante dans l'ensemble comme dans le détail, de la théologie catholique de la sainte messe, telle qu'elle a été formulée à la 22e session du concile de Trente». Le Vatican, jugeant bon que la messe soit désormais récitée dans la langue maternelle des peuples, fait preuve d'ouverture d'esprit. Malgré les réserves que j'ai à l'endroit de cette manifestation religieuse exotique, il est normal (par respect pour les individus concernés) d'opérer ce changement, ce rapprochement des fidèles, cette *évolution* (plutôt que cet «éloignement»), de communiquer dans des langues *vivantes*, plutôt que mortes (tel le latin). Je condamnerais Mgr Lefebvre à ne parler que chinois en France, pour symboliser l'inintelligibilité croissante du latin pour les humains en général (particulièrement pour la génération montante). Parlant des Chinois, ils ont fermé la porte au christianisme justement à cause de l'obligation de réciter la messe en latin... Pourquoi pas en hébreu, langue maternelle de Jésus?...

Dans le «Bref examen critique», Mgr Lefebvre ne dit pas du nouveau rite qu'il rend la messe de Paul VI invalide, mais dangereuse pour la foi». Tout simplement débile!!

«Les résultats sont là pour prouver ses prévisions (note l'abbé Vignalou, à la rescousse de son idole): baisse catastrophique des vocations sacerdotales et religieuses, baisse très importante de la pratique des fidèles, nouveaux prêtres, religieux et religieuses défroqués, etc...» Cette association artificielle des faits ne m'inspire guère confiance en l'hérétique. La baisse de pratique religieuse populaire est une réaction (normale) à la superficialité, à l'exotérisme d'un sacrement qui n'était pour plusieurs qu'une façade de «relations publiques» masquant les pratiques croches de la vie courante, un relant de traditionnalisme imitatif, ou simplement d'une répétitivité à mourir. Les gens qui pratiquaient sincèrement le font encore...

Oui, Mgr Lefebvre d'Ecône déconne...

Michel Bourassa
Saint-Jérôme

Mauvaise «Rencontre»

Monsieur le Directeur
Émission «Rencontres»
Société Radio-Canada

Monsieur,

Je ne peux m'empêcher de venir porter à votre connaissance le profond malaise que j'ai ressenti le jeudi soir 5 août à écouter et surtout à voir le biologiste français Rémy Chauvin, interviewé dans le cadre de l'émission «Rencontres».

Jamais Radio-Canada ne m'a fait passer un moment plus pénible. Chacun, bien sûr, a droit à ses idées, mais de venir ainsi les exprimer avec autant de suffisance, d'infatuation grossière, devrais-je dire, avec autant d'agressivité et d'orgueil, m'indignait.

Il fallait l'entendre — le voir et j'insiste. La parole est aux fidèles: tel était son propos puisque l'Église, sa hiérarchie surtout, a lamentablement failli à sa tâche. Il mêlait tout: les grandes crises qu'a traversées l'Église, ses difficultés, son incapacité même souvent à transmettre le vrai message du Christ, ses ressentiments personnels à lui, sa frustration d'homme de science devant l'absence d'une élite scientifique au sein de l'Église. (...).

Jean Rostand, un autre biologiste, bien qu'agnostique déclaré nous avait habitués, dans l'inoubliable série «Le sel de la semaine» de Fernand Seguin, à plus de retenue, surtout à plus de respect.

Ce monsieur Chauvin — j'éviterai le jeu de mots — faisait son petit voltairien mais il n'avait gardé de son illustre aïeul ni la grandeur de l'esprit ni l'esprit de la grandeur.

Bref, rien de positif. Il s'acharnait plutôt à détruire et quand on lui demandait pourquoi il persistait à aller de l'avant même si pour lui tout paraissait sans espoir, il n'avait pour toute réponse: «Que voulez-vous? Je suis un fonceur!». Spectacle lamentable dont aurait pu nous faire grâce cette émisison «Rencontres» qui offrait ainsi une antenne de premier choix à ce douteux personnage.

Si je vous écris, c'est pour donner une voix à tous ceux-là qui comme moi ont eu du mal à voir et à entendre ce nouveau pape.

Marcel de la SABLONNIÈRE, s.j.
Montréal

MacGuigan et les USA

Au ministre
Mark MacGuigan

Monsieur le ministre,

Je vous écris à propos de la pseudo dislocation de l'Alliance Atlantique dont vous accusez les USA. Je vais vous remémorer certains points que vous semblez oublier.

Vous n'êtes pas sans savoir que la plupart des chasseurs dont sont équipés les pays de l'OTAN sont (ou seront) des F-16 américains; que le matériel militaire de l'OTAN vient en grande partie des USA; que la puissance militaire des Etats-Unis est la plus grande force de dissuasion de l'OTAN. Soyez réaliste! Que serait l'OTAN sans les USA?

De plus, que peut faire l'OTAN (sans les Etats-Unis) si, un beau jour, l'URSS décidait d'envahir l'Europe ou même le Canada?

Tandis que vous brandissez la menace d'un embargo contre les Américains, permettez-moi quelques questions. Sur quoi pouvez-vous mettre un embargo efficace et, surtout, quel effet aurait-il sur l'économie américaine et canadienne? Que ferez-vous si M. Reagan ripostait en mettant un embargo sur la livraison des F-18 qui nous sont destinés?

Je ne suis pas un diplomate, mais je peux me rendre compte sans mal que cet embargo américain sur les machineries destinées à l'URSS fait beaucoup plus de bruit et, surtout, suscite beaucoup plus d'action concrète de la part des gouvernements occidentaux que ne l'avait fait l'invasion de l'Afghanistan par l'URSS ou de la loi martiale en Pologne.

Où est votre sens des valeurs? Vous menacez les USA pour cet embargo alors qu'ils ont été les seuls à prendre des mesures concrètes pour montrer la violation pourtant flagrante des droits de l'homme en envahissant l'Afghanistan.

J'aimerais comprendre!!!

Francis CLEVER
Montréal

N.B.

- *Priorité est accordée dans cette page aux lettres d'intérêt général se rapportant à des articles parus dans LA PRESSE. La concision est recommandée.*
- *Les correspondants doivent inscrire lisiblement leurs nom, adresse et numéro de téléphone.*
- *LA PRESSE ne s'engage pas à publier toutes les lettres reçues, ni à retourner les lettres, manuscrits ou autres documents non publiés.*
- *L'auteur assume l'entière responsabilité de ses opinions.*
- *Tout en respectant la pensée de l'auteur, LA PRESSE se réserve le droit d'abréger les lettres selon l'espace disponible.*
- *Si possible écrire à la machine, à double interligne.*
- *Prière d'adresser vos lettres comme suit: «Tribune libre», LA PRESSE, C.P. 4200, succ. Place d'Armes, Montréal, H2Y 3M1.*

La situation interne du Liban

J'ai lu avec attention l'analyse de Robert Pouliot parue dans La Presse du samedi 31 juillet dernier.

Libre à M. Pouliot de défendre l'idée d'une reconnaissance de l'OLP ou encore de croire que ses commandos ont résisté pendant plus de deux mois au siège tenu par 75,000 soldats israéliens.

On pourrait tout de même se poser la question d'une désignation démocratique, par les Palestiniens, de leurs représentants, comme on pourrait pencher à croire que la diplomatie internationale a bien plus contribué à empêcher l'assaut final sur les camps palestiniens de Beyrouth-Ouest que «l'héroïsme OLPien».

Toutefois, c'est la deuxième partie de l'article de M. Pouliot qui retient l'attention, celle consacrée à la situation interne du Liban.

M. Pouliot parvient, dans cette partie-là, à démêler un écheveau qui semblait inextricable à bien des analystes.

Il a clairement perçu les problèmes démographiques et politiques aigus que pose la présence de 600,000 réfugiés palestiniens au Liban, avec ou sans OLP.

Il a très bien défini le caractère déstabilisateur des interventions étrangères sur les institutions libanaises.

Mais, évoquant ce qu'il appelle «le vieux débat libanais inter-communautaire sur l'équilibre constitutionnel», il pose ce problème en termes de nombre, de majorité et de minorité, d'ailleurs mal connus, néglige les données historiques et géopolitiques régionales et... passe complètement à côté du problème.

Si donc M. Pouliot perçoit clairement le problème posé au Liban par la présence de 600,000 Palestiniens, il dit par contre «qu'il serait proprement impossible de les déraciner du Liban». Or la question est de savoir si ces 600,000 Palestiniens entrés, pour la plupart, illégalement au Liban, à la faveur de cette guerre de 8 ans, pourront s'y enraciner, au contraire.

Le Liban est, de très loin le champion des pays de la Ligue arabe pour la densité démographique. Sur ses 10,000 km² vit une population de 3.500.000 Libanais, ce qui donne une densité moyenne de 350 au kilomètre carré. A titre comparatif, l'Arabie Saoudite a une moyenne de 1 habitant au km. carré et le Canada, 7. De plus, près de 5,000,000 de Libanais sont éparpillés sur tous les continents. Enfin, le Liban n'a aucune ressource naturelle. «Enraciner» au Liban les 600,000 réfugiés palestiniens, c'est faire subir à la population libanaise déjà meurtrie par 8 ans de guerre, un accroissement démographique brutal de 17%. C'est exactement comme si on demandait au Canada d'accueillir brusquement 4.250.000 immigrés, avec la différence que le Canada ne sort pas d'une guerre, possède des ressources naturelles presque inépuisables et a une densité démographique bien différente de celle du Liban!

M. Pouliot admettra donc volontiers, je crois, que l'un des objectifs initiaux de cette guerre était précisément d'enraciner ces 600,000 Palestiniens, MAIS EN DERACINANT PRÈS DE 2,000,000 DE LIBANAIS CHRÉTIENS, ce qui aurait permis de donner au Liban, cette «homogénéité socio-culturelle» de la Jordanie et de tous les autres pays arabes, c'est-à-dire en termes plus crus, LE GÉNOCIDE SOCIO-CULTUREL DES CHRÉTIENS ET LA TRISTE UNIFORMITE ISLAMIQUE. A cet égard, départ des combattants de l'OLP ou non, M. Pouliot a raison: pour le Liban polyculturel, pluraliste et garant des libertés personnelles de tous ses fils, le bloc de 600,000 réfugiés palestiniens pour la plupart musulmans, «demeurera une épée de Damoclès» susceptible de rompre un équilibre culturel savant mais précieux.

Peuple en otage

Certains disent que les combattants palestiniens tiennent la population civile de Beyrouth-Ouest en otage. Si c'est le cas, l'offensive israélienne équivaut à détruire un avion plein de passagers innocents pour tuer un ou deux pirates de l'air.

Aucun gouvernement responsable ne prendrait une telle décision. Le gouvernement Begin l'a fait.

L'ambassadeur canadien Arcand, en dénonçant l'horrible situation de la population civile de Beyrouth-Ouest, a agi en homme responsable. Il relève un peu l'honneur de notre diplomatie canadienne de l'autruche.

Christiane GALIPEAU
Montréal

Ceci nous mène au second point soulevé par l'article de M. Pouliot, concernant les effets des interventions étrangères sur l'équilibre libanais. M. Pouliot mesure très bien le poids de l'intervention palestinienne et ses effets sur l'équilibre intérieur libanais, il analyse très bien le jeu de bascule de la Syrie qui a pu, depuis 1975, mettre la main sur une grande partie du Liban, précisément en le déstabilisant et devine ou croit deviner les objectifs de l'intervention israélienne par rapport à cet équilibre. Or, il ajoute ailleurs: «Après tout, ce n'est pas les Palestiniens qui ont créé la guerre civile de mai 1958 au Liban.» Certes non, mais c'était la volonté hégémoniste de Nasser qui, après avoir convolé avec la Syrie, tentait d'absorber le Liban, une fois de plus, en le déséquilibrant. M. Pouliot n'a-t-il pas fait lui-même la preuve que l'environnement arabe supporte bien mal, à côté de son «homogénéité socio-culturelle» islamique, un pays qui se définit précisément par la consécration non de «l'homogénéité», mais par le respect des différences, l'institutionalisation du dialogue interculturel et la sacralisation des libertés? Le mot «sacralisation» n'est pas trop fort pour quiconque prendrait la peine de jeter un bref coup d'oeil sur l'Histoire des Chrétiens du Liban, vieille de 2,000 ans et sur celle de la coexistence islamo-chrétienne dans ce pays, depuis 1,500 ans. (...)

Joseph BERBERY
Laval



Lysiane Gagnon

L'école sans livres

L'histoire se passe dans un cégep montréalais. De retour de vacances, un étudiant dit à son professeur de français: «J'ai profité de mes vacances pour lire tout Racine!».

Le professeur vacille sous le choc. Pour un peu il en pleurerait de bonheur: «Tu as lu tout Racine? C'est extraordinaire, je te félicite. Tout Racine! Et on dit que les jeunes ne lisent plus! Mais dis-moi, comment as-tu procédé? Avais-tu préparé un plan de lecture? Par quelle oeuvre as-tu commencé?»

L'étudiant, interloqué: «Comment ça, quelle oeuvre? J'ai lu le livre, c'est tout.»

Il parlait de... Racines («Roots»)! Et en fait, il était tout fier d'annoncer à son professeur qu'il avait lu ... un livre.

Aviez-vous deviné d'emblée où l'histoire s'en allait? Voilà un bon test, pour voir si votre interlocuteur est un enfant du cours classique ou bien un enfant de la télévision, selon qu'on évoque tout de suite le Racine des «Plaideurs» et d'«Iphigénie» ou bien le «best-seller» américain.

Le professeur qui nous rapportait l'incident enseigne quant à elle la philosophie. Mais quand on lui demande quels cours elle donne cette année, elle rétorque qu'en réalité, ce n'est pas de la philo qu'on enseigne dans les cégep, même si c'est une matière obligatoire. «On ne peut pas faire de philosophie avec des élèves qui ne lisent pas et qui sont incapables, dans la plupart des cas, d'évoluer dans la pensée abstraite. Alors devant cela, un professseur a un choix: soit qu'il se résigne à «perdre» les trois quarts de sa classe, soit qu'il transforme so cours; il ne fait plus de la philo mais de vagues considérations sur la vie, la société...»

— Combien de livres vos étudiants liront-ils en moyenne durant l'année?

Sourire: «On ne parle pas de livres. Il faudrait plutôt parler de pages. Des extraits, des chapitres, des bouts de textes... S'ils ont lu une centaine de pages durant la session, c'est beau.

— Ceux qui n'arrivent pas à vous présenter des travaux convenables, est-ce que vous les coulez?

— Oui, moi je les coule. Mais ça ne fait rien car ils peuvent reprendre le cours, deux fois, trois fois ... toute leur vie s'ils le veulent. Si l'État les forçait à payer des frais de scolarité pour les cours repris, on ferait bien des économies et peut-être les élèves prendraient-ils leur cours un peu plus au sérieux, dans la mesure où un premier échec risquerait d'entraîner des déboursés à la reprise. Mais il n'y a pas que le facteur financier. Les élèves n'ont pas de motivation, parce que le marché du travail s'est dramatiquement fermé. Même s'ils quittaient le cégep, diplôme ou non, où iraient-ils?

«Je ne sais pas si c'est à cause du chômage, mais le niveau d'intérêt et d'acuité intellectuelle, chez les étudiants, a considérablement baissé depuis le début des cégeps. (Ce professeur a un bon poste d'observation car elle enseigne au même département du même cégep depuis le début de la réforme scolaire. Notons qu'il s'agit d'un cégep situé en milieu relativement bourgeois).

• • •

Chose certaine, cette désaffection des jeunes, par rapport aux disciplines qui fondaient il n'y a pas si longtemps toute la formation (c'est d'ailleurs pourquoi la philo, comme le français, ont été dès le départ décrétés matières obligatoires même dans le bouillonnement de la «révolution» scolaire), cette désaffection donc n'est pas unique au Québec.

Partout en Amérique, les professeurs se lamentent autour des mêmes problèmes. Au Canada anglais et aux USA, nombre d'universités offrent même des cours d'«écriture» élémentaire (comment composer un texte, comment développer sa pensée, etc) à des étudiants qui, normalement, auraient dû apprendre cela graduellement, durant leurs études primaires et secondaires.

Est-ce le même désarroi, devant l'indifférence de ses élèves, qui poussait un professeur français de philosophie — et pas jeune en plus, puisqu'il est né en 1929 — à publier chez Hachette, en 1977, «la philo en bandes dessinées»?...

• • •

Il est évidemment utopique de croire qu'on pourrait revenir à l'époque où le livre était au coeur de tous les apprentissages... Mais on pourrait au moins éviter certains abus dont les enseignants — comme d'ailleurs le ministère de l'Éducation — se font souvent les initiateurs et les complices. Ainsi cette manie de donner à des enfants de six ou huit ans des travaux dits de «recherche». C'est non seulement déformer le sens des mots à coup d'inflation verbale, mais c'est aussi encourager la paresse intellectuelle et le plagiat. L'unique défi posé à l'enfant, c'est de ramasser — généralement avec l'aide des parents — un nombre maximal de bouts de textes, d'images et de photos sur un sujet donné, et de recopier servilement ce qu'il glane ici et là. Rien là-dedans qui soit susceptible de développer les facultés intellectuelles. Et ensuite, ça continue: au secondaire, au lieu de travailler sur des livres ou sur des oeuvres durables dans le temps, on travaille sur des articles de journaux, et au cégep, on se débarrasse des élèves en les envoyant «interviewer» du monde... (Un député m'envoyait l'autre jour un questionnaire que lui avait envoyé un cégépien dans le cadre d'une «recherche» pour un cours de français ... un questionnaire auquel le député devait répondre sur magnéto. Quelle avait été la participation personnelle de l'étudiant? La rédaction des questions ... dans le genre: «Depuis combien de temps êtes-vous député?». Le reste se déroulait sur bande magnétique et c'est en somme l'interviewé qui faisait le travail! C'est encore une chance qu'il existe des députés assez serviables pour perdre leur temps avec des interviews-bidons comme ceux-là!»

• • •

Mais à quoi bon pérorer? Le gros problème des jeunes ce n'est pas de savoir ou non écrire, c'est d'être condamnés, dans de nombreux cas, à la marginalité, au chômage ou à des gagne-pain éphémères et aléatoires. Le marché du travail se referme, leurs aînés s'accrochent à leurs postes et mille et une institutions s'orientent vers la sclérose totale: le système scolaire notamment, où le corps enseignant a maintenant plus de 40 ans en moyenne, et les media d'information, où il n'entre plus de sang neuf...

«Comment voulez-vous qu'on se trouve un emploi, demande un jeune chômeur, quand nos pères perdent le leur?»

• • •

Dans le métro, une jeune fille est tout absorbée dans la lecture d'un album de bandes dessinées, protégée du monde extérieur par les écouteurs de son walkman. Protégée, isolée, ailleurs...

la presse

RENSEIGNEMENTS 285-7272

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE LTEE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de «LA PRESSE» et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à LA PRESSE sont également réservés. «Courrier de la deuxième classe — Enregistrement numéro 1400». Port de retour garanti.

ABONNEMENT	285-6911	**ANNONCES CLASSÉES**	
Le service des abonnements est ouvert de 7h à 17h30 (fermé le samedi)		Commandes du lundi au vendredi 9h a 17h	285-7111
RÉDACTION	285-7070	Pour changer du lundi au vendredi 9h a 16h30	285-7205
PROMOTION	285-7100	**GRANDES ANNONCES**	
COMPTABILITÉ		Detaillants	285-7202
Grandes annonces	285-6892	National, Télé-Presse	285-7306
Annonces classées	285-6901	Vacances, voyages	285-7265
		Carrières et professions, nominations	285-7320

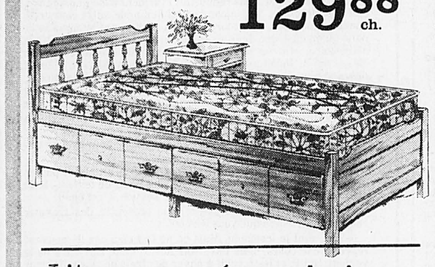
Meubles Pascal

SOLDE GÉANT SEMI-ANNUEL DES ÉTIQUETTES VERTES PASCAL

Lit à tiroirs 39"

Fabrication soignées et robuste en bois dur. Teinte cannelle. Grands tiroirs rehaussés de poignées fini laiton ancien. Matelas en sus.

Solde **129.88** ch.



Lits superposés par Amisco

Fabriqués en acier tubulaire, ce qui ajoute chic et robustesse. Finition émail cuit en acrylique rouge brillant ou jaune. Matelas non compris.



Solde **299.88** ch.



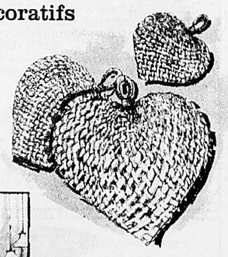
Fauteuil-lyre

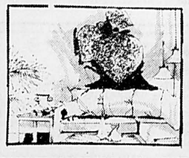
Fauteuil de classe, pratique et confortable, offert à prix irrésistible. Fait à la main, en ronce naturelle (tissage serré) et en fibre balustre (tissage large) sur un cadre en rotin résistant. Pied en «X» fait en acajou massif des Philippines recouvert de roseau tissé à la main. Coussin non inclus.

Solde **38.88** ch.

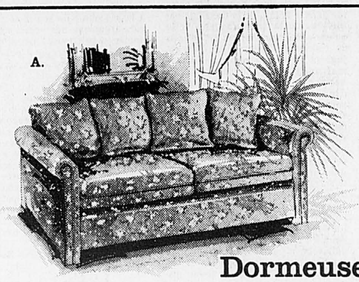
Éventails décoratifs en ronce

Un accessoire qui créera une toute nouvelle ambiance exotique dans votre intérieur. Les éventails sont tissés en ronce naturelle. 3 formats: 18", 24", 36".

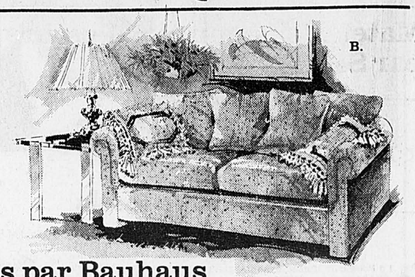




18" **1.88** ch. 24" **2.88** ch. 36" **3.88** ch.



A.



B.

Dormeuses par Bauhaus

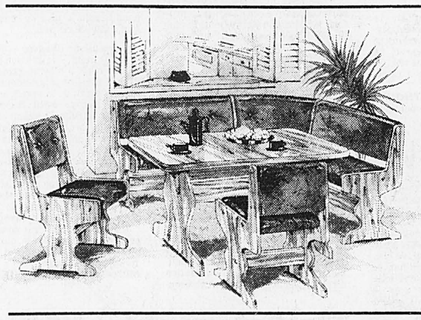
A. Causeuse-lit traditionnelle recouverte de tissu entièrement en coton à motif floral sur fond bleu. Causeuse aux accoudoirs arrondis et piètements rembourrés. Matelas à ressorts.

B. Pour les amoureux du style contemporain, une causeuse-lit aux dimensions coordonnées. Recouverte de tissu de ton naturel entièrement en coton avec coussins rayés assorties.

Votre choix de deux styles

Causeuse-lit **429.88** ch.

Lit format «Queen» **559.88** ch.



Ens. de dînette par Reflections

Voici une belle vision unique en fait de dînette, spécialement conçue pour convenir aux besoins des agencements décoratifs contemporains. Un magnifique style moderne combinant des caractéristiques d'économie d'argent et d'espace... exactement ce que vous recherchez. Table de 30" x 48" à surface finie chêne laminé facile d'entretien.

L'ensemble **369.88**

Mobilier de chambre à coucher contemporain par Collin

Ens. 4 pièces
Commode triple, miroir, chiffonnier, tête de lit 54" - 60"

1299.88

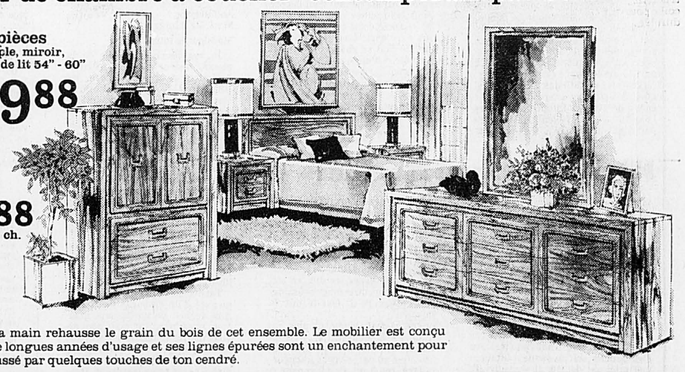
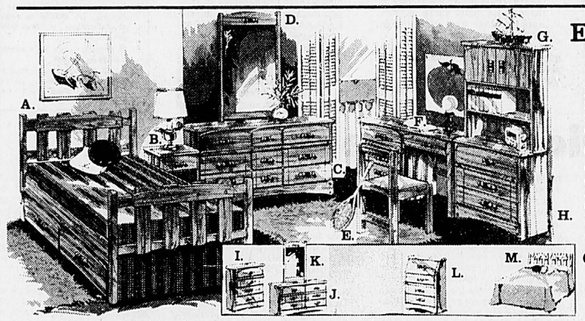


Table de chevet en sus

219.88 ch.

Un fini poli à la main rehausse le grain du bois de cet ensemble. Le mobilier est conçu pour assurer de longues années d'usage et ses lignes épurées sont un enchantement pour les yeux. Rehaussé par quelques touches de ton cendré.



A. B. C. D. E. G. H. I. J. K. L. M.

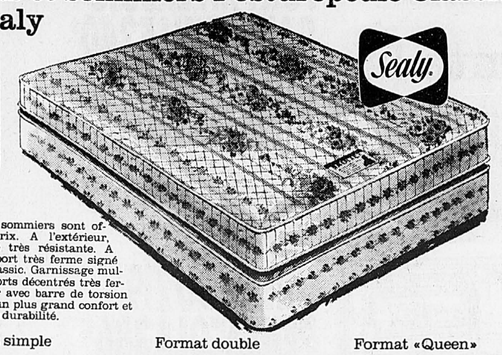
Ens. de chambre par Rancho

Mobilier de chambre à coucher, modèle «ranch» rehaussé de denim sur bois naturel aux chaudes nuances de blanc protégé par une couche de vernis clair. Toutes les pièces comportent des dessus, panneaux de côté et devants de tiroirs en bouleau massif. Tiroirs de construction solide, avec guide de métal pleine largeur qui facilite le glissement.

A. Lit simple (matelas et planche de soutien en sus)	211.88
B. Table de chevet — 18 x 14 x 25¾ de haut	76.88
C. Commode triple — 55 x 16 x 31 de haut	238.88
D. Miroir — 29⅜ x 41¾ de haut	68.88
E. Chaise de bureau	50.88
F. Bureau d'étudiant — 48 x 16½ x 31 de haut	152.88
G. Bibliothèque — 29¼ x 8⅞ x 33¾ de haut	116.88
H. Commode — 29¼ x 16½ x 31 de haut	119.88
I. Chiffonnier 4 tiroirs — 31 x 16½ x 38¾ de haut	145.88
J. Commode double — 48½ x 16½ x 31 de haut	187.88
K. Miroir — 29⅞ x 41¾ de haut	68.88
L. Commode-bureau — 31 x 16½ x 46¼ de haut	204.88
M. Tête de lit à panneau 39"	92.88

Matelas et sommiers Posturepedic Classic par Sealy





Ces matelas et sommiers sont offerts à bas prix. A l'extérieur, housse spéciale très résistante. A l'intérieur, support très ferme signé Posturepedic Classic. Garnissage multi-couches, ressorts décentrés très fermes et sommier avec barre de torsion exclusive pour un plus grand confort et une plus grande durabilité.

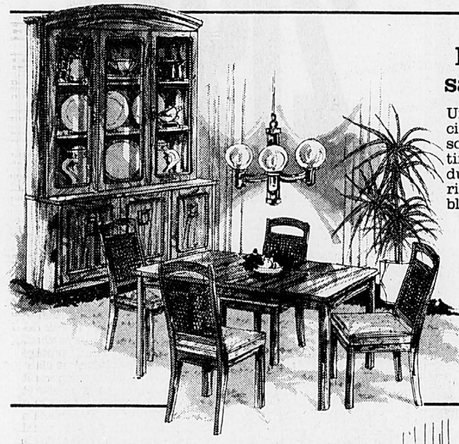
Format simple	Format double	Format «Queen»
259.88 ens.	**299.88** ens.	**359.88** ens.

Ens. de salon par Bauhaus

Cet ensemble moderne comporte sièges et dossiers amovibles. Recouvert d'un tissu de ton terreux 100% nylon. Construction «Quadracoil» pour un confort durable.



Canapé	Causeuse	Fauteuil
379.88	**279.88**	**179.88**



Mobilier contemporain de salle à manger par Canapar

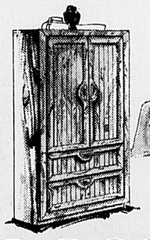
Un mobilier de salle à manger est un achat précieux. Fabriqué en placages de pacanier et en solide bois dur. Les chaises, aux dossiers en rotin naturel, sont recouvertes d'un tissu oléfine durable. Le vaisselier, muni d'un éclairage intérieur fait ressortir votre belle porcelaine. La table a deux panneaux de rallonge.

Ens 7 pièces
Buffet, vaisselier, table, 4 chaises

Solde **899.88**

Ens. de chambre «Forest Glen» par Stanley

Rien n'inspire autant de sérénité qu'une paisible retraite «dans le bois» où toute la nature trouve son repos et sa solitude. Lit et miroir tout en rondeur qui font un contraste nuancé aux lignes verticales des panneaux et à la simplicité dénudée du style. Un beau mobilier fait de frêne et de placages de frêne ainsi que d'autres bois massifs de qualité. Fini caractéristique ton bois intermédiaire.





Ens 4 pièces
Armoire, miroir vertical, commode triple, tête de lit 54" — 60"

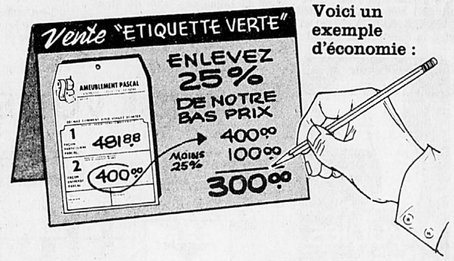
999.88

Table de chevet en sus **199.88** ch.

LIQUIDATION DE MARCHANDISE... RABAIS JUSQU'À 60%

Rabais de 25% à 60% pour raison d'inventaire sur surplus et liquidation de marchandise. Il vous sera possible de trouver un choix de commodes, chiffonniers, tables... etc... à des prix extraordinaires. Des mobiliers de salle à manger et de chambre à coucher provenant de notre marchandise régulière que nous devons discontinuer. Ces éléments n'ont subi aucun dommage, ni d'égratignures, il vous sera possible de compléter un ensemble.

Venez tôt pour un meilleur choix !



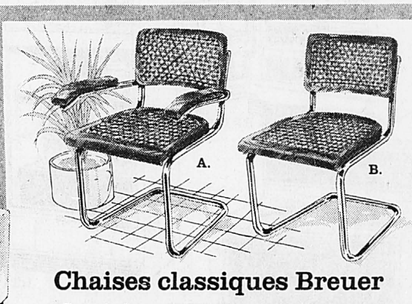
Voici un exemple d'économie :

JUSQU'À LA FÊTE DU TRAVAIL :

Chasseurs d'aubaines, préparez-vous ! Voici votre chance de faire de grandes économies, même plus que celles que vous offrent les bas prix Pascal.

Nous écoulons l'inventaire supplémentaire, les échantillons et la balance de quelques mobiliers. Oui ! Nous sommes en bon état, mais avant d'acheter, nous devons réduire notre inventaire, écouler quelques lignes et faire place aux nouveaux chargements qui arriveront durant les prochains mois. Vous verrez plusieurs centaines d'étiquettes — moins de 25% — ainsi que plusieurs milliers d'étiquettes régulières indiquant les bas prix Pascal sur d'autres mobiliers et accessoires.

Visitez nos salles d'exposition et vous verrez le plus grand choix jamais offert ; vous ne pouvez vous tromper.



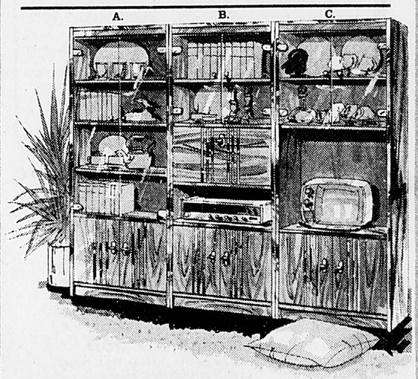
A. B.

Chaises classiques Breuer

Ces chaises captivantes sont dans une classe à part: simples, ravissantes et versatiles. Chaise de salle à manger «Waterfall» naturel de Breuer ou chaise avec siège et dossier en rotin authentique. Votre choix: fini noyer ou naturel.

A. Fauteuil Solde **49.88** ch.

B. Chaise Solde **39.88** ch.



A. B. C.

Éléments muraux par Carol Ann

Créez votre propre intérieur contemporain avec ces sensationnels éléments muraux extra-plats ! Finition en pacanier rouille avec enjoliveurs laitonnés brillants. Construits tout en hauteur pour donner à votre décor une grandeur noble. L'éclairage intérieur mettra un relief de toute beauté à vos bibelots qui vous sont les plus chers !

A. Élément vitré avec 2 portes	244.88
B. Unité bar/abattant à portes vitrées	219.88
C. Unité pour télé à portes vitrées	194.88

LA MÉTHODE D'ACHAT PASCAL

«Salles d'exposition». Ces bas prix s'appliquent à l'achat que vous emporterez. Nous mettons la marchandise dans votre auto dans l'emballage original ou nous vous la livrerons économiquement et rapidement.

2 IMMENSES SALLES D'EXPOSITION DE MEUBLES

EST Jean-Talon près des Galeries d'Anjou

OUEST Côte-Vertu au centre d'achats Le Bazar

Pascal Ouest
3600-Côte Vertu - Centre d'achats Le Bazar

Pascal Est
6800 E. Jean-Talon - à l'ouest des Galeries d'Anjou

Ligue A-11: les délais de la Loi 48 seront respectés

■ À peine quelques jours après sa formation, le Comité de surveillance chargé par le ministre des Transports d'organiser l'assemblée générale de la Ligue des taxis de Montréal (A-11) ainsi que la tenue d'élections générales, a déjà tenu huit rencontres et fonctionne à plein régime.

DENIS MASSE

«Il ne fait aucun doute, a indiqué hier à LA PRESSE le président de ce comité, M. Jean Pelletier, que l'assemblée générale aura bel et bien lieu à la date prévue dans la loi 48, soit le 31 octobre prochain. Elle sera suivie des élections le dimanche 21 novembre».

Consultant en communications de profession, le président Jean Pelletier était encore hier un inconnu de l'industrie du taxi. Il a été choisi à ce poste par les deux autres membres du comité, soit Me Claude St-Hilaire, avocat de Montréal, représentant le ministère des Transports et M. Normand Morrissette, propriétaire-artisan domicilié à Pierrefonds, représentant la Ligue des taxis de Montréal.

Déjà les trois commissaires se sont adjoint les services de quatre permanents et un secrétariat a été établi au 190 est rue Crémazie, dans le nord de la métropole. Tout propriétaire de taxi désirant obtenir plus d'informations peut s'adresser à la secrétaire, madame Diane Chayer, au no 873-5015.

Le comité dont les frais d'opération sont entièrement assumés par le gouvernement, fournit actuellement une aide technique au conseil d'administration de la Ligue pour préparer une refonte complète des statuts et règlements dont le texte devra être préalablement approuvé par le ministre avant d'être proposé aux membres à l'assemblée générale.

C'est aussi au cours de l'assemblée que les tarifs des cotisations pour 1982 et 1983 seront adoptés.

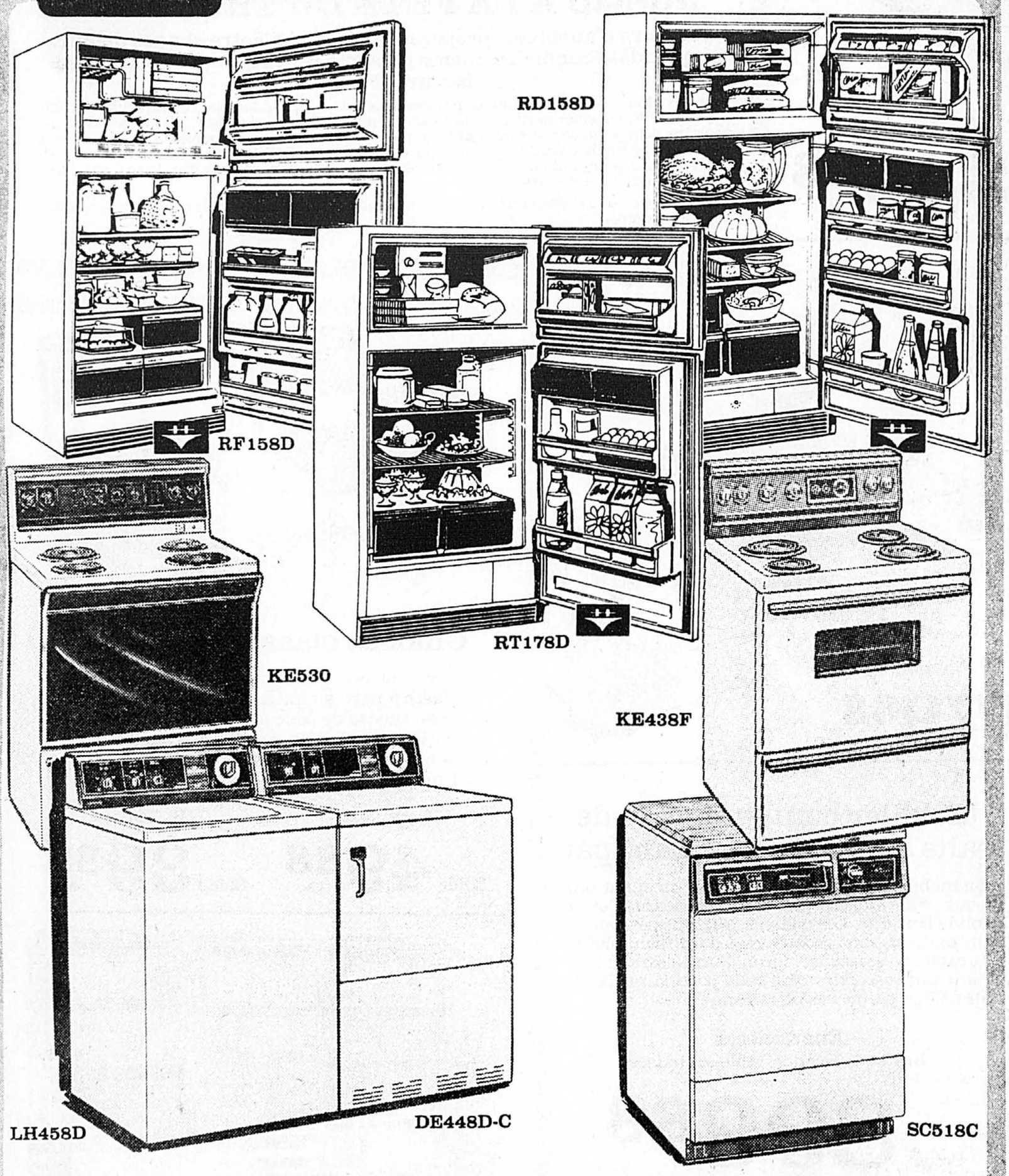
Entre-temps, les comptables retenus par le ministère pour la vérification des livres de la Ligue, ont obtenu un délai de 20 jours pour la production de leur rapport.

La loi leur accordait jusqu'au 5 août pour scruter la comptabilité de la Ligue depuis l'année 1978 jusqu'à la fin de 1981, mais comme le travail n'était pas terminé à cette date, le ministre Michel Clair les a autorisés à poursuivre leur vérification jusqu'au 24 août.

Le ministre se réserve le droit, suivant l'état financier présenté par la firme Raymond, Chabot, Martin, Paré & Cie, d'imposer une cotisation spéciale visant à combler tout déficit accumulé à la Ligue. Idéalement, le ministre souhaiterait être en mesure de le faire pas plus tard que le 1er septembre, le cas échéant.

Meubles Pascal

Pascal vous présente la gamme CORONADO de Hotpoint



Réfrigérateur — modèle RF158D

Capacité de 15 pieds cubes. Deux tablettes réglables à 10 positions et une tablette fixe. Garde-viande et légumier. Garde-beurre et fromage. Casier à oeufs. Moules à glaçons. Tiroirs, compartiments de produits laitiers et casier à oeufs en belle couleur marron. Commutateur économiseur d'énergie. Ouverture à droite seulement. Amande ou blanc. **729.88** — Couleur: 10.00 en sus.

Réfrigérateur — modèle RD158D

Capacité de 15 pieds cubes. Tablette de congélateur. Deux tablettes en porte-à-faux. Garde-viande. Deux légumiers. Garde-beurre à 3 températures. Garde-fromage séparé. Casier à oeufs. Garde-viande, légumiers, compartiments de produits laitiers et casier à oeufs de couleur miel transparent. Ouverture à droite seulement. Amande ou blanc. **659.88** — Couleur: 10.00 en sus.

Réfrigérateur — Modèle TR178E

Capacité de 16,9 pieds cubes. Tablette de congélateur. Tablettes en porte-à-faux. Garde-viande. Deux légumiers. Garde-beurre et fromage. Casier à oeufs. Garde-viande, légumiers, compartiments de produits laitiers et casier à oeufs de couleur miel transparent. Commutateur économiseur d'énergie. Machine à glaçon optionnelle. Ouverture à droite seulement. Amande seulement. **769.88**

Cuisinière facile à nettoyer — Modèle KE530

Cuisinière de 30 po à four facile à nettoyer. Tableau de commande. Prise chronométrée. Deux éléments amovibles de 8 po et deux de 6 po avec commande à réglages infinis de la chaleur. Cuvettes de propreté émaillées. Cuisson «touche d'or». Bouton de commande du four. Tournebroche. Hublot. Lampe du four. Lèchefrite, devant tout en verre et autres caractéristiques. Amande ou blanc. **629.88** — Couleur: 10.00 en sus.

Cuisinière facile à nettoyer — Modèle KE438F

Cuisinière de 30 po facile à nettoyer. Tableau de commande. Prise chronométrée. Deux éléments amovibles de 8 po et deux de 6 po avec commande à réglages infinis de la chaleur. Cuvettes de propreté émaillées. Lampe de four. Hublot. Voyants de cuisson. Tiroir de rangement. Lèchefrite. Amande ou blanc. **479.88** — Couleur: 10.00 en sus. Aussi disponible: autonettoyant. 649.88.

Laveuse — Modèle LH458D

Huit programmes: normal, extra-lavage, lavage court, tissu infroissable, tissu synthétique, trois pour lavage délicat. Cinq sélecteurs de température de lavage. Régulateur de niveau d'eau. Distributeur de détergent. Filtre autonettoyant. 3 cadences de brassage. Dimensions: 42" de hauteur, 27" de largeur, 25" de profondeur. Amande ou blanc. **549.88** — Couleur: 10.00 en sus.

Sécheuse — Modèle DE448D-C

Trois programmes de séchage : normal minuté, normal automatique, tissu sans repassage automatique. Trois températures de séchage : normal, délicat, bouffant. Bouton de sûreté de démarrage. Filtre à charpie amovible situé à l'avant. Ventilation 4 côtés. Cordon compris. Dimensions : 42" de hauteur; 27" de largeur, 25" de profondeur. Amande ou blanc. **349.88** — Couleur: 10.00 en sus.

Lave-vaisselle — Modèle SC518C

Cinq boutons-poussoirs. Sept cycles: normal, normal (froid), assiettes et casseroles, assiettes (+ froid), rinçage d'attente, lavage court (+ froid). Voyant lumineux. Lavage à niveau multiple. Broyeur d'aliments mous. Distributeur de détergent et de produit de rinçage. Panier à couverts. Modèle convertible avec dessus décoratif en bois. Amande ou blanc. **469.88** — Couleur: 10.00 en sus.

Pascal Ouest
3600 Côte Vertu - Centre d'achats Le Bazar

Pascal Est
6800 E. Jean-Talon - à l'ouest des Galeries d'Anjou

BRADENTON 318$
CLEARWATER 219$
DAYTONA BEACH 283$
FORT LAUDERDALE 224$
FORT MYERS 318$
GAINESVILLE 340$
HOLLYWOOD 224$
JACKSONVILLE 330$
MELBOURNE 299$
MIAMI 224$
ORLANDO 219$
PENSACOLA 386$
ST. PETERSBURG 219$
SARASOTA 318$
TALLAHASSEE 344$
TAMPA 219$
WEST PALM BEACH 224$

LA FLORIDE

À PARTIR DE 219$ ALLER-RETOUR.

SEULE EASTERN VOUS OFFRE D'AUSSI BELLES VACANCES EN FLORIDE À CES PRIX SI MODIQUES. DIX-SEPT DESTINATIONS À PARTIR DE 219 $ POUR L'ALLER-RETOUR. RAISON DE PLUS POUR QU'EASTERN SOIT DEVENUE LA COMPAGNIE AÉRIENNE LA PLUS IMPORTANTE DE L'AMÉRIQUE DU NORD.
LES RÉSERVATIONS ET LES ACHATS DE BILLETS, LES JOURS DES VOLS ET LA DURÉE DU SÉJOUR SONT SUJETS À DES CONDITIONS ET À DES RESTRICTIONS SPÉCIFIQUES. POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, TÉLÉPHONEZ À VOTRE AGENT DE VOYAGES OU À EASTERN AIRLINES. À MONTRÉAL, COMPOSEZ 931-8211. À L'EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL, COMPOSEZ 1-800-361-8530, SANS FRAIS.
LES PRIX MENTIONNÉS COMPRENNENT LES TAXES MAIS SONT SUJETS À CHANGEMENT SANS PRÉAVIS.

©1982 EASTERN AIRLINES INC.
EASTERN
LA PRÉFÉRÉE EN AMÉRIQUE DU NORD.

RENCONTRE AUJOURD'HUI SUR LES SERVICES ESSENTIELS

CTCUM: les chances d'entente demeurent des plus minces

■ Une rencontre se tient aujourd'hui en présence du conseiller gouvernemental Bernard Bastien en vue de définir les services essentiels à la Commission de transport de la CUM en cas d'une nouvelle grève.

PIERRE BELLEMARE

Les chances d'en arriver à une entente entre les parties patronale et syndicale semblent toutefois extrêmement minces, puisque la CTCUM veut amorcer le dialogue sur la base de sa propre définition des services essentiels.

La proposition de la Fraternité des chauffeurs et opérateurs de métro, rendue publique lundi par l'exécutif de ce syndicat, n'apparaît pas valable aux yeux des dirigeants de la Commission, selon Me Jean Nadeau, chef de cabinet du pdg de la CTCUM, M. Lawrence Hanigan.

En substance, la Fraternité est disposée à offrir un service métro-autobus de six heures par jour (3 périodes de deux heures le matin, en fin d'après-midi et en fin de soirée). Elle suggère aussi une réduction des deux tiers des tarifs actuellement en vigueur ($0.25 le passage et $7 pour la CAM mensuelle). En outre, chacun des 4,200 syndiqués de la Fraternité seraient requis de travailler deux heures par jour en retour de quatre heures de salaire.

La CTCUM, de son côté, voudrait assurer le service métro-autobus durant huit heures par jour (quatre heures le matin et autant en fin d'après-midi), sauf qu'elle suppose recourir au tiers seulement de ses effectifs (1,500 chauffeurs et opérateurs). Cette modalité a déjà été contestée par la Fraternité et elle risque d'être la pierre d'achoppement des nouvelles discussions au bureau de Me Bastien.

«Propagande» de l'entretien

Cependant, le syndicat des employés d'entretien (CSN), dont le président est M. Jacques Morrissette, écarte au départ toute discussion sur le maintien des services essentiels. On estime que la loi 72, promulguée au début du mois pour mettre fin à un arrêt de travail, ne peut s'appliquer que s'il y danger pour la santé et la sécurité du public. Or, M. Morrissette et ses lieutenants soutiennent que ce danger est inexistant, surtout en période estivale.

Le syndicat fait d'ailleurs circuler des tracts dans les autobus et dans le métro pour dénoncer l'attitude de la CTCUM. «L'unité, notre seule arme contre un employeur méprisant envers ses employés», écrit-on à la fin.

On évoque aussi le long conflit qui a duré plusieurs mois cette année chez Gaz Métropolitain, là où les services essentiels ont été assurés tout au cours du litige. «Nous n'avons pas besoin d'être éditorialistes pour comprendre qu'on veut nous faire faire une longue grève qui ne dérangera personne», affirme M. Morrissette dans sa circulaire.

Hanigan: les offres de janvier sont définitives

■ «Les offres salariales faites en janvier dernier par la CTCUM sont finales et définitives: on propose aux employés de la Commission une hausse de 7 p. cent, assortie d'une indexation si l'inflation est supérieure à 10 p. cent».

Cette étonnante déclaration est celle que M. Lawrence Hanigan, président de la CTCUM, a faite hier à des journalistes, en marge de la signature du nouveau contrat de travail affectant plus de 200 contre-maîtres de cet organisme. Un contrat qui accorde de fait 7 p. cent d'augmentation salariale.

Ces propos ont immédiatement fait bondir les troupes syndicales, notamment celles de l'entretien (CSN). Pas question de poser sa signature sur un nouveau contrat n'accordant qu'une hausse de 7 p. cent, a lancé M. Jacques Morrissette, président du syndicat d'entretien.

M. Hanigan estime toutefois que la seule marge de manoeuvre dont pouvait jouir la Commission, l'hiver dernier, a «été effacée par les grèves, légales ou illégales, qui se sont abattues sur la Commission depuis quelques mois».

Car un conflit, a-t-il ajouté, «n'est jamais payant pour la CTCUM. On accuse des pertes considérables à la suite des débrayages de nos employés».

Me André Loranger, conseiller juridique de la CTCUM, a précisé que cet organisme vient tout juste de réviser sa situation financière et qu'on en est venu à la conclusion que l'on n'a pas du tout les moyens d'ajouter un cent de plus aux offres de janvier.

LE SUR MESURE

Nouvelle
Idée Boudrias

Nouveau
costume sur mesure

Nouveau
prix

388$

Nouvelle confection par notre meilleur fournisseur de costumes de haute qualité.

Nous vous offrons aussi un vaste choix de costumes sur mesure seulement

318$

Nouvelle collection de tissus pour l'automne et l'hiver

ARMAND BOUDRIAS

LES TERRASSES ENTRÉE MAISONNEUVE 845-6251/6252 | PLACE BONAVENTURE 875-2010 | 6818, RUE ST-HUBERT 270-2851 | PROMENADES ST-BRUNO 653-9422 | PLACE QUEBEC 524-5263

Centre de céramique
Poterie Bonsecours inc.
Ecole de céramique
Galerie, boutique

444 et 448, rue Saint-Gabriel
Montréal, Québec
H2Y 2Z9
1 (514) 866 6581

Poterie Bonsecours

SESSION AUTOMNE 82
Cours offerts
Tournage - Façonnage
Technologie des glaçures
Moulage - Décor - Dessin
Caligraphie et sumié
Début des cours: 8 septembre
INSCRIPTION IMMÉDIATE
866-6581

ESPAGNE Costa del sol Torremolinos
Hôtel, 400 studios avec cuisinette, face à la mer et à deux pas du centre touristique.
Voyage 2 semaines à partir de $916. Incluant: avion, logement, transferts.
VOYAGES TRAVELAIDE LTÉE
LA PREMIÈRE AGENCE DES QUÉBÉCOIS
Montréal: 7 bureaux — 845-8225 (St-Denis)
Rive Sud: 3 bureaux — 679-3777 (Longueuil)
Nord: 4 bureaux — 687-0880 (Laval)
Permis du Québec

APPRENEZ L'
ANGLAIS
avec nos SPÉCIAUX
4 semaines INTENSIVES pendant le jour
10 OU semaines, le soir
Pour une démonstration et un test gratuits, appelez
GALOIS®
Depuis 1965
844-5060
1410, rue Stanley, métro Peel Permis 749-755

N'EMPRUNTEZ PAS À LONG TERME POUR UNE VOITURE À COURT TERME.

Avec des taux d'intérêt jusqu'à 23% et des prêts-auto s'échelonnant jusqu'à quatre ans, l'achat d'une voiture donne un peu l'impression de servir à payer la dette nationale.

Avant d'embarquer dans pareille galère, assurez-vous de choisir une voiture qui dure plus longtemps que vos paiements.

Pensez à Volvo. Les Volvo ont une moyenne de vie anticipée de 18,7 ans en Suède. Evidemment, les conditions de conduite sont différentes au Canada. Votre Volvo peut durer moins longtemps ici. Mais elle peut également durer plus longtemps.

De plus, le confort et la performance d'une Volvo en font une voiture que vous voudrez garder longtemps.

Cette année, payez-vous une Volvo. Vous ne serez peut-être pas mort de rire en arrivant à la banque. Mais vous ne vous arracherez pas les cheveux non plus.

VOLVO
Une voiture de confiance
©1981 VOLVO CANADA LTÉE



MONTRÉAL
AVO AUTO INC.
3900 OUEST, JEAN-TALON
342-3772

MONTRÉAL
UP-TOWN AUTOMOBILES LTD.
400, BOUL. DÉCARIE, 748-8807/8

MONTRÉAL
GAREAU MOTOR SALES INC.
10175, RUE PAPINEAU
381-3887

JACAUTO LTD./LTÉE
3612, BOUL. ST JEAN, DOLLARD-DES-ORMEAUX
626-8120

BOULEVARD ST-MARTIN AUTO INC.
1430, BOUL. ST-MARTIN, LAVAL
667-4960

LEMENN AUTOMOBILE LTÉE
3839, BOUL. TASCHEREAU, ST-HUBERT
678-1220

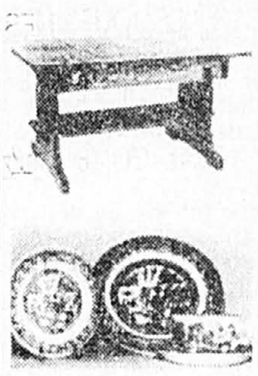
ST-JÉRÔME
AUTONOR INC.
437 boul. Kennedy
436-8211

CHAMBLY
FORT CHAMBLY AUTOMOBILES (1979) INC.
830 boul. Périgny
658-6623

VALLEYFIELD
AUTOS SPORTS JERRY INC.
350 boul. Langlois
(514) 373-2848

STE-AGATHE-DES-MONTS
GARAGE FRANKE INC.
180 Principale
(819) 326-4775

ENCAN
de meubles de qualité et arts décoratifs
INDUSTRIES EMPIRE, POUR LE COMPTE DE PLUSIEURS PROPRIÉTÉS, PLUSIEURS CONSIGNATEURS, ET/OU POUR NOTRE PROPRE COMPTE - OFFRE
MARDI, MERCREDI, JEUDI, 24, 25 ET 26 AOÛT à 19:30 h, et SAMEDI LE 28 AOÛT à 13 h.



MEUBLES DE QUALITÉ — LAMPES — CANDÉLABRES
Ensemble de salle à diner 9 mcx en acajou, ensemble de salle à diner 9 mcx style anglais, ensemble de salle à coucher Chippendale en acajou 6 mcx, ensemble de salle à coucher Art-Deco; écritoires en chêne, bibliothèque/bureau en acajou. Piano antique en acajou. Ensemble de salle à diner et de coucher antiques français en acajou et noyer. Sélection de bureaux, écritoires et tables de bibliothèque, tables de jeux antiques, ensemble de petit salon victorien. Ensemble de canapés Louis XV. Sélection de vaisseliers, buffets, table au dessus pliant en acajou et noyer, etc. Console de vestibule ciselée, ensemble de salon Chippendale ciselé, grande sélection de tables à café et tables de bouts, chaises d'occasion, coffrets en bois de cèdre, tables de bibliothèque et plusieurs autres meubles intéressants. Grand choix de napperons et autres articles de maison en toile de lin. Lampe de boudoir Pairpoint. Lampes figurales rare Art-Deco. Lampes de bureaux Tiffany. Grande lampe Satsuma. Candélabre en cristal fin. Lampe de table B & H., etc., etc.

PORCELAINES TOILES ET VERRE ARTISANAL
Grande sélection de porcelaines fine européenne et orientale comprenant ensemble de diner Limoges, Muriyama, Czechlos, etc. Paire de vases Sèvres, sélection de Dresden, Meissen, Royal Bonn, Bavarian, Satsuma, Nippon, Imari, et plusieurs autres. Porcelaines Art Nouveau et Art Deco. Grande sélection d'articles en cristal et verre d'artisanat. Ensemble de verres de punch canneberge, vases de Gallé et Daum Nancy. Verrerie en cristal. Sélection de verres carnival de Depression. Sélection de toiles et graphiques canadiens et européens du 19 et 20e siècles; S.M. Cosgrove, André L'Archevesque, R.W. Burton, Marie Claire, B. Galbraith-Cornell, R. Nevin, A. Soly, N. Leibovitch, O. Von Rut, A Manticelli, H.J. Masson, C. Picher, O. Leduc, H. Matisse, J.P. Ladouceur, etc. etc.



OBJETS ORIENTAUX, IVOIRE ET JADE
Importante collection de ciselures en ivoire et jade de grand intérêt pour collectionneurs. Figures, netsukes, encensoirs, etc. Figurines et objets orientaux en bronze. Sélection de porcelaine orientale comprenant encensoirs antiques, grands vases, jars, et beaucoup plus.



HORLOGES — TAPIS — BRONZES
Horloge grand-père en acajou, horloge de cheminée française, horloge de cheminée française en porcelaine, horloge style Wedgewood, horloge figurale antique française, ensembles d'horloges Art-Nouveau et Art-Deco, montres de poche en or antique, et collection de petites horloges. Sélection de tapis orientaux et de Perse comprenant Hamadan, Ardebil, Tabrize, Belouch, Afgan, Caucasian, Chinois, Kashmire, Karachi, Indien et motifs Bokhara, etc. Choix de bustes et figures européens et américains. Buste en marbre et piédestal.



BIJOUX DE SUCCESSION, ARGENT, MONNAIE
Sélection d'articles en argent sterling et argent plaqué comprenant bols, vases, théière et ensembles, coutellerie, plats de service, plateaux, ensembles de vanité, et objets de collectionneur. Jolie sélection de bijoux de succession en or et argent comprenant bagues serties de diamants, pendentifs, perles et bracelets. Plusieurs pièces victoriennes Art-Deco et Art Nouveau, marquesites, grenats, plique-à-jour, et quelques bijoux antiques de fantaisie. Pièces de monnaie canadiennes et étrangères en or et argent et plusieurs autres articles intéressants.



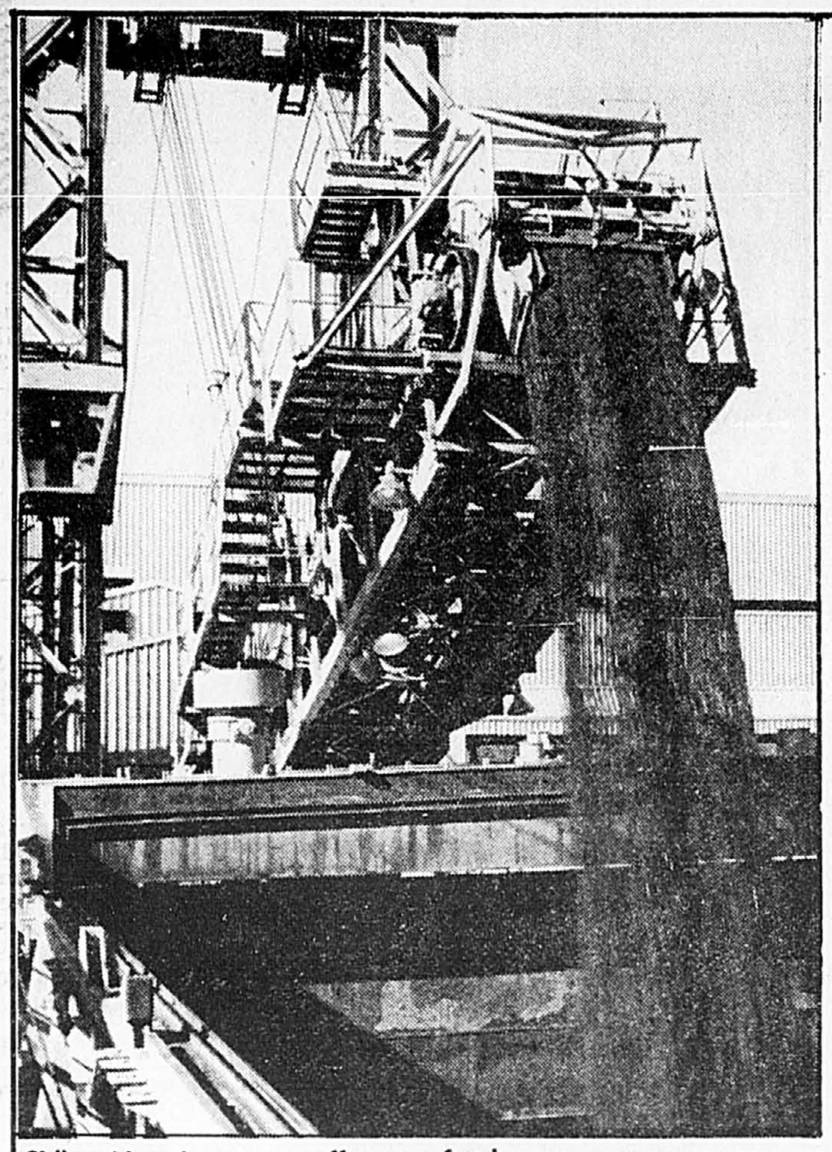
VISITE: SAMEDI, 21 AOÛT 10H À 17H.
DIMANCHE, 22 AOÛT 10H À 17H.
LUNDI, 23 AOÛT 10H À 21H.
Industries Empire Inc.
à notre salle d'encan
5500 rue Paré à l'ouest de Décarie
737-5343 737-8653
CONSIGNATIONS TOUJOURS ACCEPTÉES DURANT LES JOURS D'AFFAIRES

VENTE DE FIN SAISON
LA PLANCHE À VOILE
LOCATION VENTE ÉCOLE
Marchandise réduite de 20 à 50%
Une Dufour Wing 995$
Une Sainval 795$
Une Crit 1020$
Une Starsurf 920$
VENEZ NOUS VOIR
PLEIN VENT
Boutique Nord-Québec Enr.
1200 est, boul. de Maisonneuve, Montréal H2L 1Z9 (métro Beaudry)
598-9052
Nous sommes distributeurs des marques Dufour, Crit, Sainval, Starsurf, Ken Winner
Aussi, location de canots St-Maurice

LEMENN
VOTRE CONCESSIONNAIRE
VOLVO
3839 boul. Taschereau, St-Hubert
678-1220

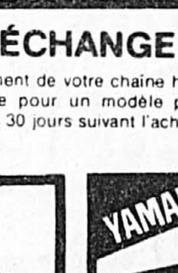
PLEINS FEUX SUR L'ACTUALITÉ

LA PRESSE, MONTRÉAL, JEUDI 19 AOÛT 1982



Sidbec-Normines, un gouffre sans fond. photothèque LA PRESSE

Normines, le malheur de Sidbec



GILLES GAUTHIER

(de notre bureau de Québec)

■ En juin 1968, le président de SIDBEC, Jean-Paul Gignac, affirmait catégoriquement que les $60 millions qu'il demandait au gouvernement lui permettraient de mettre sur pied une sidérurgie intégrée et rentable au Québec, et qu'il ne ferait plus appel à l'État par la suite.

Proposition acceptée. Québec commençait à désespérer d'avoir un jour sa propre «aciérie», après le rejet du projet coûteux et incertain du prédécesseur de Gignac, Gérard Filion, de construire des hauts fourneaux à Bécancour.

Grâce à l'achat, à la fin de 1968, d'usines de transformation de l'acier de la moribonde DOSCO, le vieux rêve d'avant la révolution tranquille commence à se réaliser: une entreprise sidérurgique qui, utilisant le minerai de fer québécois, prend forme. Objectif: élargir la base de l'industrie secondaire et modifier en profondeur la structure économique du Québec.

Quatorze ans plus tard, le rêve est devenu une réalité qui tient du cauchemar. Un développement fulgurant, qui prenait souvent l'allure d'une fuite en avant, permet maintenant la transformation de la mine au produit fini. Mais la participation gouvernementale atteint $565 millions, sans compter les $50 millions avancés d'urgence en juin. Et surtout, le déficit accumulé: $300 millions à la fin de 1981 qui se gonflera d'au moins $100 millions cette année. Les événements donnent de plus en plus raison à l'ex-député Fabien Roy: SIDBEC est devenue un gouffre sans fond.

Ces énormes difficultés ont plusieurs causes, mais il en une qui ressort: l'obsession de transformer au Québec son propre minerai de fer.

La direction a, bien sûr, fourni au fil des ans une foule d'explications à ses problèmes. Tous les malheurs se sont abattus, faut-il croire, sur cette compagnie martyre: coups bas des fournisseurs, frais d'intérêt, grèves, inflation, sous-capitalisation, rareté de matières premières, insuffisance de fonds pour les investissements, coûts de transport, marchés capricieux, etc. Il faut en ajouter une autre: le développement tant espéré d'une industrie secondaire dynamique axée sur l'acier ne s'est pas fait.

Mais la raison principale de ses épreuves actuelles découle de la décision de créer SIDBEC-NORMINES, devenue un éléphant blanc, lorsque se posa la question de l'approvisionnement en minerai de fer de l'usine de réduction et de l'aciérie établies à Contrecoeur après l'achat de DOSCO.

SIDBEC présenta à son actionnaire, le gouvernement, deux possibilités: acheter du Brésil les quantités équivalant aux besoins, quitte à y investir une cinquantaine de millions. Ou constituer sur la Côte-Nord, avec des partenaires, une gigantesque entreprise qui non seulement nécessiterait des investissements de plusieurs centaines de millions mais produirait plus de boulettes que SIDBEC n'en avait besoin. Ces surplus seraient écoulés sur les marchés mondiaux jusqu'à ce que Contrecoeur puisse les absorber à la suite d'une éventuelle expansion de ses installations.

«J'ai posé le problème, disait Gignac en commission parlementaire en 1977, non seulement au gouvernement du temps, mais aussi à l'opposition (péquiste). La réponse que j'ai eue du premier ministre, de tous les ministres, du chef de l'opposition et de l'opposition: il n'est pas question que le Québec, et surtout le gouvernement du Québec, aille investir au Brésil pour avoir du minerai alors qu'on en a sur la Côte-Nord. Ce n'était pas un problème financier mais un problème politique qui se posait». Autre facette du problème: la survie, grâce au projet minier de SIDBEC, de la ville de Gagnon, abandonnée par la compagnie QCM qui s'installait à Fermont.

Cette version fut corroborée en 1979, par le successeur de Gignac à la tête de SIDBEC, Robert De Coster, qui était sous-ministre à l'Industrie et Commerce et membre du conseil d'administration de la compagnie quand la décision fut prise. Ministre influent à la même époque, Raymond Garneau déclare aujourd'hui qu'il trouvait alors insensé d'aller chercher le minerai de fer au Brésil plutôt que de le prendre sur la Côte-Nord.

Un choix

Par ailleurs, le projet minier s'inscrivait dans un plan de développement qui comprenait également, entre autres, des améliorations importantes aux centres de productions les plus rentables des usines de Montréal et de Contrecoeur. À cause d'une forte augmentation des coûts due à une poussée inflationniste, il fallut choisir entre la mine et les produits finis. Ces derniers furent mis de côté, ce qui eut de graves conséquences sur la rentabilité de l'entreprise.

La capacité de production de SIDBEC-NORMINES est de 6 millions de tonnes par an. SIDBEC doit absorber la moitié du minerai produit même si ses besoins à Contrecoeur ne sont que de 1.5 millions de tonnes au maximum. Elle perd plus de $20 par tonne sur le reste, qu'elle doit écouler sur un marché mondial effondré. Au moins Duplessis percevait-il «une cenne la tonne» en vendant le fer aux Américains...

La presque totalité du déficit de $61.5 millions encouru par SIDBEC l'an dernier était causée par la filiale minière. Tout en essayant de sauver une deuxième fois la ville de Gagnon et d'éviter de porter le coup de grâce à la Côte-Nord ravagée par la crise, le gouvernement tente de se sortir de ce bourbier dans lequel l'ont plongé des grenouilles qui se voyaient aussi grosses que des boeufs. Pendant ce temps, le développement de ressources de meilleure qualité se poursuit au Brésil.

Quant à l'ensemble du dossier SIDBEC, il est bien fini le temps où on disait que la compagnie ne pouvait fermer des centres de production non rentables à cause de sa «mission sociale»; ou encore, que l'objectif premier de SIDBEC n'est pas la rentabilité mais la création d'une industrie secondaire consommatrice d'acier. Finie également l'époque où la seule solution à un problème consistait à investir $50 millions ou $150 millions de fonds gouvernementaux.

Oublions s'il le faut le rêve d'une sidérurgie intégrée, dit aujourd'hui le gouvernement. Tentons de réaliser, alors que la crise bouleverse le monde du fer et de l'acier, le meilleur amalgame possible entre les critères financiers, les contraintes sociales et les retombées économiques. Il sait très bien que SIDBEC lui coûtera encore très cher, alors qu'il a pourtant bien d'autres priorités...

ATLANTIQUE

VOUS AVEZ UN PRIX? ATLANTIQUE FAIT MIEUX

VOUS AVEZ UN PRIX? ATLANTIQUE FAIT MIEUX

POUR NOS POLITIQUES CONSULTEZ NOS REPRÉSENTANTS

GARANTIT* La main-d'oeuvre de service de ses téléviseurs couleurs et composants haute fidélité pour 48 et 60 mois respectivement

REMBOURSE* La différence si vous trouvez votre téléviseur couleur ou chaine haute fidélité Atlantique moins cher, chez tout autre détaillant, aux mêmes conditions durant les 30 jours suivant l'achat

ÉCHANGE* Tout élément de votre chaine haute fidélité Atlantique pour un modèle plus avancé durant les 30 jours suivant l'achat

FAITES VOUS MÊME VOTRE ENSEMBLE GARANTIE AUDIO 5 ANS

FISHER — Métal, Dolby $169.95

TEAC — Métal, Dolby $199.95

TEAC — Métal, Dolby, digital, touches électroniques $279.95

SONY — Dolby, Métal, touches électroniques $299.95

YAMAHA — Dolby, Méta! $259.95

harman/kardon — Dolby, Métal, Affichage par LED $399.95

CEC — Semi-automatique, cartouche incluse $99.95

Technics — Cartouche incluse $119.95

FISHER — Semi-automatique, cartouche incluse $149.95

Dual — La table parfaite, Semi-automatique, cartouche Ortofon $179.95

YAMAHA — Semi-automatique, cartouche Audio-Technica $199.95

YAMAHA — Automatique, «Strobe», cartouche Audio-Technica $259.95

KENWOOD — Amplificateur, 60 watts RMS INCROYABLE $169.95

YAMAHA — AMPLIFICATEUR, 70 watts RMS, modèle 1982 $314.95

FISHER — AMPLIFICATEUR, 70 watts RMS, égalisateur de fréquence $199.95

FISHER — UN ENSEMBLE COMPLET À UN PRIX INCROYABLE: AMPLIFICATEUR, SYNTONISATEUR, TABLE TOURNANTE, CASSETTE, HAUT-PARLEURS, GARANTIE 5 ANS, 50 WATTS RMS $599.95

KENWOOD — SYNTONISATEUR, AM / FM stéréo $139.95

YAMAHA — SYNTONISATEUR, AM / FM stéréo SUPER $219.95

FISHER — SYNTONISATEUR, AM FM STÉRÉO INCROYABLE $149.95

ADVANCE — 70 watts RMS, 3 voies $99.95 CH.

JANIS — 50 watts 3 voies RMS, $99.95 CH.

KENWOOD — 50 watts RMS, 2 voies $79.95 CH.

JBL — 50 watts RMS, 2 voies $129.95 CH.

CERVIA — LE SON DISCO ROCK 12" $179.95 CH.

YAMAHA — 50 watts RMS, 3 voies $79.95 CH.

6060 EST, MÉTROPOLITAIN, SORTIE LACORDAIRE 253-8880

PLUS DE 85 MAGASINS — PARTOUT PRÈS DE CHEZ VOUS

ALMA Carrefour Alma
BROSSARD Mail Champlain
BELOEIL Mail Montenach
BROCKVILLE Islands Mall
CHÂTEAUGUAY Centre régional de Châteauguay
CHICOUTIMI Place du Royaume
CORNWALL Cornwall Square
DORVAL Dorval Garden Shopping center
DRUMMONDVILLE Place Drummond
ETOBICOKE Sherway Gardens
GATINEAU Promenade de l'Outaouais
GRANBY Galeries Granby
HULL Place du Centre
EDMUNTON
JOLIETTE Galeries Joliette
JONQUIERE Place Centre Ville
KINGSTON Mail Frontenac
KINGSTON 103 Princess Street
LACHINE Galeries Lachine
LACHUTE Centre Commercial Lachute
LASALLE Place Newman
LAVAL Carrefour Laval
LAVAL Centre commercial St Martin
LAVAL Centre d'achat Duvernay
LA TUQUE Centre commercial La Tuque
LEVIS Galeries Chagnon
LONGUEUIL Centre d'achat Jacques Cartier
LONGUEUIL Place Longueuil
MONTREAL Centre d'achat Forest
MONTREAL Galeries d'Anjou
MONTREAL Galeries Dupuis
MONTREAL Place Alexis Nihon (niveau Metro)
MONTREAL 482 ouest, Ste Catherine
MONTREAL Place Bourassa
MONTREAL Place Côte des Neiges
MONTREAL 6060 est, boul. Metropolitain
MONTREAL Place Ontario
MONTREAL Place Versailles
MONTREAL 6664 rue St Hubert
OTTAWA Marivale Shopping Fair
OTTAWA Place Bourassa
MONTREAL Place Côte des Neiges
MONTREAL 6060 est, boul. Metropolitain
MONTREAL Place Ontario
MONTREAL Place Versailles
MONTREAL 6664 rue St Hubert
OTTAWA Marivale Shopping Fair
OTTAWA Harongate Mall
OTTAWA Sparks Street Mall
POINTE-AUX-TREMBLES Carrefour de la Pointe
POINTE-CLAIRE Centre Commercial Fairview
QUEBEC Galeries de la Capitale
QUEBEC Place Cartier
QUÉBEC Entrepôt Quebec, 550 Marie de l'Incarnation
QUÉBEC Galeries de la Canardière
QUEBEC Place Fleur de Lys
REPENTIGNY Place Repentigny
RIMOUSKI Carrefour Rimouski
RIVIERE DU LOUP Centre COM Rivière-du Loup
ROSEMERE Galeries des Milles Iles
SCARBOROUGH Scarborough Town Center
ST-BRUNO Promenade St Bruno
STE-FOY Place Laurier
STE-FOY Place Ste-Foy
ST-HYACINTHE Galeries St Hyacinthe
ST-JEAN Galeries Richelieu
ST-JEAN Carrefour Richelieu
STE-MARTHE Promenade Deux Montagnes
SEPT-ILES Mail Place Ville
SHAWINIGAN Place Maurice
SHERBROOKE Galeries Les Quatre Saisons
TERREBONNE Galeries Terrebonne
THEDFORD MINES Carrefour Frontenac
DIVISION TORONTO HI-FI
TORONTO 2nd, Warehouse location
TORONTO Main store and warehouse
TORONTO Yorkdale Shopping Center
TORONTO Toronto Hi-Fi
TROIS-RIVIERES Centre Les Rivieres
TROIS-RIVIERES OUEST 4342 boul. Royal
VICTORIAVILLE Carrefour des Bois Francs
VAL D'OR Carrefour du Nord
VILLE ST-LAURENT Galeries Normandie
VILLE ST-LAURENT Place Vertu Audio
VILLE ST-LAURENT Place Vertu
WILLOWDALE Fairview Mall

DISCWASHER • MELOTONE • CRAIG • AUDIOVOX • DECCA • HENDRIX • SENNHEISER • KOSS • SHURE • STANTON • EMPIRE • BASF • MAXELL • TDK • TELEC •

RCA • HITACHI • PANASONIC • SANYO • TOSHIBA • SONY • QUASAR • YAMAHA • TECHNICS • SANYO PLUS • FISHER • TEAC • AKAI • ADC • SOUNDESIGN • AIWA •

MARANTZ • LUXMAN • CERWIN VEGA • JANIS • JBL • BOSE • KEF • FISHER • TEAC • AKAI • ADC • SOUNDESIGN • AIWA • MARANTZ • LUXMAN

IL ÉTAIT UNE FOIS... CLAUDE DUBOIS

La pochette du disque devra être soumise à un juge



Pierre Beaulieu

■ Le juge Johnson, de la Cour supérieure, a formellement interdit, hier, aux dirigeants de la maison de distribution *Solo*, de mettre sur le marché, du moins sous la forme où ils avaient l'intention de le faire, un disque intitulé *Il était une fois...CLAUDE DUBOIS*, où l'on retrouve une dizaine de chansons environ, qu'a enregistrées Dubois quand il avait 12 ans.

Récapitulons. L'album, à l'époque, avait été lancé sous étiquette METRO, et s'intitulait *Stampead Canadian*. On disait qu'il avait été enregistré par Claude Dubois, alors tout à fait inconnu, et ses Montagnards. Les chansons, *western* pour la plupart, y sont d'un simplisme apeurant, tandis que la voix du chanteur, particulièrement agaçante, n'a strictement rien à voir avec celle que l'on connait aujourd'hui, avec celle, même, d'il y a quinze ans, quand Dubois chantait *J'ai souvenir encore* ou *Les sandwiches à moutarde*. Il avait 12 ans!

Intéressant, un document historique, direz-vous. Dubois ne partageait pas du tout cet avis.

En fait, et il tient à le préciser, Dubois n'avait et n'aura jamais rien à voir avec le lancement de ce disque. Il n'en touchera d'ailleurs aucun droit. Il est d'avis, au contraire, que sa parution aurait pu induire le public en erreur et lui aurait par conséquent été préjudiciable.

Pourquoi? Parce que rien n'indiquait, sur la pochette, que le microsillon avait été enregistré quand Dubois avait 12 ans; parce que les gens auraient pu croire qu'il s'agissait d'un tout nouveau disque, d'autant plus qu'apparaissait, au recto de la dite pochette, la photo un peu flou d'un chanteur, dont on pouvait dire malgré tout, sans aucun doute possible, qu'il s'agissait d'un adulte. La phrase *Il était une fois* apparaissait en tout petits caractères, au haut de la pochette, tandis que le mot *Dubois*, en lettres bleues, s'étalait sur la hauteur complète de la couverture.

La maison de distribution SOLO possède tous les droits sur cet album, dont elle s'est un jour procuré la bande maitresse en l'achetant d'un autre producteur. En principe donc, et même si Dubois n'est pas d'accord, Solo peut distribuer l'album à sa guise. Il lui appartient bel et bien.

Dubois, ses procureurs, n'auraient strictement rien pu faire en effet si l'on avait indiqué, sur la pochette, de quoi il s'agissait, précisément; si on avait vendu le disque, en fait, comme un document historique. Tel n'était pas le cas cependant. Dubois, et le juge lui a donné raison, était donc d'avis que la pochette était trompeuse et craignait que le public l'accuse de profiter au maximum de sa cote actuelle pour se remplir les poches.

Une première demande d'injonction fut rejetée le printemps dernier, le juge se disant d'avis qu'il fallait attendre que le disque soit mis en vente pour entreprendre quelque procédure que ce soit, ce qui n'était pas encore le cas. Dubois, ses procureurs, sont malgré tout revenus à la charge, ont présenté hier au juge Johnson une photo de la pochette de la maison Solo, lui ont fait écouter une copie du disque qui devait être mis en vente aujourd'hui, pour se voir finalement accorder l'injonction que l'on sait.

Avant de mettre en vente le disque de Dubois et ses Montagnards, la maison Solo devra maintenant soumettre au juge une maquette de la nouvelle pochette, plus explicite celle-là, qu'elle compte utiliser.

Rappelons que quelque 65 000 exemplaires de *Sortie*, le tout dernier Dubois, enregistré celui-là le printemps dernier, ont été vendus depuis mai; rappelons qu'il chante actuellement (jusqu'à dimanche) au théatre Molson, à St-Charles-sur Richelieu, qu'il fait salle comble enfin, à chacun de ses shows.

•

Ginette Bonneville, de la maison Kébec-Disc, a fait connaitre hier, pour continuer à parler d'enregistrement, le titre des albums qu'elle lancera en septembre et octobre.

Nous aurons droit tout d'abord au premier microsillon de *Lucid Beausonge*, une des artistes françaises les plus prometteuses, qui nous a d'ailleurs rendu visite pour participer au dernier Festival d'été de Québec.

Seront également mis en vente quatre disques de *Jean Ferrat*, le premier réunissant ses chansons faites de 1961 à 1963, le deuxième celles de 1964 à 1966, le troisième celles de 1967 à 1970, tandis que l'on retrouve, sur le quatrième, ses principaux succès de 1971 à 1974.

Alain Lamontagne nous proposera *Souffle*, qu'a produit Paul Piché, Luc Cousineau nous offrira *Comme ça vient*, on lancera également un album complet des chansons de *Pied de Poule*, un nouveau Gilles Vigneault aussi, *Combien de fois faut-il parler d'amour*, le titre du spectacle qu'il donnera en septembre, de même qu'un nouveau *Jean Lapointe*, un nouveau *Paul Piché*, un nouveau *Deschamps*, un nouveau *Fabienne*, où elle interprètera de vieilles chansons françaises, un nouveau *Chantal Pary* (on se souviendra qu'elle a vendu quelque 135 000 exemplaires du dernier), de même qu'un disque intitulé *Comment cesser de fumer*, qui sera lancé le 14 septembre, à l'hôpital Notre-Dame.

Robert Leroux, de même que le duo Faber-Vermont, lanceront eux aussi deux nouveaux albums.

RADIO-TÉLÉVISION

«Le trèfle» décolle un mois en retard



■ Malgré son titre, le nouveau magazine culturel de Radio-Canada *Le trèfle à quatre feuilles* qui doit prendre l'affiche cet automne, n'a pas un décollage trop chanceux. Avant-hier, le réalisateur Roger Fournier nous annonçait que son émission serait en ondes le dimanche de la grande rentrée, soit le 12 septembre. Voilà qu'hier, il a reçu des ordres de la direction de Radio-Canada: *Le trèfle* ne sera à l'écran que le dimanche 10 octobre.

Raison: l'annonceur Raymond Charette, qui doit animer l'émission, doit se faire opérer bientôt et ne sera de retour de convalesce qu'à la fin septembre. M. Fournier avait prévu faire co-animer l'émission par deux de ses chroniqueurs, MM. Denis Héroux et Jacques Folch-Ribas en attendant le retour de M. Charette, mais la direction en a décidé autrement. L'émission partira avec son personnel au grand complet.

On le sait, la télé de Radio-Canada n'a pas affiché de magazine culturel depuis 1970 (il s'agissait de *Prisme*). Après 12 ans d'absence à l'écran, il faudra donc attendre un mois de plus. Prenez votre mal en patience. Et souhaitez un prompt et complet rétablissement à M. Charette.

CHOIX D'ÉMISSIONS

19:30 (33) — The Dick Cavett Show
Si vous êtes amateur de Shakespeare, vous voudrez sans doute revoir cette entrevue avec le grand analyste du barde, A.L. Rowse, conduite par l'interviewer le plus intelligent de la télé américaine.

20:00 (2) (9) (13) — «Rocky»
Le film qui a fait de Sylvester Stallone une vedette. Il s'agit ici du film original, qui a eu deux séquelles on le sait. L'histoire d'un boxeur du troisième ordre qui a une chance de rencontrer le grand champion. Avec Talia Shire.

20:00 (6) — «Lies my father told me»
Un excellent film canadien signé Jan Kadar sur la vie d'une famille juive dans les années 20 à Montréal.

20:00 (17) — Station soleil
Les soeurs Kata et Anna McGarrigle chantent. Il sera également question d'un voyage en Chine et d'un film sur Edith Piaf.

21:00 (3) — The sixth annual Circus of the Stars
Les vedettes s'essaient au cirque. Entre autres Linda Evans, Elliott Gould, Bob Newhart et Brooke Shields.

21:00 (17) — «Vous ne l'emporterez pas avec vous»
Une des bonnes comédies d'un des maitres du cinéma de Hollywood dans les années 30-40, Frank Capra. Avec James Stewart, Jean Arthur et Lionel Barrymore. Le fils d'un banquier rencontre une famille d'excentriques.

21:30 (33) — Watch: when all the citizens help
Une idée qui fait son chemin: les comités de quartier qui permettent aux citoyens de se protéger contre les cambrioleurs, violeurs et autres bandits. Comment trois communautés se sont organisées.

22:00 (99) — Apollinaire ou les amours du mal-aimé
La vie du grand poète français.

22:25 (35) — Yes, Minister
Une série drôle importée d'Angleterre, sur les périls de la bureaucratie et de la politique. Cynique et bien fait.

200 oeuvres de Picasso sont exposées à Moscou

■ MOSCOU (AP) — Une importante exposition des oeuvres de Pablo Picasso s'est ouverte, mardi, à Moscou, marquant ainsi le 100e anniveraire de la naissance du célèbre artiste.

Dans cette exposition sont rassemblées 200 peintures, dessins, sculptures et céramiques représentant la presque totalité des oeuvres de Pablo Picasso, existant en Union Soviétique dans les collections privées et celles de l'Etat, réunies pour la première fois, selon l'agence Tass.

Au coeur de l'exposition figure une collection rassemblée avant la révolution de 1917, par Serguei Chchoukine et Ivan Morozov qui avaient reconnu les dons de Picasso, bien avant que ce dernier n'attire l'attention en Occident.

Ces oeuvres de la première période sont généralement exposées au musée de l'Hermitage à Leningrad.

Le Théâtre des Prairies présente

LE DERNIER DES DON JUAN

comédie de Neil Simon
Traduction de René Dionne

MISE EN SCÈNE DE JEAN DUCEPPE

Décor de Luc Plamondon
Costumes de Anne Duceppe
Eclairages de Yves Duceppe

Avec
Roger Le Bel
Monique Chabot
Louise Rémy et
Johanne Seymour

JUSQU'AU 28 AOUT



Du mardi au vendredi à 21h
Samedi à 19h et 22h30
BILLETS EN VENTE
Au théâtre: 756-0559
Baltah: 756-1661
Archambault: 849-6201*
* frais de service: 75¢

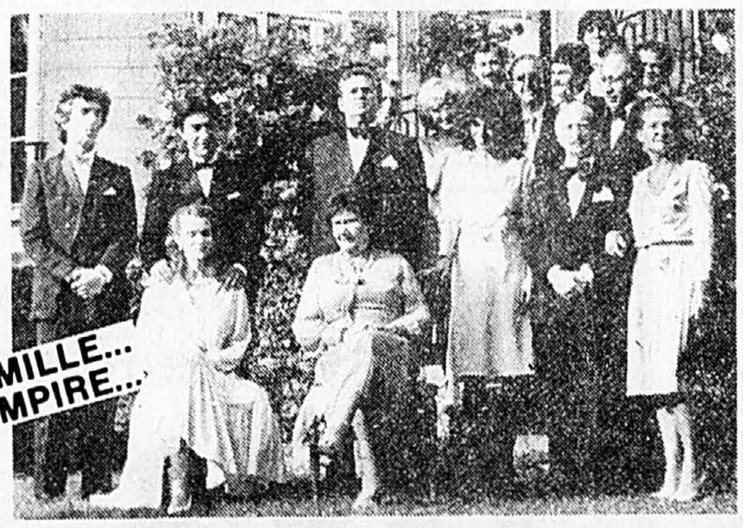
Ciné 9 cinémas
* UN MONDE DE DIVERTISSEMENT CINÉMATOGRAPHIQUE *
2001 UNIVERSITÉ
Coin de Maisonneuve 849-4519

BAMBI (POUR TOUS) 12:15, 2:05, 3:55, 5:45	CHARIOTS OF FIRE (POUR TOUS) 12:20, 2:40, 5:00, 7:20, 9:40
AIRPLANE (POUR TOUS) 12:45, 2:30, 4:15, 6:00, 7:45, 9:30	THE SEVENTH SEAL (14 ANS) 12:30, 2:15, 4:00, 5:45
VICTOR VICTORIA (14 ANS) 12:15, 2:35, 4:55, 7:15, 9:35	THE DEVILS' PLAYGROUND (14 ANS) 12:30, 2:20, 4:10, 6:00, 7:50, 9:40
THE SECRET OF NIMH (POUR TOUS) 12:20, 2:10, 4:00, 5:50	AUTHOR AUTHOR (POUR TOUS) 1:15, 3:15, 5:15
THE LONG GOOD FRIDAY (14 ANS) 12:45, 2:50, 4:55, 7:00, 9:05	MÉTRO McGILL



CKAC 73 et la presse

ont le plaisir d'inviter 750 personnes
à l'avant-première du film



LE GRAND PARDON

en présence des comédiens et du réalisateur Alexandre Arcady

LE 30 AOÛT AU CINÉMA "LE PARISIEN" à 20h00

ROGER HANIN - ANNY DUPEREY - BERNARD GIRAUDEAU
RICHARD BERRY - CLIO GOLDSMITH - JEAN-LOUIS TRINTIGNANT
ROBERT HOSSEIN

RÈGLEMENTS

1. Pour participer au concours, il suffit d'inscrire vos nom, adresse et numéro de téléphone sur le coupon de participation (ou sur une reproduction faite à la main excluant toutes reproductions mécaniques ou photocopies) et de le retourner à l'adresse indiquée.
2. Les coupons de participation seront publiés dans LA PRESSE du 16 au 21 août 1982.
3. L'attribution des 375 laissez-passer pour deux personnes se fera par tirage au sort le 24 août 1982 à CKAC 73.
4. Les employés de LA PRESSE et de CKAC 73 ainsi que leurs familles ne sont pas éligibles.
5. Les droits en vertu de la loi sur les concours ont été payés.
6. Tout litige quant à la conduite de ce concours publicitaire et à l'attribution d'un prix devra être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec.

Remplissez et retournez ce coupon à:
Le Grand Pardon
CKAC / 73
C.P. 7373, succursale «A»
Montréal (Québec) H3C 4A5

NOM.....
ADRESSE:..... APP.:.....
VILLE:.....
CODE POSTAL:.....
NO DE TÉLÉPHONE:.....

TÉLÉ-CÂBLE

Les émissions à ne pas manquer

TVSQ 31-15

18:30
ÉQUITATION:

Grand Prix de Terre des Hommes. A l'intérieur du Circuit du Québec, compétitions équestres réunissant les meilleurs cavaliers des Amériques.

TVAQ 29 22:30
LA RUÉE VERS L'ART (volet 4):

Olivette Thibault nous parle de la pièce «Libres sont les papillons» de Léonard Gershe. Pièce jouée jusqu'au 29 août au Théâtre des Iles de Terre des Hommes.



Edith Serei s'entretient avec des détenues de la prison Tanguay.
«Edith Serei», une émission à ne pas manquer ce soir à 22h00 au canal TVRQ 25.

TVSQ 15-31
TÉLÉ DES SPORTS

07:00 LA BONNE HABITUDE
Le conditionnement physique avec la collaboration de Kino-Québec.

07:30 LA BONNE HABITUDE
Voir 7h00

08:00 LES COURSES À BLUE BONNETS
Présentations des courses du lundi.

08:30 LA BONNE HABITUDE
Voir 7h00

09:00 LES QUILLES
Tournoi «Champion» de petites quilles. Professionnels seulement. Part.: Réal Dion et Jacques Lebrun vs Michel Vachon et Jacques Vigeant.

10:00 NATATION
Finales collégiales AA.

12:00 BASKETBALL
Les meilleurs matchs de la Ligue collégiale de basketball «AAA». Cette semaine: les Cheetahs de Vanier vs les Cougars de Champlain (Masculin).

14:00 FOOTBALL
Football collégial «AA». Finale de la division sud-ouest, opposant les Géants de St-Jean vs les Jets d'André-Grasset.

17:00 LA BONNE HABITUDE
Voir 7h00

17:30 LES COURSES À BLUE BONNETS
Présentation des courses du mercredi.

18:00 LE MONDE DES COURSES
Ligne ouverte, en direct de Blue Bonnets, animée par Robert Arel.

18:30 ÉQUITATION
Vore encadré

21:00 CYCLISME
Compétitions cyclistes d'une durée de 3 jours; le pointage est cumulatif. En vedette: Lacouline et Langlois.

23:30 LES COURSES À BLUE BONNETS
Voir 17h30

00:00 FOOTBALL
Voir 14h00

03:00 NATATION
Voir 10h00

05:00 BASKETABALL
Voir 12h00

TVJQ 20-26
TÉLÉ DES JEUNES

08:00 ENFANTS DU THÉATRE
Reprise à 17h30
Les enfants se transforment au fil des mois de l'année en plantes, animaux et humains.

08:30 SOUPIRS ET VARIATIONS
Reprise à 14h30
Lapins, grenouilles, kangourous, pourquoi Camille St-Saens a-t-il écrit son carnaval des animaux?

09:00 PLUCHE ET BRINDILLE
«Comment savoir si c'est bon ou mauvais, voila la question que Brindille se posera aujourd'hui.

TVJQ 20-26
TÉLÉ DES JEUNES

09:30 MINI-FÉE
Mini-Fée doit affronter vents et tempête, pour porter secours au frère de Yolande qui est en danger de mort.

10:00 MAG 26
Reprise à 20h30 (voir encadré)

10:30 BIBLLIN
Reprise à 19h00
La marionnette Biblin vient d'assister à un événement peu ordinaire: une pêche miraculeuse.

10:45 JOUONS ENSEMBLE
Reprise à 19h15
Nos amis apprennnet à jouer fort agréablement avec des foulards

11:00 SUIVEZ LE COURANT
Reprise à 20h00
Historique de la vallée de la Jacques-Cartier

11:30 COSMOTEC
Meurise s'ennuie des feuilles de chou que lui remettait le fermier. Le Commodore lui suggère donc de faire le journal de Cosmotec.

12:00 MUSTI
Musti et monsieur Lapin cherchent un moyen de faire passer le hoquet à madame Tortue.

12:15 PILIS
Les pages du livre magique de Maitre Merlin ont été mystérieusement rognées.

12:30 MIREILLE AU PAYS MAGIQUE
Reprise à 16h30
Mireille prépare aujourd'hui des médailles olympiques pour ses amis.

13:00 FAIS DODO

13:30 LES DÉLICES DE GOUTATOU

14:00 KALÉIDOSCOPE
Les enfants, leurs droits et leur place dans le monde.

15:00 PLUCHE ET BRINDILLE
Le jeu de Brindille sera de trouver ce qui ne vole pas et ce qui ne marche pas.

15:30 À 4 PATTES
Le chat «Burmese», ses caractéristiques, son caractère, sa reproduction.

16:00 HEBDO-SCIENCES
La science sous toutes ses facettes.

17:00 COURS DE GARDES-ENFANTS
Prévention des incendies. Invitée: Carmen Martel, infirmière

18:00 COSMOTEC
Avec l'aide de Meurise, le Commodore bricolera une boussole qui lui permettra de retrouver le nord.

18:30 MINI-FÉE
Les triplets, désireux de s'instruire, vont à l'école du dimanche aux côtés du jeune Omer, qui n'a pas la même perception des études.

19:30 HISTOIRE DE LA MUSIQUE
Originalité de la musique espagnole au XVIe siècle.

Pour les régions qui reçoivent 30 canaux ou plus

TVCQ 24

20:00
VOTRE MAISON, DU RÊVE À LA RÉALITÉ:

Cette semaine, on nous expliquera ce qu'est le programme d'aide à l'accession à la propriété.

Pour les régions qui reçoivent 21 canaux

TVJQ 26-20

10:00
MAG 26:

«Mag 26» nous présente cette semaine une émission spéciale sur la Ronde, suivie d'une visite au Théâtre de Quartier.

Ces émissions sont présentées aux abonnés des systèmes de câblodistribution faisant partie du Réseau Inter-Vision

Cablevision nationale	270-6161
Télécâble Vidéotron	656-2111
Télécâble de la Rive Sud	833-1920
Câblovision Haut Richelieu	346-1127
Transvision Rive Sud	655-6300
Télécâble des Mille Iles	471-2710

15 ou 20 s'adresse aux abonnés qui reçoivent 21 canaux; 24 26 ou 31 s'adresse aux abonnés qui reçoivent 30 canaux ou plus. À QUEBEC: «Sports et Loisirs» est diffusé au canal 29. «Enfants et jeunesse» au canal 26 et «Cours» au canal 25.

Les Télé-informations La Presse: 24 heures par jour sur le câble

En Première canadienne



CINEMA LAMOUR 849-6227 4015 ST LAURENT des midi

GUY 931-2912 GUY & MAISONNEUVE

Aussi 2e EROTIQUE FILM dans chaque cinéma

BRONSON
SE DÉCHAÎNE ENCORE

18 ANS Adultes



UN JUSTICIER DANS LA VILLE No 2

V.F. de "DEATH WISH II"

CHARLES BRONSON ★ JILL IRELAND ★ VINCENT GARDENIA

2e film aux Laval, Greenfield Park et Versailles

DÈS DEMAIN!

LaCité 2 — 3575 AV. DU PARC 844-2828

LAVAL 1 — CENTRE LAVAL 688-7776

GREENFIELD PARK 2 — PL. GREENFIELD PARK 671-6129

VERSAILLES 1 — PLACE VERSAILLES 353-7880 Radisson

LA CITE: TOUS LES JOURS 12:45, 2:25, 4:05, 5:35, 7:15, 9:00,
GREENFIELD: SAM., DIM.: 1:10, 4:40, 8:10. SEM.: 6:30, 8:10,
LAVAL: SAM., DIM.: 12:40, 4:10, 7:40, SEM.: 6:00, 7:40,
VERSAILLES: SAM., DIM.: 1:00, 4:20, 7:45, SEM.: 6:05, 7:45.

THEATRE PONT-CHATEAU

CÔTEAU-DU-LAC

Une comédie de EDWARD CLINTON

Sexuellement vôtre

Mise en scène Yvan Canuel

avec

PATRICIA NOLIN
LISE GRÉGOIRE
JEAN-FRANÇOIS DORÉ
RÉGEAN GUÉNETTE
YVAN CANUEL

du mardi au samedi
(relâche dim., lun.)

Billets en vente: Librairie Boyer, Valleyfield; Ameublement Dorion, Dorion.
Prix de groupe 25 et plus.
Rés.: (1-514) 456-3224
Boul Métropolitain,
Transcanadienne ouest ou 20 ouest, sortie 17

LES ENTREPRISES GESSER INC.
présentent

les 6, 7, 8, 9, 10, 11 et 12 SEPTEMBRE

Lun., mar., mer., jeu., ven., sam. 20h00
dim. 15h00

BILLETS:
19$, 16$, 13$, 9$

Nana Mouskouri



aussi en vente aux comptoirs MONTREAL TRUST,
Place Ville-Marie *
Place Bonaventure *
Alexis Nihon *
Fairview *
* frais de service

SALLE WILFRID-PELLETIER PLACE DES ARTS

Sur tout billet de plus de 5$ s'ajoute un montant de 0,75$ à titre de redevance à la Place des Arts.
Guichets: 842-2112

En collaboration avec CJMS 1280

Théâtre d'été "Le Saint Laurent" île Charron

presente

"LA BONNE ANNA"

Comédie de *Marc Camoletti*
Adaptation Québécoise *Réjean Lefrançois*
Mise en Scène de *Claude Colbert*
Décor et Éclairage de *Claude Fortin*

avec

Rose Ouellette — Réjean Lefrançois



Gisèle Trépanier • Marc Hébert • Claudie Verdant

REPRÉSENTATIONS
MARDI au VENDREDI 20 heures 30
SAMEDI 19h et 22h30
jusqu'au 4 SEPTEMBRE

RÉSERVATIONS
/ (514) 651-5250
2405 île Charron Longueuil, Québec, J4G 1R6
PRIX SPÉCIAUX POUR GROUPES

PRODUCTION: "Les Productions Rejean Lefrançois Inc."

REGAL SANS EGAL!

LUN. PLAT DE FRUITS DE MER
MAR. Filet Mignon en Brochette
MEC. Crevette Marinara
JEU. L'énorme Rib Steak
VEN. VEAU FRANCESCA
SAM. Escalope de Veau Parmigiana
DIM. Côtelettes d'Echine et (½) Poulet

$9.95

Et vous savez ce qu'on entend par repas *complet à La Diligence!*

Nos hors-d'oeuvre, ce fameux comptoir de salades offrant 70 petits plats que vous mangerez à volonté, du bon pain maison chaud, des légumes et du café à volonté. Tout cela pour 9.95$!

TABLE D'HÔTE RÉGULIÈRE ET MENU À LA CARTE DISPONIBLE

La Diligence

DÉCARIE ET JEAN TALON Réservations: 731-7771 Salles de réception pouvant accueillir de 50 à 200 personnes

CFCF cable 11 PRÉSENTE

PAUL ANKA



16 AU 22 AOÛT À 20h00
21 AOÛT À 18h30 & 22h00

BILLETS $20.00, 17.50, 15.00 & 13.50 EN VENTE AUX GUICHETS DE LA PLACE DES ARTS ET MONTRÉAL TRUST

SALLE WILFRID-PELLETIER PLACE DES ARTS

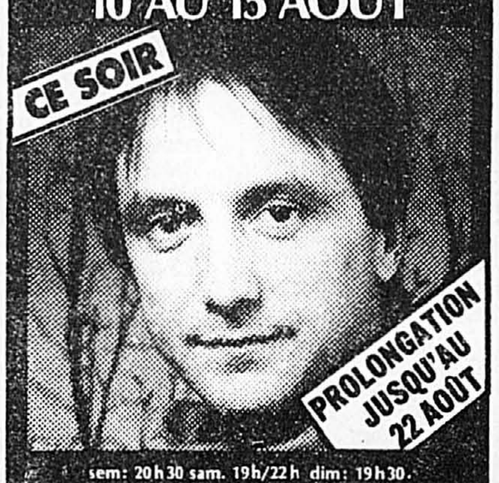
Sur tout billet de plus de 5$ s'ajoute un montant de 0,75$ à titre de redevance à la Place des Arts.

THÉÂTRE MOLSON

GUY LAFRANCHISE/NERÉE SPEC. présente

CLAUDE DUBOIS

10 AU 15 AOÛT



sem: 20h30 sam. 19h/22h dim: 19h30.

THÉÂTRE MOLSON ST-CHARLES-SUR-RICHELIEU

15 minutes du Tunnel Hippolyte-Lafontaine

Trajet: Route 20 (Transcanadienne) Sortie 111, St-Charles/St-Hilaire

Adresse: 10, Chemin des Patriotes

BILLETS EN VENTE: au Théâtre et aux comptoirs Ticketron Cartes Visa/Master Card acceptées (frais de service)

RÉSERVATIONS: (514) 584-7221

Restaurant La Grange, bar et Terrasse (514) 467-5543

Reggae de Jamaïque

R.ZEE Jackson

ce soir à dimanche
jusqu'au 22 août
spectacles à 11h00 et 1h15



CLUB Rubia

2112 ouest, rue Sainte-Catherine metro Atwater 933-4955

Les Cinémas et Ciné-Parcs Odéon

Les moins de 14 ans sont admis gratuitement dans les ciné-parcs!



À MIAMI FAUT LE FAIRE — 14 ANS
2e film à chaque ciné
Champlain 2 524-1685 — Longueuil 2 679-7451
aussi au Rex St-Jérôme et aux ciné-parcs
Boucherville 2 655-5515 — Châteauguay 2 691-1310 — Laval 1 622-5555

DÉVIATION MORTELLE — 14 ANS
2e film: LES DOIGTS DU DIABLE
Montréal 1: 521-7870
aussi aux ciné-parcs
Laval 4 622-5555 — Odéon 1 655-0692 — Vaudreuil 1 455-5154
aussi Joliette à Joliette

Un film de Walt Disney
MARY POPPINS — POUR TOUS
2e: LES 3 CABALLEROS
Berri 1 288-2115 — Brossard 1 465-5906
aussi aux ciné-parcs: Vaudreuil 2 455-5154 — St-Jérôme 1 436-4773

LES SOUS-DOUÉS EN VACANCES — POUR TOUS
2e film dans les ciné-parcs aux ciné-parcs
St-Mathieu 659-3445 — Laval 3 622-5555
aussi Maska St-Hyacinthe

ARTHUR — 14 ANS
2e film au ciné-parc seulement
Berri 5 288-2115 — Brossard 2 465-5906
Berri: 1:00 - 2:55 - 4:50 - 6:50 - 8:45
Brossard: 5:30 - 7:30 - 9:30
aussi au ciné-parc Odéon 2: 655-0692

LA GUERRE DU FEU — 14 ANS
2e film: L'ÉTRANGER LE 8e PASSAGER
Montréal 2: 521-7870
aussi au ciné-parc Laval 2: 622-5555

BANDITS, BANDITS — POUR TOUS
2e film à chaque ciné
Berri 3 288-2115 — Verdun 768-2092 — Aussi Capitol St-Jean

LA MAISON DU LAC — POUR TOUS
Berri 4: 288-2115 12:55 - 3:00 - 5:10 - 7:20 - 9:30

ROX ET ROUKY — POUR TOUS
2e film: CONDORMAN
Dauphin 1: 721-6060 Tous les jours dès 1:15

IL FAUT TUER BIRGITT HAAS — POUR TOUS
Dauphin 2: 721-6060 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20

PORTÉ DISPARU (Missing) — POUR TOUS
Crémazie: 388-4210 7:15 - 9:30

Vite, fermez les portes... ils arrivent.

Les Voisins



14 ANS

2e film: LES BLEUS

MERCIER STE-CATHERINE-PIE-IX 255-4224

VILLERAY ST-DENIS - JARRY 388 5577

CINE-PARC CHATEAUGUAY 1 — 4 MILLES DU PONT MERCIER VERS CHATEAUGUAY 691-1310 861-0659

CINE-PARC ST-JEROME 2 — AUTOROUTE DES LAURENTIDES (SORTIE 44) 436-4773

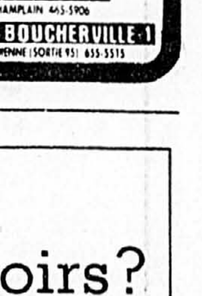
LES GUERRIERS DE LA ROUTE ARRIVENT...

LE DÉFI

18 ANS Adultes

Version Française de (THE ROAD WARRIOR)

Un film de GEORGE MILLER



en Kinlok au Champlain — 2e film: LA BIDASSE

CHAMPLAIN 1 STE-CATHERINE - PAPINEAU 524-1685

JEAN-TALON 2 RUES A L'EST DE PIE-IX 725-7000

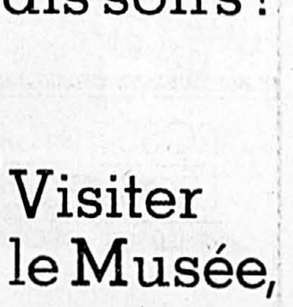
LONGUEUIL 1 PLACE LONGUEUIL 679-7451

ODEON 2 - LAVAL CENTRE 2000 - BOUL. ST-MARTIN 687-5207

KRISTY McNICHOL
CHRISTOPHER ATKINS

The Pirate Movie

Présentation en Dolby à la Place du Canada
Canada: 5:20 - 7:25 - 9:30
Décarie 7:00 - 9:00



PLACE DU CANADA VIA CHÂTEAU CHAMPLAIN 861-4595

SQUARE DECARIE 2 DÉCARIE SUD DE JEAN-TALON 341-3190

2e film au ciné-parc seulement

CINE-PARC CHATEAUGUAY 3 4 MILLES DU PONT MERCIER VERS CHATEAUGUAY 691-1310 861-0659

STEVEN SPIELBERG réalise son plus grand film...

E.T.

THE EXTRA-TERRESTRIAL

POUR TOUS

Alexis, Brossard: 5:00 - 7:10 - 9:20 Décarie, Laval: 7:10 - 9:20

Dolby Stereo au Alexis Nihon — PLAZA ALEXIS NIHON 1 NIVEAU DU MÉTRO ATWATER 935-4246

2e film au ciné-parc seulement

SQUARE DECARIE 1 DÉCARIE SUD DE JEAN-TALON 341-3190

BROSSARD 3 MAIL CHAMPLAIN 465-5906

ODEON 1 - LAVAL CENTRE 2000 - BOUL. ST-MARTIN 687-5207

CINE-PARC BOUCHERVILLE 1 TRANSCANADIENNE (SORTIE 95) 655-5515

Venez voir
ANDRÉ MONTMORENCY
au Grand Salon dans le rôle de
CHRISTIAN LALANCETTE
qu'il a créé à l'émission « CHEZ DENISE »; live on stage avec ses jewels pis tout' le kit!



"Souffrance que j'ai du fun" Christian

Auberge Nationale
ST-JEAN-sur-RICHELIEU Place du Marché
Autoroute des Cantons de l'Est, sortie 22

réservations: 1-346-6819



théâtre les ancêtres

Sortie 170 Transcanadienne 20 tél.: (819) 395-2253 Saint-Germain, du 17 juin au 28 août

COMPLET JUSQU'À LA FIN
SUPPLÉMENTAIRE Dimanche 29 août 19h

Rolland Bédard Nathalie Gadouas Yvan Benoit

Mise en scène: GAËTAN LABRÈCHE

...ors: Michel Demers; éclairages: Dominique Gagnon; régie et costumes: Fabienne Dor

Saint-Germain est à 50 milles de Montréal

Réservations à St-Germain (819) 395-2253

LES FILMS MUTUELS PRÉSENTENT

14 ANS

C'est un magicien "spécial!" On veut le détruire mais il possède des pouvoirs incroyables allant plus loin que tout ce qu'on peut imaginer.

C'est le début d'un affrontement extraordinaire.

DÈS DEMAIN



ARLEQUIN

Quand la magie devient l'arme absolue.

avec ROBERT POWELL

DAVID HEMMINGS • CARMEN DUNCAN • BRODERICK CRAWFORD

Produit par ANTONY I. GINNANE • Producteur exécutif WILLIAM FAYMAN

Producteur associé JANE SCOTT • Musique de BRIAN MAY • Scenario de EVERETT De ROCHE

Mise en scène de SIMON WINCER

Berri, tous les jours: 12:30, 2:25, 4:15, 6:05, 7:55, 9:45. Brossard, vsn.: 5:50, 7:40, 9:30. Sam., dim.: 12:20, 2:10, 4:00, 5:50, 7:40, 9:30

BERRI 3 ST-DENIS - STE-CATHERINE 288-2115

BROSSARD 2 MAIL CHAMPLAIN 465-5906

2e film aux ciné-parcs «HURLEMENTS»

CINE-PARC ODEON 1 TRANSCANADIENNE SORTIE (ST-BRUNO) 98 655-0692 - 655-0697

CINE-PARC CHATEAUGUAY 2 4 MILLES DU PONT MERCIER VERS CHATEAUGUAY 691-1310 861-0659

RENE MALO présente

UNE EXPLOSION DE RIRE!

après "l'Animal" et "C'est pas moi c'est lui"

POUR TOUS



DÈS DEMAIN

Un film de PHILIPPE CLAIR avec

ALDO MACCIONE
EDWIGE FENECH

TAIS-TOI QUAND TU PARLES

2e film à chaque ciné
Excepté Berri: 12:20, 2:10, 4:00, 5:50, 7:40, 9:30

BERRI 1 ST-DENIS - STE-CATHERINE 288-2115

JEAN-TALON 2 RUES A L'EST DE PIE-IX 725-7000

LONGUEUIL 1 PLACE LONGUEUIL 679-7451

CINE-PARC ODEON 2 TRANSCANADIENNE, SORTIE (ST-BRUNO) 98 655-0692 - 655-0697

CINE-PARC CHATEAUGUAY 1 4 MILLES DU PONT MERCIER VERS CHATEAUGUAY 691-1310 861-0659

CINE-PARC LAVAL 4 AUTOROUTE DES LAURENTIDES (SORTIE 14) 622-5555



Quoi faire les jeudis soirs?



Visiter le Musée, OK!

Felix the Cat, Otto Mesmer, 1967

Exceptionnellement, pour la durée de l'exposition **L'art du cinéma d'animation**, le Musée restera ouvert **tous les jeudis soirs** jusqu'à 21 heures.

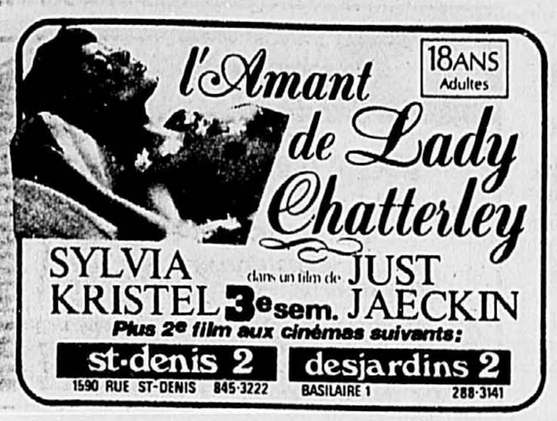
Programmes de films: à l'auditorium
17h30 L'animation et les beaux-arts
19h30 L'animation et l'opéra

Prix d'entrée: adultes, 2$
étudiants, 75¢
gratuit pour les moins de 12 ans!

Renseignements: 285-1600, poste 154

Soirées commanditées par **Lavalin**

Musée des beaux-arts de Montréal
1379, rue Sherbrooke ouest



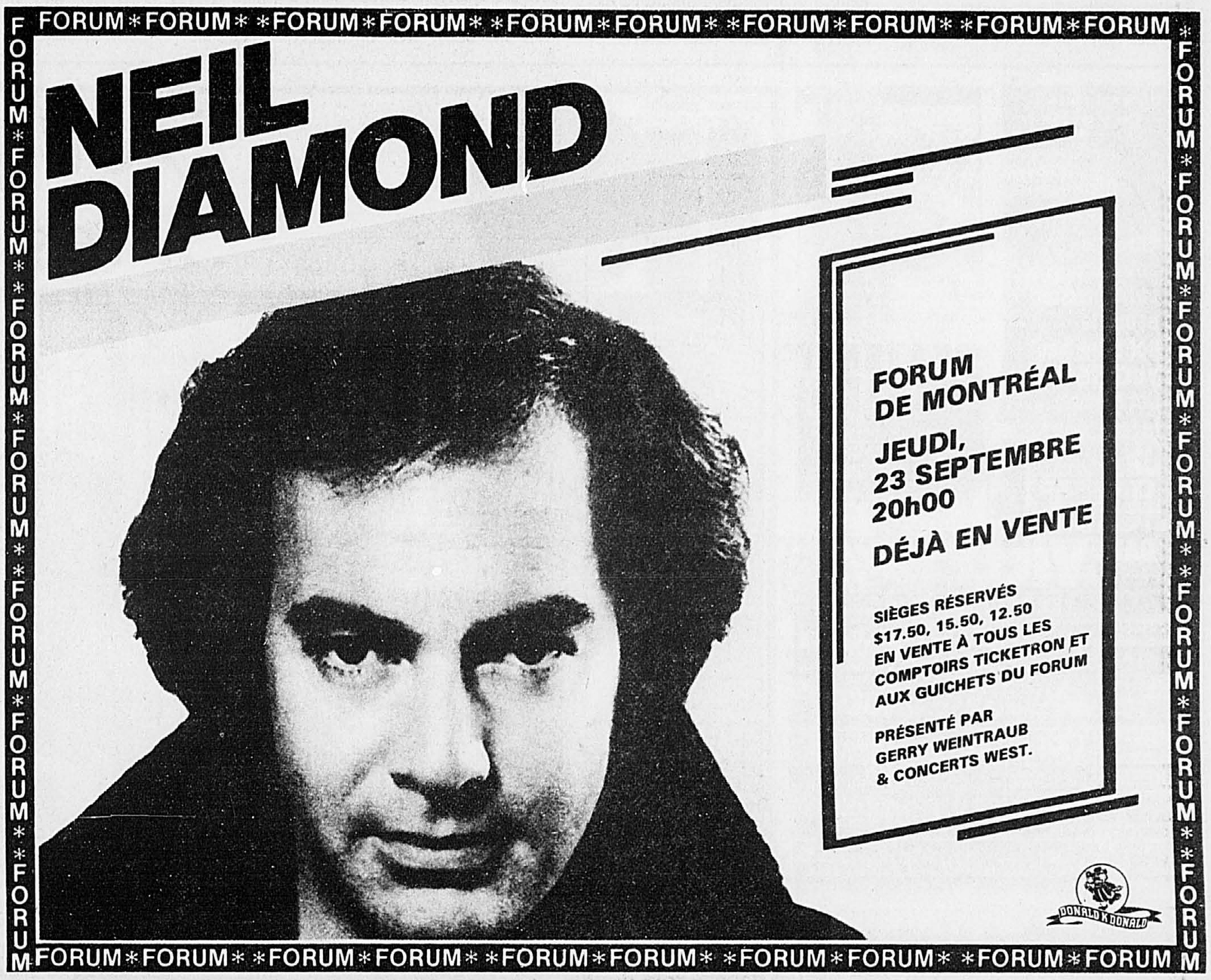
arts et spectacles

c'est la culture mise à la portée de tous dans La Presse









DÈS DEMAIN



PARAMOUNT PICTURES PRESENTS A JASON PRODUCTIONS INC / FRANK MANCUSO JR. PRODUCTION · A STEVE MINER FILM · FRIDAY THE 13TH PART 3 IN 3D STARRING DANA KIMMELL · PAUL KRATKA AND RICHARD BROOKER AS JASON · CO-PRODUCER TONY BISHOP · DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY GERALD FEIL PRODUCED BY FRANK MANCUSO JR. · DIRECTED BY STEVE MINER · READ THE LEISURE BOOK · FILMED UTILIZING THE MARKS 3-DEPIX CONVERTER · A PARAMOUNT PICTURE

PALACE 2 698 STE-CATHERINE O. 866-6991 McGILL
FAIRVIEW 1 TRANS-CAN. S. 52 697-8095
GREENFIELD PARK 1 PL. GREENFIELD PARK 671-6129
LAVAL 5 CENTRE LAVAL 688-7776
VERSAILLES 1 PLACE VERSAILLES 353-7880 Radisson

PALACE: 12.15, 2.10, 4.05, 6.00, 7.55, 9.50, SAM. DERNIER PROGRAMME 11.45,
FAIRVIEW: SAM. DIM. 1.15, 3.15, 5.15, 7.15, 9.15, SEM. 7.15, 9.15,
GREENFIELD: SAM. DIM. 12.40, 2.30, 4.15, 6.00, 7.50, 9.45, SEM. 6.00, 7.50, 9.45,
LAVAL: SAM. DIM. 12.30, 2.20, 4.10, 6.00, 7.50, 9.40, SEM. 6.00, 7.50, 9.40,
VERSAILLES: SAM. DIM. 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30, SEM. 7.30, 9.30,

la Baie

Les aubaines du jeudi
à la Chaumine

ROSBIF • SAUCE BRUNE
LÉGUMES JARDINIÈRE
CHOIX DE POMMES DE TERRE
3.49 le plat

Pour agrémenter votre magasinage du jeudi, La Chaumine de la Baie vous offre un succulent repas à prix tout à fait raisonnable. Une offre délicieuse, difficile à refuser!

Servi de 11h à 19h30.
La Chaumine.



VOTRE GUIDE DES MEILLEURS SPECTACLES EN VILLE
CINÉMAS UNIS

PRÉPAREZ VOS MOUCHOIRS 18 ANS
GÉRARD DEPARDIEU · CAROLE LAURE · PATRICK DEWAERE
Le PARISIEN 3 480 STE-CATHERINE O. 866-3856
12.50, 2.55, 5.00, 7.05, 9.10

ANNIE GIRARDOT
6.15, 8.00, 9.45. POUR TOUS
la vie continue
GREENFIELD PARK 1 PL. GREENFIELD PARK 671-6129

L'AMOUR C'EST PLUS QUE... 14 ANS
VERSION ANGLAISE AVEC SOUS-TITRES FRANÇAIS
MAKING LOVE
ELYSEE 2 35 MILTON 842 6053
7.00, 9.05.

TOUS LES MERCREDIS C'EST $5.00 PAR VOITURE
PLUS IL Y EN A MOINS C'EST CHER
DOLLARD Drive-in TRANS-CANADA EXIT 55

POLTERGEIST 14 ANS
It knows what scares you. PLUS AU CINÉ-PARC
ROLLER BOOGIE
KENT: 7.15, 9.25. LOEWS: 12.05, 2.25, 4.40, 7.00, 9.10. VAN HORNE: 6.50, 9.00. DORVAL: 7.00, 9.10. CINÉ-PARC DOLLARD: OUVERTURE À 7.00, RADIO AM REQUIS.
LOEWS 3 954 STE-CATHERINE O. 861-7437 PEEL
VAN HORNE 6150 CÔTE DES NEIGES 731-8243
DORVAL 1 260 AVE DORVAL 631-8586
KENT 1 6100 SHERBROOKE O. 489-9703
Cineparc DOLLARD 1 TRANS-CANADIENNE S. 55 684-8442

PLUS AU CINÉ-PARC 14 ANS
9 TO 5
Young Doctors in Love
LOEWS: 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.
CINÉ-PARC DOLLARD: OUVERTURE À 7.00, RADIO AM REQUIS.
LOEWS 4 954 STE-CATHERINE O. 861-7437 PEEL
Cineparc DOLLARD 3 TRANS CANADIENNE S. 55 684-8442

Color by Technicolor
'PINK FLOYD THE WALL' IS RED HOT!" COSMOPOLITAN MAGAZINE
14 ANS
70MM DOLBY STEREO
ADULTES.....$5.50
ÉTUDIANTS (14-17 ans).....$5.00
ENFANTS (13 ans et moins).....$2.00
ÂGE D'OR DES CINÉMAS UNIS.....$2.00
AUCUN LAISSEZ-PASSER
12.30, 2.20, 4.10, 6.00, 7.50, 9.40.
YORK 1487 STE-CATHERINE O. 937-8978

70MM DOLBY STEREO
ROCKY III POUR TOUS
SYLVESTER STALLONE
Adultes $5.50
Adolescents (14-17) $5.00
PALACE: 1.20, 3.20, 5.20, 7.20, 9.20.
PALACE 1 698 STE-CATHERINE O. 866-6991 McGILL

HARRISON FORD
BLADE RUNNER 14 ANS
1.00, 3.10, 5.20, 7.30, 9.40
PALACE 2 698 STE-CATHERINE O. 866-6991 McGILL

LAISSEZ-PASSER NON ACCEPTÉS
LES UNS ET LES AUTRES POUR TOUS
UN FILM DE CLAUDE LELOUCH
Le PARISIEN 2 480 STE-CATHERINE O. 866-3856
1.00, 4.45, 8.30

UN FILM DE BERTRAND BLIER
BEAU PÈRE 18 ANS
PATRICK DEWAERE
12.30, 2.45, 5.00, 7.15, 9.30.
Le PARISIEN 5 480 STE-CATHERINE O. 866-3856

Une aventure spectaculaire. *Deux ennemis irréductibles* POUR TOUS
ANTHONY QUINN · OLIVIER REED
LE LION DU DÉSERT
PARISIEN: 12.10, 3.05, 6.00, 8.55.
LAVAL ET VERSAILLES: SEM., 6.00, 8.55.
LAVAL 5 CENTRE LAVAL 688-7776
Le PARISIEN 4 480 STE-CATHERINE O. 866-3856
VERSAILLES 1 PLACE VERSAILLES 353-7880 Radisson

Dist. Ambassadeur
Lola 14 ANS
12.45, 2.55, 5.05, 7.15, 9.25.
PLACE VILLE-MARIE CINÉMA 2 866-2644
EN ALLEMAND AVEC SOUS-TITRE ANGLAIS

DEMAIN, afin de permettre à plus de Montréalais de voir «LES UNS ET LES AUTRES», ce film prendra l'affiche au CINÉMA LA CITÉ

WOODY ALLEN · MIA FARROW · JOSE FERRER · JULIE HAGERTY · TONY ROBERTS
A MIDSUMMER NIGHT'S SEX COMEDY 14 ANS
LaCité 1 3575 AV. DU PARC 844-2829
AVENUE 1224 AVE GREENE 937-2747
AVENUE: 7:15, 9:15, LA CITÉ: 7:20, 9:05

OFFICER AND A GENTLEMAN 14 ANS
LOEWS 1 954 STE-CATHERINE O. 861-7437 PEEL
FAIRVIEW 2 TRANS CAN S. 52 697-8095
LOEWS: 12.00, 2.20, 4.40, 7.05, 9.30.
FAIRVIEW: 6.30, 9.00.

STAR TREK II POUR TOUS
THE WRATH OF KHAN
12.00, 2.20, 4.40, 7.00, 9.20.
70MM DOLBY STEREO
IMPERIAL 1430 BLEURY 288-7102 Pdes A
ADULTES... $5.50, ADOLESCENTS (14-17 ans) $5.00

18 ANS
SUMMER LOVERS
PALACE 3: 12.45, 2.45, 4.45, 6.45, 8.45. PALACE 4: 1.45, 3.45, 5.45, 7.45, 9.45. FAIRVIEW: 7.30, 9.30. LAVAL: 6.00, 7.50, 9.40.
PALACE 698 STE-CATHERINE O. 866-6991 McGILL
FAIRVIEW 1 TRANS-CAN S. 52 697-8095
LAVAL 2 CENTRE LAVAL 688-7776

LE RETOUR DE LA GRANDE AVENTURE 14 ANS
LES AVENTURIERS de L'ARCHE PERDUE
LAVAL 4 CENTRE LAVAL 688-7776
Le PARISIEN 1 480 STE-CATHERINE O. 866-3856
GREENFIELD PARK 2 PL. GREENFIELD PARK 671-6129
VERSAILLES 2 PLACE VERSAILLES 353-7880 Radisson
PARISIEN: EN 70 mm STÉRÉO DOLBY. 12.45, 2.55, 5.05, 7.15, 9.25, LAVAL: SEM. 7.10, 9.20, VERSAILLES: SEM. 7.00, 9.00, GREENFIELD: SEM. 7.10, 9.20.

UN FILM EXCEPTIONNEL 14 ANS
7.30, 9.40,
ELYSEE 1 35 MILTON 842 5053
DIVA

les Femmes-Enfants 18 ANS
un film de JUST JAECKIN
2e GRAND FILM À CHAQUE CINÉMA
CHÂTEAU 2 ST-DENIS ET BELANGER 271-1103
GREENFIELD PARK 3 PL. GREENFIELD PARK 671-6129
VERSAILLES 3 PLACE VERSAILLES 353-7880 Radisson
CHÂTEAU: 12.45, 4.15, 5.55, 7.45. GREENFIELD: 6.00, 7.30. VERSAILLES: SEM., 7.20.

CHÂTEAU: 12.40, 3.40, 6.40, 8.20. LAVAL: SEM., 6.55, 8.30.
ABANDON ÉROTIQUE DES SENS 18 ANS
Linda
LAVAL 1 CENTRE LAVAL 688-7776
CHATEAU 1 ST-DENIS ET BELANGER 271-1103
2e GRAND FILM

CHUCK NORRIS
PALACE 5: 12.30, 2.15, 4.00, 5.40, 7.25, 9.10.
FORCED VENGEANCE 18 ANS
PALACE 698 STE-CATHERINE O. 866-6991 McGILL
PALACE 6: 1.00, 2.45, 4.30, 6.10, 8.05, 9.50.

TRON POUR TOUS
70MM DOLBY STEREO
ADULTES.....$5.50
ÉTUDIANTS (14-17 ans).....$5.00
ENFANTS (13 ans et moins).....$2.00
1.30, 3.25, 5.20, 7.20, 9.15
CLAREMONT 5038 SHERBROOKE O. 486-7395 VENDÔME

THE WORLD ACCORDING TO *Garp* 14 ANS
ROBIN WILLIAMS
PLACE VILLE-MARIE CINÉMA 1 866-2644
DORVAL 2 260 AVE DORVAL 631-8586
KENT 2 6100 SHERBROOKE O. 489-9703
KENT: 6.30, 9.00. P. V.-MARIE: 1.00, 3.40, 6.20, 9.00 DORVAL: 6.15, 8.45.

NIGHT SHIFT PLUS POUR TOUS
AU CINÉ-PARC
BURT REYNOLDS IS "HOOPER"
LA CITÉ ET DORVAL: 7.00, 9.00. LOEWS: 1:40, 3.40, 5.40, 7.40, 9.40. LAVAL: 7.15, 9.20.
DOLLARD: OUVERTURE 7.00, RADIO AM REQUIS.
LOEWS 2 954 STE-CATHERINE O. 861-7437 PEEL
DORVAL 3 260 AVE DORVAL 631-8586
LaCité 2 3575 AV. DU PARC 844-2829
LAVAL 3 CENTRE LAVAL 688-7776
Cineparc DOLLARD 2 TRANS-CANADIENNE S. 55 684-8442

THÉÂTRE

AU QUARTIER LATIN

«Farces»: les défauts de ses qualités

Farces. Hélène Poulin, Gilles Champagne et Daniel Pépin. Production du Théâtre Blanc de Valley-Jonction. A l'affiche au Café-Théâtre Quartier Latin jusqu'au 22 août.



MARTIAL DASSYLVA

■ Bâti à partir de deux contes du Moyen Age, *les Trois Bossus* et *la Bourgeoise d'Orléans ou La femme qui fit battre son mari*, le spectacle du Théâtre Blanc intitulé *Farces* possède un peu beaucoup les défauts de ses qualités. A son actif, par exemple, il faut mettre une fraicheur certaine dans l'approche et un très intéressant effort de naturel dans le jeu. Mais, en même temps, beaucoup de roideur et d'approximation du côté du style et un certain manque d'intérêt du côté du contenu.

Les deux contes du Moyen Age retenus ici, l'équipe du Théâtre Blanc ne les a pas dramatisés vraiment. Elle s'est contenté plutôt d'en arranger une espèce de commentaire, qui ne peut retenir que les grandes articulations des textes avec tous les inconvénients que cela peut entraîner. Ça ne peut aller très loin et ça ne va pas très loin effectivement. Malgré des efforts réels pour étoffer et amplifier, cela reste un canevas squelettique.

Au surplus, les changements répétés de costumes et de personnages donnent au spectacle une allure mécanique que la mise en scène un peu maladroite ne parvient pas à atténuer.

En résumé, nous sommes en présence d'une production attachante au niveau des intentions, mais laissant passablement à désirer au niveau de sa réalisation.

C'est une réflexion identique que suscite le spectacle de poèmes et de chansons que le Théâtre Blanc propose en fin de soirée toujours au Quartier Latin et qui a pour titre *l'Envie de vous dire...*

Ici, une belle envie de départ, beaucoup de tendresse nostalgique dans les thèmes et dans les mélodies des chansons choisies avec soin, quelques morceaux amusants empruntés à la littérature gaillarde, et plusieurs bonnes interprétations d'Hélène Poulin qui possède une voix agréable et généralement juste, rappelant celle de Marie-Paule Belle. Mais entremêlés à tout ça, plusieurs moments difficiles chez Daniel Pépin qui chante souvent faux (surtout quand il s'accompagne lui-même) et qui multiplie les glissendos achalants dans l'usage de cet instrument; et chez Gilles Champagne un rendu plutôt mécanique de textes méritant un traitement beaucoup plus circonstancié et enjoué.

Décès du compositeur Karel Vacek

■ PRAGUE (AFP) — Karel Vacek, l'un des plus célèbre compositeurs de musique populaire tchèque, est mort hier à Prague, à l'âge de 82 ans, a annoncé l'agence tchécoslovaque CTK.

Karel Vacek, qui avait connu une célébrité mondiale dans les années 30 notamment avec «La Bohémienne».

Il était le dernier survivant du célèbre trio de compositeurs tchèques de l'entre-deux guerres qu'il formait avec Bohuslav Martinu (classique) et Jaroslav Jezk (jazz).

ENCAN PUBLIC INVITATION

ENCAN PUBLIC
Garantie commerciale
de TAPIS DE PERSE ET D'ORIENT
(contrôlé par Lobral, conseillers en gestion)

Avis est, par les présentes, donné que des sécurités garanties par un engagement commercial des actifs d'une compagnie canadienne en faveur de «K & E Trading» (Allemagne) sont devenues applicables.

Nous avons le mandat de liquider ces actifs par encan public en lots détaillés un à un aux plus hauts enchérisseurs, sans mise à prix de base. Tous ces tapis sont garantis noués à la main.

JEUDI 19 AOÛT à 19h30
(inspection à partir de 17h00)

HÔTEL HILTON AÉROPORT DORVAL

Comptant, MasterCard et Visa acceptés.

LES ENCANS BELEC Inc.
(514) 694-6359

« Du vrai sexe ! On y goûte ! » — Midnite Blue
18 ANS adultes
"EXTREME CLOSE-UP"
Starring High Society's GLORIA LEONARD, JOHN C. HOLMES, DELANIA RAFFINO, JAMIE GILLIS
AUSSI DEUXIEME GRAND FILM
LE BEAVER 5117 PARK 844-1932
CINE 539 539 St CATHERINE W. 845-2000
PICCADILLY 5025 SHERBROOKE W. 486-2811

PLUS BRULANT QUE L'ENFER!
18 ANS adultes
adm. $2.95
HEAVENLY DESIRE
AUSSI DEUXIEME GRAND FILM
pussycat 5380 St. LAURENT 845-5215
CASSETTES VIDÉO À VENDRE

2 FILMS DANS CHAQUE CINEMA 18 ANS Adultes
PAPINEAU 1 — l'Homme Etalon
omega 2 — l'Homme Etalon
Rivoli 1 — adorables creatures nocturnes
Loews Ste-Rose 2 — adorables creatures nocturnes
Rivoli 2 — CROISIERE POUR COUPLES PLEINS D'ARDEUR
PAPINEAU 2 — SUEDOISES AU PENSIONNAT
EVE — a Scent of Heather

LA COMÉDIE À SUCCÈS DE L'ANNÉE!
Certaines des scènes sont parmi les plus drôles qu'on ait vues dans un film à ce jour...
— Vincent Canby, New York Times
«LA FOLIE COMMUNICATIVE DE MONTY PYTHON»
— Stephen Schaefer, U.S. Magazine
14 ANS
AMNISTIE INTERNATIONALE présente THE SECRET POLICEMAN'S BALL
présente Cinéma Plex 2001 UNIVERSITE 849-4518

À FRISSONNER EN PLEIN ÉTÉ!
18 ANS Adultes
IL Y A PLUSIEURS FAÇONS DE PERDRE SON CŒUR A LA ST VALENTIN...
MEURTRES À LA St VALENTIN
PARAMOUNT présente MEURTRES À LA ST VALENTIN (My Bloody Valentine) Avec PAUL KELMAN, LORI HALLIER, NEIL AFFLECK. Musique de PAUL ZAZA. Superviseur de production BOB FRESNER. Producteur associé LAWRENCE NESIS. Histoire de STEPHEN MILLER. Scénario de JOHN BEAIRD. Produit par JOHN DUNNING, ANDRE LINK, STEPHEN MILLER. Réalisé par GEORGE MIHALKA
DÈS DEMAIN LE VENIN
CHATEAU 1 ST DENIS ET BELANGER 271-1103
LAVAL 2 CENTRE LAVAL 688-7776
GREENFIELD PARK 3 PL. GREENFIELD PARK 671-6129
CHATEAU: 12.45, 4.25, 7.55
GREENFIELD: SAM. DIM. 12.50, 4.15, 7.40, SEM. 6.00, 7.40
LAVAL: SAM. DIM. 1.00, 4.30, 8.00, SEM. 6.20, 8.00

1872 1982

Exotiques, accueillants ... les meubles en rotin



Un des meilleurs achats 110
Meilleure occasion
Meilleure qualité
Meilleurs prix.

Donnez à votre décor une ambiance tropicale! Simpsons vous offre un choix imposant de meubles d'appoint et d'ensembles en rotin, à bas prix intéressants. Un décor attrayant à prix invitants... chez Simpsons.

Meubles capitonnés, en rotin, de «Bauhaus»

Un ensemble qui plaira aux décorateurs les plus exigeants. Recouvrement fond bleu foncé, rehaussé d'un motif floral exotique. Recouvrement coton traité «Scotchgard» pour résister aux taches.

	Meilleur achat 110 simpsons
1. Canapé	399.99
1A. Causeuse	339.99
1B. Fauteuil à oreilles	269.99
1C. (Non représenté). Canapé-lit Queen	569.99

Meubles d'appoint à bas prix!

2. Paravent 3 panneaux, tressé	99.99
3. Rabais $54 - Grande malle ($169)	114.99
4. Rabais $25 - Petite malle en rotin ($105)	79.99

Ensemble à petit prix pour salle à manger

5. Rabais $69 - Table rotin avec dessus en verre ($289)	219.99
6. Chaise	$89

Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires de Simpsons.

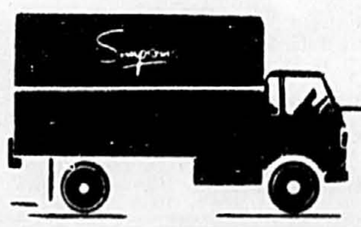
Prix en vigueur jusqu'au samedi 28 août 1982 (sauf s'il y a épuisement du stock)

Rayon 401, meubles, au sixième, centre-ville. Aussi à Fairview, Anjou, Laval et St-Bruno.

Venez, écrivez... ou composez
842-7221 jour et nuit

UN DES MEILLEURS ACHATS "110"

Simpsons MD



LE SERVICE DE LIVRAISON DE SIMPSONS EST AMENDÉ

Pour pallier aux coûts croissants de la livraison, des frais de service de $1 seront perçus sur tout colis de moins de $20 (livré dans la zone normale de Simpsons). Des frais de service additionnels de $1 seront ajoutés à toute commande payable à la livraison.

Trudeau reçoit un accueil chaleureux à Kenora, Ontario

KENORA, Ont. (PC) — Le premier ministre Trudeau a reçu son premier accueil chaleureux depuis longtemps, mardi, alors que son train le ramenant de l'Ouest, où il a passé des vacances dans les Rocheuses, a fait un arrêt à Kenora où les Trudeau sont allés à la pêche.

La Gendarmerie royale et la Sûreté provinciale de l'Ontario avaient pris des dispositions spéciales pour éviter la répétition d'incidents disgrâcieux alors que le train transportant le premier ministre canadien avait été criblé d'oeufs pourris à un endroit et de tomates à un autre.

Non rasé et vêtu de blue jeans, Pierre Trudeau, accompagné de ses trois énergiques fils, a quitté son wagon privé à la gare de Kenorsa pour entreprendre une excursion de pêche à Lake-of-The-Woods, à quelques kilomètres au sud de Kenora.

Une limousine a conduit la famille Trudeau au lac où un bateau de pêche les attendait. Une patrouille de la GRC à bord d'un second bateau assurera la sécurité du premier ministre pendant l'excursion de pêche de trois jours.

Un porte-parole du bureau du premier ministre a dit qu'on ignorait la date exacte du retour de M. Trudeau dans la capitale où sa prochaine fonction officielle n'est prévue que le 30 août alors qu'il accueillera le premier ministre Chun, de la Corée du Sud.

A LA CONFÉRENCE DE BRIVE-LA-GAILLARDE

Le MNQ expliquera la trahison fédérale et défendra l'indépendance du Québec

En participant les 27, 28 et 29 août prochain, à Brive-la-Gaillarde (France), à la V11e Conférence des communautés ethniques de langue française, la délégation du Mouvement national des Québécois dénoncera les agressions et les conspirations du gouvernement Trudeau contre le Québec et défendra le projet d'indépendance du PQ.

CONRAD BERNIER

Cette délégation sera composée de M. Gilles Rhéaume, président et porte-parole officiel du MNQ et président général de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, de Mme Paulette Michèle-Hétu, trésorière du MNQ et présidente générale de la Société nationale des Québécois de Lanaudière, de M. Bruno Roy, secrétaire du MNQ et directeur général de la SN de l'Est du Québec et président de La Québécoise Société Secours mutuels, et de M. Roch Saint-Georges, deuxième vice-président de la SNQ de Lanaudière.

La Conférence des communautés ethniques de langue française a été constituée à Genève en 1971 à l'instigation des mouvements jurassien, wallon et valdôtain dans le but de développer la solidarité entre les divers peuples de langue franÇaise constituant l'ethnie française. Cette Conférence a tenu ses premières assises à Genève en 1971, à Liège en 1975 et à Aoste en 1977. En 1978, ce fut au tour du Québec de recevoir plus de 300 représentants des communautés participantes. Le thème de ces assises de Québec était: «Le référendum: expression de la démocratie et instrument d'émancipation». C'est en 1978 que la Société des Acadiens du Nouveau-Brunswick devint membre de la Conférence. En 1979, celle-ci avait lieu dans la nouvelle République et Canton du Jura, et, en 1980, en territoire acadien, à Caraquet.

L'un des principes fondamentaux défendus au sein de cette Conférence qui, après onze années d'existence regroupe la quasi-totalité de ce que l'on appelle «l'ethnie française», réside dans une affirmation catégorique du droit des peuples à disposer librement de leur avenir. C'est d'ailleurs en fonction de ce principe que la Conférence a, à plusieurs reprises, manifesté son appui au projet québécois de souveraineté.

Hier, au cours d'une conférence de presse, le MNQ a rendu public le contenu du Rapport que présentera la délégation québécoise à la Conférence de Brive-la- Gaillarde. Essentiellement, les auteurs de ce rapport soutiennent que les Québécois continuent de subir de la part des gouvernements d'Ottawa et des autres provinces «les pires agressions de leur histoire sur tous les plans: constitutionnel, culturel, linguistique, international et économique», et concluent qu'il s'agit «d'une situation qui frise le génocide, d'une offensive redoutable et systématique contre le caractère français du Québec, d'une agression majeure avec la nouvelle constitution, d'une formidable entreprise de démolition de notre identité, de nos moyens économiques, de nos libertés à l'intérieur comme à l'extérieur».

Simpsons MD

ERRATUM

Veuillez prendre note de la correction suivante dans le cahier «Jours santé et beauté» chez Simpsons encarté dans La Presse du samedi 14 août 1982.

Page 2, article 2A. Séchoir «Braun». Le bec concentrateur n'est pas inclus.

Simpsons regrette tout inconvénient causé par cette erreur.

EN COLOMBIE-BRITANNIQUE

Le chef du PC joint les rangs des séparatistes

VANCOUVER (PC) — Le leader du Parti progressiste conservateur de la Colombie-Britannique, M. Biran Westwood, a annoncé hier qu'il démissionnait de son poste et qu'il joignait les rangs du parti séparatiste Western Canada Concept.

M. Westwood a expliqué que depuis plusieurs mois, il était constamment exhorté par d'ex-conservateurs d'adhérer au parti séparatiste. Il a avoué que des discussions s'étaient déroulées entre les deux formations politiques pour déterminer quels étaient les points qu'ils avaient en commun.

Le leader conservateur démissionnaire a de plus fait savoir qu'il n'appuie plus le Parti progressiste-conservateur national qui, selon lui, accorde son appui au gouvernement créditiste de la Colombie-Britannique aux dépens du Parti conservateur provincial.

AU BUREAU DE LÉVESQUE

Hausse vertigineuse des coûts d'opération

QUEBEC (PC) — Les coûts d'opération du bureau du premier ministre du Québec semblent avoir monte en flèche, depuis que le Parti québécois est arrivé au pouvoir, en novembre 1976.

Les chiffres du gouvernement, pour le conseil exécutif indiquent une augmentation de 184 p. cent, soit $134.6 millions, en 1981, comparativement à $47.4 millions, en 1977.

Les plus anciens ministères, à Québec et ailleurs, ont cru en importance du personnel, et au chapitre des coûts. Mais il faut maintenant inclure les nouveaux super-ministères, en plus des agences et bureaux qui n'existaient pas avant, ou qui ne relevaient pas du bureau du premier ministre.

Les super-ministères, une innovation du premier ministre Lévesque, regroupent des ministères existants, sous l'autorité d'un «super-ministre», connu sous l'appellation de ministre d'Etat.

Les nouveaux ministres d'Etat ont tous leur députés, assistants, et tout le personnel qui s'ensuit, avec son équipement, ses comptes de dépenses, ses salaires, son fonds de pension, et autres.

Le quotidien Le Devoir, qui y consacrait sa une, hier, fait remarquer que le conseil exécutif possédait un personnel de direction de 32 personnes, en 1976-77, avec chacun un salaire d'au moins $28,000. En 1977-78, le nombre augmentait à 50. En 1980-81, le conseil exécutif employait 95 personnes, seulement à la direction.

Le répertoire téléphonique du gouvernement, dans sa plus récente édition, nous apprend que le conseil exécutif emploie 347 personnes, en 1978. Il versait $6.1 millions en salaires. L'année d'après, les 408 travailleurs touchaient $7.7 millions. En 1980, les tableaux indiquent 494 employés touchant $10.9 millions.

A Dieppe, les cousins canadiens sont partout

«Le 19 août 1942 sur la plage de Dieppe, nos cousins canadiens tracèrent de leur sang la voie de notre libération finale, préparant ainsi le retour victorieux du premier septembre 1944.»



PIERRE VENNAT

Cette plaque au dos du monument Dieppe-Canada, rappelle qu'il y a 40 ans aujourd'hui, 4,963 Canadiens approchaient la plage de Dieppe dans ce qui devait s'avérer l'opération de commandos la plus tragique de la deuxième guerre mondiale.

Des 4,963 Canadiens qui s'étaient embarqués, quelques heures plus tôt de New Haven, en Angleterre, seuls 2,208 sont revenus, et encore bon nombre de grièvement blessés.

900 Canadiens ont perdu la vie à Dieppe 1,946 ont été fait prisonniers pour 34 mois.

À Dieppe aujourd'hui, les cousins canadiens sont partout. On estime qu'au moins 500 sont ici pour commémorer ce qu'on a appelé l'opération la plus controversée de la dernière grande guerre.

Les 907 autres Canadiens sont éternellement présents ici, puisqu'ils ont été enterrés à Dieppe. Le cimetière de guerre canadien est d'ailleurs bordé d'érables, plantés pour l'occasion.

En fait, tous les environs de Dieppe sont aujourd'hui parsemés de monuments érigés à la mémoire des divers soldats canadiens qui participèrent au raid. Sur les plages de Dieppe, Puys et Pourville, villages voisins, le témoignage nostalgique rendant hommage aux soldats canadiens.

Petit parc

La ville de Dieppe a elle aussi réservé un petit parc et érigé son propre monument. En fait, le monument Dieppe-Canada veut beaucoup plus que souligner le raid meurtrier d'août 1942. En effet, c'est de Dieppe qu'est parti Samuel de Champlain pour aller fonder la Nouvelle-France.

(...) L'amitié pour les cousins canadiens est grande.

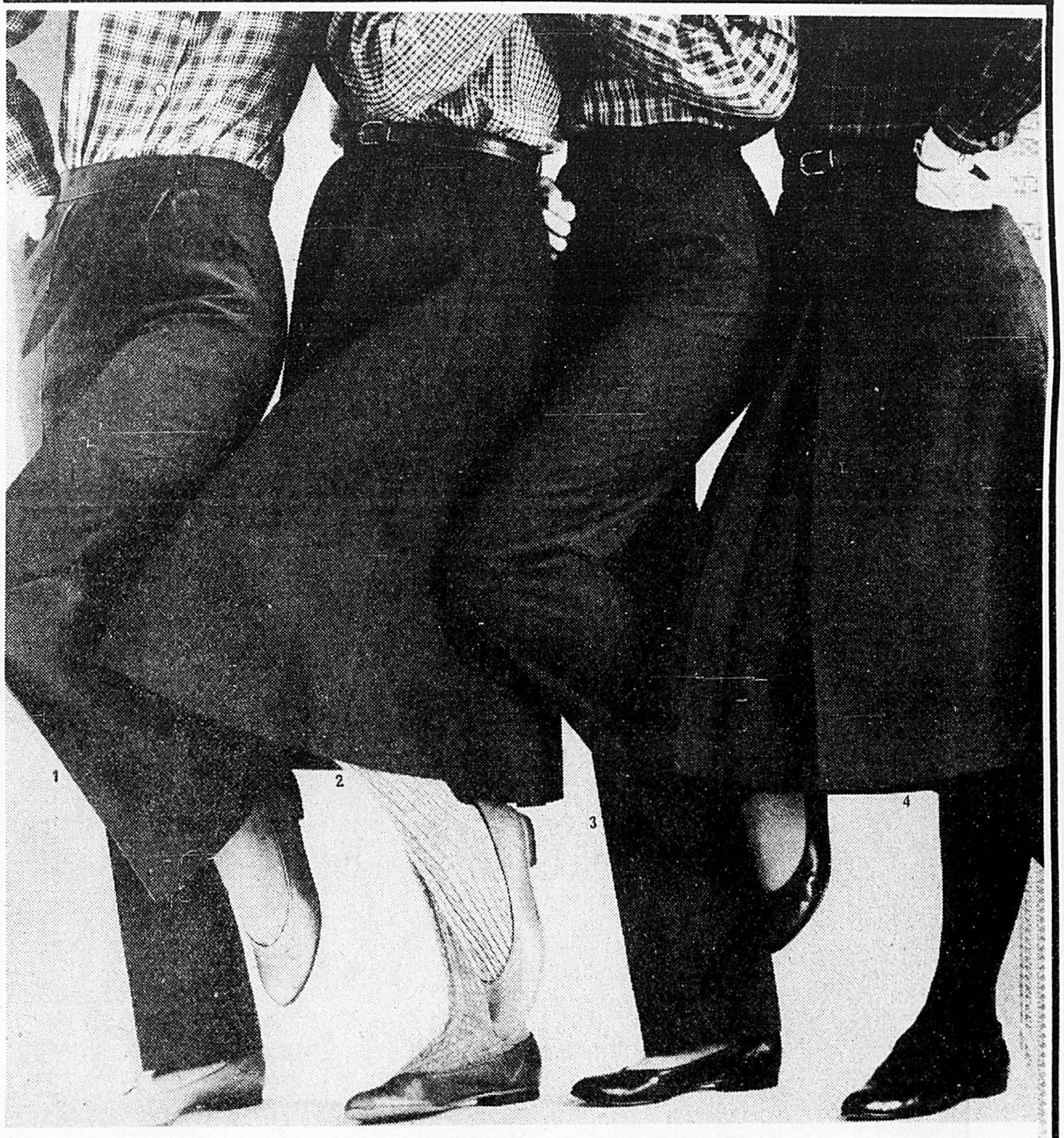
Aujourd'hui, toutefois, on pleure et on commémore.

Hier, les membres de la délégation canadienne ont franchi la mer en bateau, comme ils l'avaient fait en 1942, mitrailles en moins.

La nuit dernière, des centaines de survivants de Dieppe, sont venus rejoindre la délégation officielle. Comme l'a déclaré le ministre français de la Défense, dans une proclamation officielle: «La lutte ardente de ces fils du Canada a été une lueur d'espoir pour l'Europe.» Que le raid ait été un échec ou non, à Dieppe, c'est tout ce qui compte.

1872 1982

La rentrée... sous le signe des bas prix chez Simpsons



L'automne 82 annonce un retour à la mode à prix abordables... chez Simpsons. Pour seulement $24, vous pourrez vous procurer une de ces confortables jupes ou un pantalon d'une coupe impeccable. Chez Simpsons, pour la rentrée, mode est synonyme d'aubaines invitantes. Tailles junior 5 à 13.

1. PANTALON UN PLI. Poches fendues, fermeture à bouton. Polyester / rayonne, fini serge. Tan, marine, raisin, brun ou noir.

2. JUPE AMPLE en polyester/ rayonne, fini serge. Taille plissée, 2 poches fendues, ceinture similicuir. Marine, vin, brun ou noir.

3. PANTALON À 2 PLIS. Poche latérale avec fermeture à glissière. Polyester / rayonne, fini flanelle de laine. Marine, vin, gris ou brun.

4. JUPE en toile polyester. Pli creux devant, ceinture similicuir. Taille légèrement froncée, glissière noire. Marine, noir, tan ou vin.

$24 ch. Prix Simpsons

Rayon 302, Boutique E3, vêtements sport pour juniors, au troisième, centre-ville. Aussi à Fairview, Anjou, Laval et St-Bruno

Venez, écrivez... ou composez 842-7221 jour et nuit

vente

"La rentrée" chez Simpsons

Simpsons MD

DES COUTEAUX DEMEURENT INTROUVABLES

Un affrontement racial est survenu à Bordeaux

Quelque 180 détenus de la prison de Bordeaux demeureront en cellule jusqu'à vendredi à la suite d'un affrontement racial survenu au cours d'une partie de billard. Dans l'intervalle, des fouilles se poursuivent pour retrouver une centaine des 150 couteaux disparus de la cuisine de l'institution.

ANDRÉ CÉDILOT

L'incident s'est produit vers 20h, samedi, mais n'a été rendu public qu'hier par un gardien qui se disait révolté par le mutisme des autorités.

L'un des directeurs de la prison de Bordeaux, M. Arthur Fauteux, a expliqué qu'il n'avait pas jusqu'ici commenté l'événement du fait «qu'il ne s'agissait pas d'une manifestation hors de l'ordinaire», du moins aux yeux du personnel et de la population carcérale.

M. Fauteux a toutefois reconnu que le climat était actuellement très tendu à l'intérieur de l'institution, le spectre des événements violents qui se sont déroulés au pénitencier Archambault et au centre de détention Laval étant encore frais à la mémoire des surveillants. Il en sera ainsi, à Bordeaux, tant qu'on n'aura pas acquis la certitude que les couteaux «subtilisés» ne sont plus en possession des détenus.

D'après M. Fauteux, tous les secteurs de détention et les aires récréatives ont été passés au peine fin, mais seulement une cinquantaine de couteaux ont été retracés. Il n'est pas impossible, selon lui, que les détenus s'en soient départis en les jetant à la poubelle ou dans les toilettes. Le mot d'ordre est donc à la vigilance parmi les employés de la prison.

Confinés en cellule depuis dimanche soir, les 180 résidants de l'aile B, où s'est produit le chahut, pourront reprendre leur train-train habituel vendredi, à l'heure du souper. Dans les quatre autres secteurs de la prison, les activités se déroulent normalement depuis lundi.

C'est au sous-sol de l'aile B - qui accueille les jeunes détenus ou ceux qui sont à purger leur première peine d'emprisonnement - que la bagarre a commencé entre deux Blancs et un Noir, autour d'une table de billard. Un ancien boxeur a rapidement eu le dessus sur ses deux adversaires, ce qui incita une dizaine d'autres résidents à se mêler à l'altercation, suivis d'une cinquantaine d'autres qui se sont fait des projectiles de tout ce qui leur tombait sous la main, contenants de boisson gazeuse, boules de billard, etc.

Les trois principaux belligérants ont été blessés, dont l'un assez gravement pour être transporté à l'hôpital Sacré-Coeur, de Cartierville, où il a obtenu son congé le lendemain. Les deux autres ont été soignés à l'infirmerie de la prison.

AVIS

aux clients de Lanthier & Lalonde

C'est à regret que nous avons fermé nos portes. Cependant afin de vous éviter des ennuis, votre filière de service après-vente a été transférée chez Circuit Mercury, 6300 est, Henri-Bourassa, Montréal, 325-4700. Circuit Mercury honorera en notre nom la garantie Ford ainsi que l'entretien périodique de votre véhicule.

Lanthier & Lalonde

1872 1982

Souliers pour dames et enfants...
de bons achats-mode chez Simpsons

Nouveautés pour l'automne 82

De «DeCarlo»... souliers en cuir fabriqués au Canada. Pointures (avec ½) 6 à 9½.

1. Sandale de ville à talon haut avec courroie réglable. Noir, gris ou marine.
$73 *Prix Simpsons*

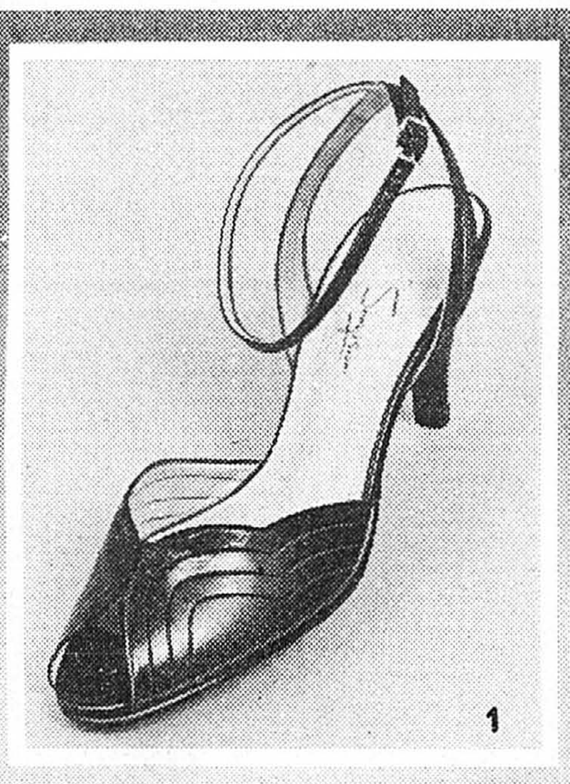
2. Escarpin à pointe ouverte, talon moyen. Vin ou cuir verni noir.
$75 *Prix Simpsons*

3. Sandale de ville à talon haut avec bride latérale réglable. Vin ou cuir verni noir.
$73 *Prix Simpsons*

4. Escarpin à talon moyen. Noir seulement.
$75 *Prix Simpsons*

Rayon 276, chaussures pour dames, au troisième, centre-ville. Aussi à Fairview, Anjou, Laval et St-Bruno.

Venez, écrivez... ou composez 842-7221 jour et nuit


1

2


3


4





Rabais $7

Solde de souliers sport «North Star» pour garçons et fillettes. Modèle lacé 2 oeillets avec empeigne en cuir suédé et semelle aspect crêpe. Pointures 12 à 6 dans le groupe. Toutes les pointures et coloris non offerts dans tous les magasins.

(16.99) *vente* 9.99

Rabais $7 à $13

Pour la rentrée des garçons et fillettes! Une sélection de modèles avec empeignes en toile ou cuir suédé de «North Star» et «Nike». Divers modèles, coloris et pointures dans le groupe. Hâtez-vous pour un meilleur choix et profitez des rabais de $7 à $13!

($22 à $28) *vente* 14.99

BONI — Aucun achat nécessaire.
- Ballons
- Bandeaux de tête «Wildcats by Buster Brown»
- Décalque «Wildcats» pour maillot-T

offerts jusqu'à épuisement du stock.

Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires de Simpsons. Rayon 283, chaussures pour enfants, au cinquième, centre-ville. Aussi à Fairview, Anjou, Laval et St-Bruno.

Pour achat en personne seulement. En vente jusqu'à épuisement du stock.

Simpsons 1 123 456 789 0

Simpsons MD

Les heures d'ouverture des 5 magasins Simpsons sont:
Lundi au mercredi 9h30 à 18h / Jeudi et vendredi 9h30 à 21h / Samedi 9h à 17h

CENTRE-VILLE
977, ouest rue Ste-Catherine
Montréal, Québec H3B 3Y7

FAIRVIEW
6790, autoroute Trans-Canadienne
Pointe Claire, Québec H9R 1C5

LES GALERIES D'ANJOU
7895, boul. Les Galeries d'Anjou
Ville d'Anjou, Québec, H1M 1W8

LE CARREFOUR LAVAL
3045, boul. Le Carrefour
Chomedey, Laval, Québec H7T 1C7

LES PROMENADES ST-BRUNO
800, boulevard des Promenades
St-Bruno, Québec J3V 5J9

VENEZ, ECRIVEZ OU COMPOSEZ
842-7221
SERVICE TÉLÉPHONIQUE
24 HEURES PAR JOUR

CENTRE D'AUBAINES SIMPSONS
4895, rue Hickmore
Ville St-Laurent
(Une rue dépassée l'Entrepôt Simpsons)
Du lundi au mercredi:
de 9h30 à 17h30
Jeudi et vendredi:
de 9h30 à 21h
Samedi: de 8h30 à 16h30